

مطبوعات صندوق التنمية الثقافية









- اعسداد .. افسلام روائسية .. يعقوب وهبى
- افلام تسجيلية .. محمود سامي عطاالله
 - إشراف ومراجعة .. أفلام روائية .. أحمد الحضري
- سكرتــــرالتـــــرير ··· باســم أبـودومـــه ··· أحـــمـــد بـلال

محمور قاسم

- الترجمية إلى الفرنسية · · · عبلة عبد الحفيظ
- ... حليم طوسون
- الترجمية إلى الإنجليزية ··· رانيسيا زهران • تصميم الغلاف والإخراج الفني ··· عاطف عبد الحفيظ
- الاشراف الطباعي أمال صفوت
- إضراج كمبيوت روطباعة مطبعة للجلس الأعلى للأثار



الفهـــرس



كلمة مدير صندوق التنمية الثقافية

كلمة وزيىر الثقافية

الإعبداد



Tho يال مركب بين الشياطين بين الشياطين بين بين بين بين المياطين بين بين المياطين بين بين المياطين بين بين المياطين ال



۲۲ مین و بونـ و ... Fine . . Fine p.27 Bono-bono p.27





قــل القــل من ٢٤ من Ali Well and Good p. 35 Fol El Fol p. 35



ص ۲۲

Hello America

Hallo, l'Amérique

هاللــو امريكا p. 33 p. 33



 ۳۰ س
 النم
 النم
 الد
 الد



زنشة السنات من 4.4 A Crowd of Women p.41 La venelle des dames p.41



Taht Ir-Rab'Bi Gini We Rob' p. 39
Pour un quart de livre p. 39



ارض الخسوف من المساوف من المساوف المس



الكلام في المدوع صدة Taboo Talking p. 47 Les sujets tabous p. 47



كرسى أني الكلوب من الكلوب من الكلوب Play Havoe p. 45 Coup de semonce p. 45



الشــراف ص ٤٢ Honour p. 43 L'honneur p.43



م من من السيام السيام



o · ص من الحياة من الحياة بيان الحياة p. 51 La rage de vivre p. 51





الحب الأول من ٨ من The First Love p. 59
Le premier amour p. 59



مرده العالية .. ودماغه .. ودماغه



مونشرتو لمي درب سعادة هيءٌ ه A Concert in Darb Sa'ada p. 55 Concerto dans la ruelle Saada p. 55



امراة تحت المراقبة من 14 A Woman under Watch p. 65 Une femme sous surveillance p. 65



شورت وفائلة وكاپ من ٦٢ Short ...T-Shirt ... Cap p. 63 Short, Tshirt et casquette p. 63



الناظر ص٠٠٠ The Headmaster p. 61 Le proviseur p.61



الله من من كافئ من كافئ من كافئ من A Cultural Film p. 71 Un film culturel p. 71



البناء الشيطان ص ٦٨ Sons of the Devil p. 69 Les fils du diable p. 69



۲۰۰ روبات Omar 2000 p. 67
Omar 2000 p. 67



الاجندة الحصاء من The Red Agenda p.77 L'agenda rouge p. 77



الديدــة من ٧٤ The City p. 75 La ville p.75



لا مثاغذه یا دعیس می VY Pardon me Di'bis p.73 Des excuses pour Débess p.73



الكناش .. ماشنى .. ماشنى .. ماشنى .. ماشنى .. OK for Cash Money ... p. 83
Argent comptant p. 83



فرقة بنات ويسن A·هـ For Garls Only ... p. 81 Une troupe de filles exclusivement p.81



 YA
 سوق المتعة

 Entertainment Market
 p. 79

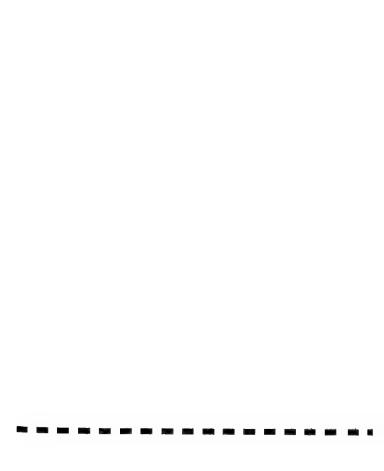
 Marché des jouissances
 p. 79



الوردة الحمراء من ٨٦ The Red Ros p.87 La rose rouge p.87



ليه خلتنى أحبك من A£ Un-Break my Heart p. 85 Pourquoi m'avoir poussé à t'aimer ? p.85



Preparation

Preface by minister of culture

Introduction by director of Cultural Development fund

Film production and Distribution companies Related to films of 2000

| اللعرض الـ ٢٦ للفنون التشكيلية ص٧٧. The 26th Exhibition of Fine Arts p.97 La 26thne Exposition des arts p.97 plastiques | السيامة في مطروح من السيامة المسيامة ا | الفضاء مراجع الفضاء Two Faces in the Space p.96 Deux Visages dans l'espace p.96 |
|---|---|---|
| مریان الأثنية ع (مریان) میلانی الاثنیة ع (میان) میلان Millennium Celebrations (Part 1) p.98 Les Celébrations du Millénaire, P.I p.98 | مرسوم على البحر (البيئاني)مر. Drawn on the Set (Biennial) | الريّمن في الشوارخ من 4 Dancing in the Streets p.97 La Danse dans les ruos p.97 |
| بالسلامة من | الغلوث من ⁴ ال The Flute p.99 La Flute p.99 | المتفالات الأشغية ع ٢ من الأشغية به Millenatum Calebrations (Part II) p.99 Les Célébrations du Mellénaire, P.II p.99 |
| غداً تشرق الشمس غداً تشرق الشمس Tomorrow is another Day p.101 Demain Le soleil se lèvera p.101 | ادخلت مرة الجنية Once I Trod the Garden p. (0) Une Pois Je suis entré un Jardia p. (10) | موذع تهانی مین ۱۰۰ A Mock-up of Pelicitation p.100 Exemplaire de Pélicitations p.100 |
| الفية فخرى مي٢٠٠ Fakhri's Millenmeum p.103 Le Millénaire de Fakhri p.103 | ۱۰۲سه (مخمية لم تكتبل) An undeveloped Chareter p.102 Personnage moomplet p.102 | مشروق من۲۰۲ Sun Rise p.102 Aurore p.102 |
| السالام أمانة من 4 · 1 Best Regards p.104 Salutaions Fidèles P.104 | العرض مستمر من ١٠٤ العرض مستمر Continuous Show p.104 La projection countinue p.104 | الترونجيلة مــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |

| رحات العادلة المدينة | اللشهد الأخير الأخير The List Scene p. 105 Le demier speciacle p. 105 | الشجرة ميه الشجرة The Dome Palace p.105 Palais Al Kobba p.105 |
|--|---|--|
| کان حلما مین ۱۰۹ It was a Deeam p.109 C'ésait un rêve p.109 | قصر الطاهرة مربة (Al-Tokra) Palace p.109 Palais El Tahra p.109 | ا المراققية مراققية مراققية Al Qubba Palace p.108 Palais Al Kobba p.108 |
| اریخ ایوپ من\۱\۲ Tob's Wednesday p.112 Ounce Ayoub p.112 | النيل من ١١١ The Daughter of the Nile p.111 La fille do Nil p.111 : | ترميمات آثرية من Monumental Restoration p.111 Restaurations archéologiques p.111 |
| عباد الرحمن The Servents of The Rahman p.113 Les Dévots [Ebad El Rahman] p.113 | المياة ا | السياحة العلاجية في مصدر ص١١٢ Medical Tourism in Egypt |
| مسلاح مسونة ميلار Salah Hassouna p.118 Salah Hassouna p.118 | ۱۱۸مه ۲۰۰۰مید Bgypt 2000 p.118 Bgypte 2000 p.118 | ۱۱۶ مطفرلة كابداء والمبارة عليه المفرلة كابداء والمبارة |
| التامرة ۲۰۰۰ التامرة ۲۰۰۰ من ۱۷۰ من ۱۷۰ من التامرة Cairo 2000 p.120 Le Caire 1000. Le Caire 2000 p.120 | مصر الام والوطن من ۱۹۹۸ Egypt the Motherland and the p.119 Homeland Egypte patrie maternelle p.119 | الميروك ميروك Mabrouk p.119 Mabrouk p.119 |

| الام Behind the Crime 3 Le Motif du crime (3 | وراء الجريمة ٣ p.121 p.121 | ۲۲ مین Behind the Crime 2 Le Motif du crime (2) | وراء الجريمة p.121 p.121 | اخت ۱ Behind the Crime I Le Motif du crime (1) | وراء الجريمة p.120 p.120 |
|--|----------------------------------|---|---------------------------------|--|--------------------------------|
| مر ۱۲۲ March Ship La Navire de Mars | سفينة مارس p.123 p.123 | VYY Waiting Attente | انتظار p.122 p.122 | The Rose of Alexander | p.122 |
| من ۱۲۶ Nussa the Bee L'Abeille Noussa | النحلة نوسة p.124 p.124 | الا عن المراجعة المر | المدائن العلم p.124 p.124 | ن ثلاثة فصول م١٢٢٠ Love A Play of Thr L'Amour pièce en trois | e Acts p.123 |
| مر۲۹ SmokeSmoke Fumée Fumée | بخان بخان p.126 p.126 | الية ص ١٣٥ A Tale from the Woods Une Histoire de la forêt | حكاية من النا 125 م. 23 | The End Touta Touta | توتة توتة p.125 p.6125 |
| مر۱۲۸ Ufa's Diary Le journal d'Oufa | يوميات اوفه p.128 p.128 | النوم ص ١٢٧ Goodnight Tales Graphu Histoires du sommeil | | رة مرا۲۷ HeyTree Chopper Coupeur de l'arbre | يا قاطع الشب p.126 p.126 |

مرة ٢--٢- مرك Once - Twice - Thrice upon a p.128 Time Une Fois 1-2-3 (argile) p.128 وسط صنجيج الأصوات . . وتعالى الصبحات . . نكرن جميعاً في حاجة إلى صوت جاد متريث بركن المر رجاحة الفقل و بستند إلى الأدلة في الاتهاء أو الدفاع .

إن انهامات كثيرة تصرب نجاه السيدما المصرية .. دون أن يقدم أحد بحثاً علمياً يستنتج العيوب ويقدم الطول .. ويجدية تامة سعينا نبحث في جذور المسألة ونزيل العراقيل .. حتى نعيد تنويج السيدما المصرية التي كانت ومازالت تتربع على عرش السينما العربية .. والمتحدث الرسمي عنها أمام العالم .

إن مصر التي تنفرد بصناعة سينمائية راقية في المنطقة .. تواجه الكثير من التحديات .. واكننا ننتظر منها الكثير والكثير .. لهذا فإن سعينا لا يسير في انجاه واحد وإنما ينشعب في انجاهات متعددة من مهرجانات سينمائية .. وتجديد لدور العرض .. ودخول في مجال الانتاج .

وهذا الكتاب الذى بين أيديكم راقد من الرواقد التى نطمع من خلالها إلى التخيير . فباستعراضه يمكننا تفقد مسيرة عام بأكمله في استدبوهات السيئما . . خلال هذا العام وقف الكثيرون خلف الشاشة راغبين في تقديم فن جيد .

وبقراءة متأنية نستطيع أن نشد على يد من أجاد .. ونوجه نقداً موضوعياً لآخرين .

إننى أرجو أن يكون هذا العمل نواة للتأريخ للفنون الأخرى لتكوين موسوعة فنية متكاملة .

فاروق حسنى

وزير الثقافة



يظل الفن لغة مشتركة بجتمع العالم من حولها . ويظل فن السينما لغة رفيعة تمكن العالم من معرفة فكر وعادات وروى الشعوب على اختلاف أجناسها .

وبانور إما السينما المصرية التي يصدرها صندوق الندمية النقافية هي توثيق سنوى متكامل لما يتم عرضه كل عام من أفلام مصرية . وأهم ما يميزها أنها تصدر بلغات ثلاث (العربية والإنجليزية والغرنسية) ، بحيث يتمكن المهتمين بالسينما المصرية من معرفة أحدث إبداعاتها خاصة وأن ثورة العطه مات تعتمد بشكل أساسي على التوثيق والتأريخ للنون المختلفة .

ولذا فنحن نحرص كل الحرص على استمرار هذه السلسلة من البانوراما الذي تهتم بجميع عناصر الفيلم السينمائي سعياً وراء توثيق دقيق لهذا الفن الهام .

كل الشكر لمن ساهموا في إخراج هذا العمل ، وعلى وعد بأن نلتقى على صفحات إصدارات أخرى تسعى لترثيق الأحداث الفنة والثقافية الهامة في مصر.

صلاح شقوير مدير الصندوق



شركات الانتاج والتوزيغ لعام ٢٠٠٠

```
- شــركــة البطريـق للإنتــاج الفنى و الخدمات السنمائية
 ١٢ش الاسحاقي – منشنة البكري – مصر
                            الحديدة
                  ت/ف: ۲۹۳۷۷ :
    – شركة تاميدو للأنتاج والتوزيع
         ءُ ش زكي - التوفيقية - القاهرة
           D: PATYTY / A.PT3VO
            ~ شرکهٔ حوالہ ستار فیلم
               ٢٩ ش عرابي - القاهرة
                      ۵۷٤١٦٥٤ : ت
- شركة دانا للإنتاج والتوزيع الفني
                      (می مسحال)
     ٢٠ ش مصدق – الدور ١٨ – الدقي –
                             الجبزة
                     ت: ۷۵۰۰۵۷ ت
                   فاكس: ٣٦١٦١٩٧
   - شركة السبكي للأنتاج والتوزيع
               ١٠٣ش النمرير – الدقي
                      ت: ٥٢٥٩٩٤٣
                     فاکس: ۲۱۳۳٤۸
               - شركة السلطان فيلم
                ١٠٢ش الهرم – الحيزة
                      ت: ١٢٥٥٥٨٦
                   فاکس: ۲۸۹۰۰۰۰
```

```
– أفلام محمد مختار
     ٩ ش عرايي - وسط البلد - القاهرة
                 OVELYATE C
- أفلام مصر العالمية (يوسف شاهين)
           ٣٥ ش شاميليون – القاهرة
      ٥٧٨٨١٢٤ / ٥٧٤٠٠٢٠: ت
                 ن ۲۲۲،۸۷۲۰

 أفلام مصر العربية (واصف فاين)

        ١٢ ش سليمان الحلبي - القاهرة
       D: PATTIVO / PVAABVO
                      OYETA99/
                 فاکس : ۷٤٨٨٧٨
        - أفلام هائي جرجس فوزي
        ٤٠ ش طلعت حرب - القاهرة
                   ت: ۱۷٥٥٤٧٥
    - اوسكار للتوزيع ودور العرض
الملحق التجاري - فندق رمسيس هيلتون -
                      الدور السابع
        0YEVETT / 0YEVETO : C
                   ف : ۷۲۲۷٤۷٥
              – شركة اقلام النصي
              ٣٣ش عرابي - القاهرة
       YYEE1A / 0YEE191: -
                  فاكس: ۷۷۰۰۷۷
```

```
- الشركة العالمية للتليفزيون
            والسينما (حسين القلا)
       ١٠ش نجيب الريحاني - القاهرة
     ت: ۲۱۲-۲۷۱/۱۹۵۲ ۲۷۷/۱۹۵۲ ت
                    فاكس: ٢٩ ٠٧٧٠
- الشركة العربية للإنتاج الإعلامي
                  والثقافي (شعاع)
         ٢٩ ش المروة - الدقى - الجيزة
          TT7901. / TT70771: C
                   فاكس: ١١٥٩٦٣٣
– الشركة العربية للانتاج والتوزيع
                        السينمائي
٢١ ش احمد عرابي - المهندسين - الجيزة
         / TEEET99 / TEEEVAA: -
           TEETATA/ TEEEAVY
                   فاكس: ١٤٤٥٠٤٠: فاكس
                – شركة نهضة مصر
   ١١ ش الدكتور مندور -- الدور الثامن --
            رابعة العدوية – مدينة نصير
              ٤٠٤٨٨٧٢/٣/٤/٥: ت
                   فاکس: ٤٠٤٨٨٧١
                        ~ العدل فيلم
   ١٥ ميدان أسوان – المهندسين – الجيزة
           T. 7188. / T. 7187. : a
```

فاکس: ۳۰۲۱۶۳۰

FILM PRODUCTION AND DISTRIBUTION COMPANIES, RELATED TO 2000 FILMS

TAMIDO FOR FILM PROD. & DIST.,

Zaky Street, Tewfikiah, Cairo.
 767289 - 5742908 - 763835

SULTAN FILM,

201 A, Pyramid Ave., Giza.

tel: 3855561

fax : 3860000

OSCAR FOR DISTRIBUTION &

CINEMAS

Ramses Hilton Hotel Annexe 7 floor, Cairo

tel: 5747435 - 5747436

fax: 5747437

MOHAMAD MOKHTAR FILMS.

9, Oraby Street, Cairo tel: 5741283

161.3/41203

MISR INTERNATIONAL FILM

35, Champolion Street, Cairo tel: 5740020 - 5788124

fax - 5788033

MISR AL ARABIVA FILMS

12, Soliman Al Halaby Street, Cairo tel: 5748879 - 5743189 - 5743389

fax: 5748878

GUERGUES FAWZY FILM

40, Talaat street, Cairo tel: 5745571

GOLD STAR FILM.

29 Oraby Street , Cairo

tel: 5741654

ES - SOBKY FOR FILM PROD. AND DIST.,

103, Tahrir Street, Dokky, Giza.

tel: 3499525 - 3606620

fax: 713348

EL ALAMIA FOR T.V. & CINEMA

10, Naguib Al-Rihany Street, Cairo.

fax: 770029

AL ADL FILM

15 Aswan Square, Mohandeseen.

tel: 3021430 - 3021440

fax: 3021430

EGYPTIAN RENAISSANCE CINEMA

11, Dr. Mohamad Mandour,

Rabaa Al Adawia, Nasr City.

tel: 4048870/1/2/3/4/5/6/7/8

fax: 4048871

DANA ART PROD. & DIST.,

20, Mosadek Street, Dokky, Giza.

tel · 3490057

fax: 3616197

CULTURAL & MEDIA PRODUCTION ARAB CO.

29, Elmarwa Street, Dokky, Giza.

tel: 3365261 - 3369510 fax: 3369511

AL NASR FILMS CO

33, Oraby Street, Cairo.

tel: 5744191 - 774418

fax: 770577

AL-BATRIK ART PRODUCTION CINEMA SERVICES 12, El Esshaky st., Manshyet El-Bakry. Heliopolis - Cairo - Egypt, tel / fax : 4529377 AL-ARABIA CINEMA PROD. & DIST. 21, Ahmad Orabi St., Mohandesseen. tel: 3444788 - 3444699 - 3444877 - 3443939 fax · 3445040 email: arabia & starnet. com. eg

بونــو بونــو



يودع أدهم زوجته ناهد في مستشفى الأمراض العقلية ، بعد أن أكتشفت سره في عمليات شراء أجهزة ملوثة للفسيل الكلوى . تقرر ناهد الهرب من المستشفى بعد أن حصات على المستندات التي تدين زوجها أدهم .

تتنكر ناهد في زى الرجال ، تركب تاكسي يقوده يوسف وهو شاب شبه مخمور ، يعلم أدهم بهررب ناهد من المستشفى ، يجدد رجاله المبحث عنها ، تتصال ناهد بالمصامى همدى لتسلمه المستندات . وحدى لا نقح المستندات في يد أدهم ، يشترى حمدى شلطة يضع بها المستندات مع ورفة تحمل اسم ناهد ، تقد الورفة وتشترى الشنطة احدى المالحات . تبدأ رحلة البحث عن الشلطة التي بها المستندات ، ومع توالى الأحداث يتم الوصول إلى الشنطة ، ويقيض على أدهم الذى أراد بفعلته هذه أن يدمر وطنه . آخراج : على عبد الخالق التافقة : أحمد البيد الخالق تصوير : كمال عبد العزيز تصوير : كمال عبد العزيز موسيقي : مردى الأمام موسيقي : مردى الأمام النتاج : أقلام النصر الخياس الخالف : أقلام النصر الجدي الفيديو : إقدام النصر والتوزيع الفيديو : رحمة للانتاج والتوزيع عشيا : أحداد عن المناسبة عشيا : نادية الجندى – وإسر جلال محمد مختار – عزت أبو عوف محمد خيرى - غالتة البادهم محمد خيرى - غالتة البادهم على المحالمة ا

تاريخ العرض: ١/٨/ ٢٠٠٠

Bono Bono 📟

Fine ... Fine

Adham puts his wife Nahid in a lunatic assylum after she has discovered his involvement in transactions for purchasing disqualified Kidney Machines, Nahid escapes from hospital as she has found documents that convict Adham

Nahed disguises as a man. When Adham learns about her escape, he orders his men to search for her. Nahid contacts the attorney Hamdi who puts all the documents and a paper carrying Nahid's name in a suitcase. However a tourist buys the suitcase, and the paper carrying Nahid's name is lost. A long search for the documents begins. Subsequently, the suitcase is found and Adham is arrested.

Bono-bono

Adham introduit sa femme Nahed dans une clinique psychatrique, suite à la découverte de celle-ci d'une affaire d'achat d'appareils d'électrolyse contaminés . Nahed se décide de prendre la fuite de la clinique après avoir mis la main sur les documents qui accusent son mari

Nahed se déguise en homme, prend un taxi conduit par Youssef, un jeune homme semiivre. Adham apprend la nouvelle de la fuite de sa femme . Il mobilise ses hommes pour la rechercher . Nahed contacte l'avocat Hamdy nour lui remettre les documents. Celui-ci achète une valise pour y garder ces documents et y ajoute une note portant le nom de Nahed . Une touriste achète la valise alors que la note en question est perdue. Commence alors la chasse poursuite pour trouver la valise . Suite à une série d'actions , la valise est découverte et Adham , le malfaiteur, est mis sous les verrous.

| Directed by : | Ali Abdel Khaliq | | |
|-------------------------|----------------------|--|--|
| Written by : | Ahmad Al Beih | | |
| Photography: | Kamal Abdel Azeez | | |
| Editing: | Salah Abdel Raziq | | |
| Music : | Mudi Al-Imam | | |
| Production: | Muhammad Mukhtar | | |
| | Films | | |
| Interior Distribution : | Al-Nasr Films | | |
| Exterior Distribution : | Nadia Al-Guindi | | |
| Video Distribution : | Films | | |
| | Rahma for Production | | |
| Starring: | and Distribution | | |
| | Nadia Al-Guindi - | | |
| | Yassir Galaal - | | |
| | Muhammad Mukhtar | | |
| | - Izzat Abu Auf - | | |
| | Muhammad Khairi - | | |
| Date of release : | Ghada Ibrahim. | | |



إخراج: أسامة فوزى

سیداری و حوار ؛ مصطفی ذکری تصویر ؛ طارق التلمانی منافر ؛ نهاد بهجت مونتاج ؛ خالد مرحی موسیقی ؛ قتحی سلامة

الانتاج والتوزيع للعالم العربي: شركة البطريق للانتاج الفني

مرك المرود حميدة - البلبة - سرى النجار - عمرو واكد - صلاح فهمى - كارولين خليل - صفوة .

تاريخ العرض : ١/٨/ ٢٠٠٠

يبدأ الفيلم بمشهد وفاة طبل أثر تناوله لجرعة زائدة من المخدر في مقهى حقير ، ووسط ثلاثة من أصدقائه المهمشين ، الذين يصدمون حين بتلغهم خليلة حبه أن طبل ينتمي إلى عائلة كبيرة ، ولابد من ابلاغهم بوفاته . تذهب حبه امنزل أسرته وتعود ومعها ابنته الوحيدة سلوى تأخذ جثة والدها ، الذي هجر اسرته منذ عشر سنوات ولخلال أن يعيش حياة بوهيمية ، ومستمتعاً بلذة العياة ، حياة المنطة والساقطات .

تعرد سلوى بجثة والنها لتدفئه في جنازة مهيبة ، يصضر اصدقاؤه بوسى وعادل وننه ليلقوا عليه النظرة الأخيرة ويقومون بنهريب الجثة منطلقين بها إلى عالم العربية ، ليودعها الوداع الأخير على طريقتهم الخاصة التي اعتادوا عليها .

تنزعج الأسرة حيدم تكتشف سرقة جشة طبل ، الاأن الإبنة سلوى تجيب أن طبل لابريدنا نحن ، وإنما يعود إلى حياته التي عاشها .

Ganit A-Shavateen

Paradise of Devils

The film opens with the death scene of Tabl as a result of an over-dose of drugs in a mean coffee shop amidst three of his friends. Habba, Tabl's friend, tells them that Tabl belongs to a respectable family who needs to be informed about his death.

Thus, Habba goes to his house and returns with his only daughter Salwa who is to receive the body of the deceased father who abandoned his family ten years ago to lead a bohemian life.

Salwa arranges for a big funeral. Pussy, Adii and Ninna Tabl's firends take his body and run away to the world of freedom to say good-bye in their own way. The family asy good-bye and suppearance of the body, but the daughter knows that he has gone to the life, which he loves.

Le paradis des diables

Le film nous montre dans une première scène Tabl qui vient de mourrir suite à un overdose dans un bistrot mal famé, en présence de trois de ses copains qui vivent en marge de la société. Ils sont choqués d'apprendre de la part de sa maîtresse Habba que Tabl est membre d'une grande famille qu'il faudrait informer à tout pris de son décès. Habba se rend chez la famille et revient avec Salwa pour qu'elle ramène la dépouille de son père qui a quitté sa maison il y a une dizaine d'années pour mener une vie de bohème, se plaisant de ses fréquentations dans les bas fonds.

Salva ramène le cadavre pour organiser des innérailles dignes du stant de la famille. Ses trois copains se rendent à la résidence pour jeter un demier regard, mais ils décident de récupérer le cadavre et se relancer dans leur conduite libertaire. Les membres de la famille sémeuveut en découvrant l'enlèvement de la dépouille de Tabl alors que Salva leur affirme qu''il n'en veut pas de nous'et qu'il préfère de suivre la même voie pour laquelle il avait déjà opté.



| Directed by : | Usama Fawzi |
|--------------------------|---------------------|
| Script and Dialogue : | Mustafa Thikri |
| Photography: | Tarik At-Tilmisani |
| Set Designer : | Nihad Bahgat |
| Editing: | Khalid Mar'i |
| Music : | Pathi Salama |
| Production and: | |
| Distribution in the Arab | |
| World: | Al-Batriq Company |
| | for Artistic |
| | Production. |
| Starring: | Mahmoud Himeida - |
| | Libliba - Sirri An |
| | -Naggar - Amr Wakid |
| | - Salah Fahmi - |
| | Caroline Khalil - |
| | Safwa |

8-1-2000

ate of release





النمس ، سائق سيارة ميكروباص ، يرى ابنة حارته شاهيناز مع رجل في كازيد ، يتشاجر معه ، يفقد النمس عمله ، ولا ينجح في دفع شاهيناز إلى الطريق القويم.

يُشتَغُلُ النَّمُس وبالسَّيرِ، فَي سينما ، يتشاجر مع زملاته فيطرد من عمله أبصنا.

يمنح رجب صديقه النمس عرية لبيع السندوتشات ، إلا أن المشروع ينتهي بمشاجرة وتحطيم العربة ، يتزوج رجب من شأهينان بعد أن أمتنعت عن عملها .

يحب النمس إحدى الصحفيات التي تصاول أن تنير طريقه بالثقافة والفنون ، يعمل باحدى النوادي ويتعرف على رجل ثري يعمل في تجارة السلاح .

يطلب الثرى من النمس توصيل حقيبة بها ثلاثة ملايين من الجنيهات ومعه مساعد الثرى وزوجته ، ومن جهة أخرى كان الثرى يخطط التخاص من زوجته ومساعده . ينجو النمس من هذه المذبحة ويذهب بالحقيبة إلى الرجل الثرى في قصره فيجد أعوانه قد قضوا عليه .

يقنع رجب النمس بتسليم الحقيبة للبوليس فيسمع نصيحته ويسلمها فعلا .

اخراج : على عبد الخالق تأليف : عصام الشماع تصوير: كمال عبد العزيز مناظر : محمود بركة مونتاج : حسين عفيفي موسيقي : مودي الامام انتاج : أفلام هاني جرجس - شركة نهضة مصر الشوريع الداخلي : أنسلام النصير -اتحاد الفنانين - شركة نهضة

التوزيع الخارجي : اتماد الفنانين توزيع الفيديو: الشركة العالمية للفيديو تمثيل : محمود عبد العزيز - نهلة سلامة - عبد العزيز مخيون - حسين الامام - سهام جلال - سهير رجب تاريخ العرض: ١/٨/ ٢٠٠٠

Al-Nims

Al-Nims is a microbus driver. He fights with a man who he sees with his neighbour Shahinaz. Thus, he loses his job. He works as a cinema "Placeur" but again he causes troubles and is dismissed from work.

Ragab, his friend, grants him a cart, which he uses to sell sandwiches. However, the project ends with a fight and the cart is destroyed. Ragab marries Shahinaz.

Al-Nims loves a journalist who tries to enlight his life with culture and arts. He starts working at one of the clubs. He gets acquainted with a wealthy businessman who works in weapon trade.

The wealthy man asks Al-Nims to deliver a suitcase with a sum of 3 million LE. He sends his assistant and his wife with Al-Nims in an attempt to kill both of them.

There is a massacre, but Al-Nims manages to escape. He goes to the wealthy man but he finds that his (the latter) men has killed him.

Ragab persuades Al-Nims to hand the suitcase over to the police and so he does.

Le Furet

Le conducteur d'un microbus, surnommé le Puret parçoit Chahinase la fille de sa voisine en compagnie d'un homme dans un casino. Il se dispute avec lui, perd son poste de travail et n'arrive pas de ramener Chahinase dans le droit chemin. Le Puret devient placeir dans un ciména. Il se baggare avec ses camarades et, de nouveau, est renvoyé de son travail. Ragab, l'ami du Puret lui prête une voiturette aménagée pour vendre des sandwiches, mais le projet éclase toute de dispute où la voiturette est démoite. Ragab se marie avec Chahinase après avoir cessé de travailler dans le casino.

Le Furet tombe amoureux d'une journaliste qui essaye de le rédéquer en l'initiant à la culture et aux
arts. Il est embauché dans un club ou il fait comaissance d'un riche trafiquant d'armes qui lui demandi
de remette une valise conteneant trois millions de
Livres, en compagnie d'un aide du richard et de sa femme. En même temps le richard dresse un plan
pour se débarasser de sa femme et de son aide. Le
Furet s'en sort indemne de ce massacre et se rend
avec la valise dans le palais du richard où il constate
qu'il a été liquidé par ses hommes de main. Ragab
convaine le Furet de remettre la valise à la police.
Celti-ci suit son conseil et la remet aux autorités.



Directed by : Ali Abdel Khaliq Written by : Issam A-Shamma' Kamal Ahdel Azeez Photography: Set Designer : Mahmoud Baraka Editino: Husseln Afeeft Music : Mudi Lalmam Production : Hani Girgis Films-Nahdat Masr Company Interior Distributio : Al-Nasr Films -(Ittihad Al Fannanin) Artists Union - Nahdat Exterior Distribution : Artists Union (Ittihad Al Fannanin) Video Distribution : Video International Company Mahmoud Abdel Azeez Starring: - Nahla Salama - Abdel Azeez Makhyun -Hassein Al-Imam -Siham Galal - Schein Ragab. te of release : 8-1-2000

🗪 هالله امریکا



إخراج : الدر جلال الموقى المدور ، محسن الرملي الموقى را محسن الرملي مدافر ، عدد المدور المدو

تلقى بخيت دعوة من أبن عمه نوقل لزيارته فى امريكا . بسافر بخيت وعديلة من أجل البحث عن اللارة وتحقيق هامه ، بصعادم بخيت بمجتمع مختلف عنه ، جاكى زوجة نوقل هى المسيطارة على المنزل ، إينة نوقل تخار بصديقها فى حجرة نومها ، يصطر بخيت للزواج من سيدة سوداء بدينة من أجل الحصول على التصريح بالإقامة فى أمريكا .

يتعرض بخبت لهادنة سيارة تقودها ابلة مرشح الرئاسة الأمريكية ، يشير نوفل لبخيت برفع دحوى تعويض عن هذه العادنة ، يطالب المحامى بتعويض قدره خمسة مليون دولار لتعطله عن العمل .

يعدو بخيت وعديلة وهي في ثوب الزفاف في شوارع أمريكا، ويلقى بالدولارات ميتسما في سخرية من مجتمع بقائل من أجل الحصول على الأوراق الخصاراء.

Hello America

Hello America

Bikheet's cousin Naufal invites him to visit America. Bikheet travels with his wife Adila in a quest for wealth and success. However, Bikheet faces a major cultural conflict: Jacky, Naufal's wife has the upper hand in the house and their daughter has an intimate friendship with a boy. Bikheet is obliged to marry a stout black woman to be able to acquire a Green Card.

Bikheet is knocked down by the car of the daughter of a candidate for the American presidency. Naufal advises Bikheet to file a case for compensation. Thus, he hires a lawyer who demands 5 million dollars as a make up for putting Bikheet off from work. Bikheet and Adila wander in America's streets; Bikheet scatters the money in the air sarcastically criticizing a society that spends a lifetime pursuing greennotes.

Hallo, l'Amérique

Bekhit reçoit une invitation de la part de son cousin Nofal pour visiter l'Amérique. Bekhit et Adila partent pour faire fortune et réaliser leurs rêves. Bekhit est choqué par cette société à laquelle il ne s'atendadi pas Jacky, l'épouse de Nofal domine le ménage. La fille de Nofal se rettre avec son bel ami dans sa chambre à coucher. Bekhit est contraint d'épouser une grosse dame noire pour se munir d'un pemis de séjour en Amérique.

Ayant été blessé au cour d'un accident d'un voiure conduite par la fille du candidat à la présidence des Etats Unis , Nofal lui propose d'intenter un procès pour obtenit réparation . L'avocat réclame pour son client une indémnité de cinq millions de dollars pour incapacité de travailler.

Bekhit et Adila, en robe de mariage courrent dans les rues de l'Amérique, éparpillant les doilars, joyeux et se moquant de cette société où l'on se dépense pour accumuler des billets verts.



Directed by : Nedir Galel Lenin Al-Ramit Written by : Photography: Muhain Ahmad Set Designer: Adil Al-Maghrabi Editing: Adil Munir Music 1 Rami Imam Production and Interior Discribution: Misr Arab Films Exterior Distribution: Al-Nasr Films Video Distribution: Al-Dogi Video Films

> Adil Imam - Shireen -Usama Abbaas - Inas Mekky - Rushdi Al-Mahdi. 8-1-2000

Date of release:

Starring:



تاليف وإخراج : مدحت السباعي تصوير: سعيد شيمي ومنتاج : صلاح عبد الزازق موسيقي : حسن أبر السعود الانتاج والتحريب الشركة العربية تشتيل المعادر عبد العلم – نيرمين الفقى – سعيد صالح – أحمد راتب – عبد العزيز مخيون عاد العزيز مخيون العربيخ العربين العر

يشنظل زغاول مهرجاً في سيرك ، يطرد منه وينتقل بين مهن مختلفة الا أن الفشل كان حليفه . يعمل زغاول عامل نظافة في سوير ماركت ، يلتقي ببسمة ، الفناة الجميلة التي يقبض عليها بتهمة سرقة بضاعة من السوير ماركت .

يدافع زغلول عنها في المحكمة ، فيصدر على زغلول حكم بسجنه لعدة شهور لدفاعه عن بسمة دون أن يكون له الحق القانوني ناه.

. يتزرج زغلول من بسمة ريسكان في سكته بالمدافن ، يقابل زغلول رجل ترى يظن أن زغلول هو صديقة كاظم ، يدعوه لقصره ويعطيه شكاً بمبلة كبير ، وفي الصباح عندما يفيق من سكره يطرد زغلول من قصره .

بِقَبِضَ على زغلول دين يصرف الشيك ، ينقذه الرجل الثرى رياحقه بالعمل في مصده . يطالب زغلول بحقوق عمال المصنع ، يقبض عليه ، ومن هذا تتضح شخصية زغلول أنه بدأ كاتبا فوريا واعتقل غدرة طويلة ، وبعد الأفراج حنه يهجر السياسة وينعزل في سكته بالمقابر . يطلق سراح زغلول ، ويؤكد له المحقق أن الماضى لن يعود .

All Well and Good

Zaghioul is a circus clown. He is dismissed and tries different jobs but succeeds in nothing. Zaghloul starts working as a cleaner in a super market. He meets Basma who is arrested for stealing goods from the super market.

At cour Zaghloul defends Basma but he is sentenced to several months imprisonment for attempting defence without having a legal right.

Zaghloul, after getting out of prison, marries Basma and they live in a cemetery. A wealthy man mistakenly takes Zaghloul for Kazim and invites the former to his house. The wealthy man gives Zaghloul a cheque but in the morning when he discovers his mistake he throws Zaghloul out of the house.

Zaghloul is arrested when he uses the cheque. The wealthy man, however, rescues him. He offers Zaghloul a job in his factory. Zaghloul defends the rights of the workers and thus he gets arrested.

rights of the workers and thus he gots arrested. Hence it is revealed that Zaghhoul was a revolutionary writer in the past and was detauted for a long period. After being released he abandoned politics and lived in isolation in the cemetery. Finally, Zaghloul is set free and the investigator assures itim that the past will never be back.

Fol El Fol

Zaghloul est le bouffon d'un cirque d'ou il est renvoyé. Ayant travaillé un peu partout sans succès, il finit comme nettoyeur dans un supermarché ou il rencontre Basma, une belle fille qui est arrêtée pour vol de marchandises du supermarché. Zaghloul prend sa défense devant le tribunal. Il

Zaghloul prend sa défense devant le tribunal. Il est condamné à la prison pour quelques mois pour s'être présenté comme défenseur sans être autorisé

légalement à remplir ce rôle .

Zaghloul convole en justes noces avec Basma et rouvent refuge dans un cimetire. Il rencontre un homme riche lequel pease, sous l'effet de la baison, que Zaghloul est ean ami Razem. Il l'invite à l'accompagné dans sa résidence et lui remet un chèque d'une somme asser élevée. Le matin, lorsqu'il que d'une somme asser élevée. Le matin, lorsqu'il démitre est artééé alors qu'il échange le chèque. L'homme riche le sauve et l'embauche dans son usine. Zaghloul prend la défense des intérêts des ou usine. Zaghloul prend la défense des intérêts des ou seine. Le passé de Zaghloul est mis à jour. C'était un crivair révolutionaire qui a été longéenge dans un nome à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau monte à son activité politique et r'stock de nouveau de l'accompany de



Written and Directed by : Midhat Al-Siba'i Photography: Sa'eed Sheemi Rditing: Salah Abdel Razio Hassen Abu S-Su'ud Music : Production and Distribution: Arab Company for Cultural and Media Production (Sho'a') Starring: Mamdouh Abdel Aleem - Nermeen Al Figi - Sa'eed Salih -Ahmad Ratib - Abdel Azeez Makhyun, Date of release : 16-2-2000



تأثيف وإخراج : داود عبد السيد تصوير ، سمير بهزان مناظر : أنسى أبو سيف مونتاج : عادل منير موسیقی : راجح داود الانتاج والتوزيع: الشركة العربية للانتاج الاعلامي والثقافي (شعاع) توزيع الفيديو : شركة مصر الدولية تمثيل : أحمد زكي - حمدي غبث -عـزت أبوعـوف - سامــى العـدل -عبد الرحمن ابو زهرة - صفوة - فيدرا تاريخ العرض: ١٥ /٣/ ٢٠٠٠

تقرير قيادة الشرطية زرع الضابط يجيى المنقبادي في وسط مسار سیاده استان المنابل و توقیطیه صنکا مرفعا من الافاقه من کیار جهاراه آلمخدرات مدی الحیاة ، و توقیطیه صنکا مرفعا من الافاقه من کیار القیادات بسمح له پارتکاب الجرائم ولو کان الفتل احداها ، وان بستولی علی ما پراه من اموال ، وذلك نظیر آن بعد السلطات بمعلومات عن

يعرف يجيبي في وسط تجار المخدرات باسم دابو دومة، ويرسل نه العرف يحيثها على والمصحوب الموسوسات بهم ، بهر وست ، ويرس القارير ، باسم لدم ، وهمل أبو ردمة في أحد المالاهي الليانية ، وينز ج من الراقصة رياب . بحد فترة تطرده وتطلقه لاتخاذه الملهي مكانا أثرويج المخدرات ، يتخلص أبو دومة من المعلم بسيوني الذي يطمع في

ألمعلم هدهد أكبر تجار المخدرات يعرض على أبو دومة الزواج من هناء وان يعيش حياته ، يتزوج أبو دومة من هناء وان كان قلبه متعلقاً بالمهندسة فريدة ، يتزوج المهندسة ، وعلى مدى آربعة عشر عاما يواصل ابو دومة (يحيي) إرسال تقاريره للمسئولين عن عالم مافيا المخدرات ، دون أن يصل له أي رد .

السؤال ، وهل حبه لفريدة لم لهناء وابنها؟

Land of Fear

The Police Authority decides to permenantly implant Officer Yehia Al-Manqabadi amidst drug traders granting him a paper signed by three senior authoritative leaders allowing him to commit crimes

autoritative leaders anyowing min to consint crinics that may mount to murder,
Yehia is known by "Abu Dauma" among drug traders whereas he sends his reports signed by the name Adam. Abu Dauma works in a nightchub and marries Rabab, a dancer. When she discovers that he uses the nightchub for drug trafficking she divorces

uses the nighticib for drug trafficking she divorces thim and dismisses him. Ma'alim Hudhud, who is a major drug trader suggests that Abu Dauma marry Hima and, so he suggests that Abu Dauma marry Hima and, so he engineer, and he marries her. For fourteen years Yehia (Abu Dauma) continues to send reports to officials about drug mafia but they never reply. All drug traders are killed in a massacre in Good. Dauma meets Moussa the postman who keeps all his records.

reports.
Abu Dauma is under arrest and all his money is

Abu Dauma is under arrest and an instruction placed under requisition. The truth becomes vague. Is Abu Dauma a real drug trader or a police officer assigned for a certain task? The film ends with Yehia's perplexity trying to find an answer to this question. Moreover, is fils true love devoted to Farida or Hana and his son?

La terre de la peur

La haute instance policière décide d'introduire l'of-ficier Yehya dans l'aire des trafiquants de drogue pour toute la vie. Il est muni d'un document signé par trois principaux dirigeants de l'autorité policière, lui acccordant le droit de commettre des crimes , y compris l'assassinat.Il peut également confisquer toute somme qui tomberait entre ses mains, en contre partie des informations concernant la mafia des drogues.

Yehya est connu dans les milieux mafieux sous le nom d'Abou Doma. Les rapports qu'il envoie sont si-gnés Adam. Il se fait embaucher dans une boîte de

nuit et se mane avec la danseuse Rabab

Le plus gros bonnet du trafic, nommé maître Hodhod lui propose de se marier avec Hana. Abou Doma accepte quoiqu'il soit épris de Farida, l'architecte, qu'il épouse. Durant 14 années Abou Doma (Yehya) ne cesse d'envoyer ses rapports sans recevoir de ré-

Il liquide littéralement des trafiquants en Grèce au cours d'un massacre dont Hodhod et Abou Doma sortent indemnes .Ce dernier rencontre le postier Moussa qui conserve chez lui tous les rapports. Un ordre d'ar-restation d'Abou Doma et de confiscation de ses biens est émis. Abou Doma : Est-il trafiquant ou officier de police chargé d'une mission? Yehya ne sait plus à quel saint se vouer et se demande s'il est amoureux de Farida ou si son coeur bat pour Hana et son fils...



| Written and Directed by | :Dawoud Abd El-Sayyid |
|-------------------------|------------------------|
| Photography | :Sameer Bahzan |
| Set Designer | :Unsi Abu Self |
| Editing | :Adil Munir |
| Music | :Ragih Dawoud |
| Production and | |
| Discribution | :Arab Company for |
| | Cultural and |
| | Media |
| | Production (Sho'a') |
| Starring - | :Ahmad Zaki - Hamdi |
| | Gheith - Ezzat Abu Auf |
| | - Sami Al-Adl - Abdel |
| | Rahman Abu Zahra - |
| | Safwa - Vidra. |
| Date of release | :15-3-2000 |
| | |

ا تحت الربع بجنيه وربغ



إخراج: اسماعيل جمال تائيف: خالد البنا تصوير: غنيم بهنسي

مونتاج : يرسف الملآخ موسيقي : هاني شنودة الادراء : الله كتال : الدوراء الله كالمراد

الانقاج : الشركة العربية الأولى (محسن الجلاد)

التوزيع الناخلى: شركة أقلام النصر التوزيع الخارجي: شركة اتحاد الفنانين للسينما والفيديو

تمثيل : أُحمد آدم - الشحات مبروك -غادة الشمعة - شريف عبد المنعم - وفاء عامر - فؤاد خليل

تاريخ العرض : ٢٠٠٠/٣/١٥

سكر ، فتاة فقيرة ، تعمل بائعة مناديل ورق ، على علاقة بزميلها ابوسمرة والذي يعدنفسه للزواج منها .

بلابل زوجة طرزان تحاول التودد إلى ابو سمرة إلا انه يصدها .
يحجب هشام ، الرجل الفرى بسكر ، يبدأ إغرائها بالمال ، يعرض
عليها الزواج لينال غرصنه ملمها . عرفت سكر أن ابو سمرة وفى فى
حدب بلابل ، فقدوافق على الزواج من هشام ، وفى بوم الزفاف
تحرف ان هشام سوف يتزوجها لفترة ثم يلقيها مرة أخرى إلى
الشارع . تذهب سكر إلى ابو سمرة ليتزوجها بعد أن عرفت حقيقة
هشام ،

يعلم هشام بزواج سكر ، يقرر الانتقام ، رجال هشام يخطفون سكر ، ويحاول هشام الاعتداء عليها ، وفي اللحظة المناسبة بحضر ابو سمرة وتدور معركة بينه وبين هشام ، وفي النهاية يتمكن ابو سمرة من تخليص زوجته سكر من يدى هشام .

Taht Ir-Rab'Bi Geni We Rob'

Taht Ir-Rah'Bi Geni We Rob'

Sokkar is a poor handkercheif seller. Abu Samra, her colleague, wants to marry her. Balabil, Tarazan's wife tries to attract Abu Samra's attention but he turns her down.

Hisham, a wealthy man is fond of Sokkar. He proposes to her and lures her by his money to win her approval. Sokkar, learning about Balabil's shameful deeds, accepts Hisham's proposal.

On her wedding day, she learns that Hisham will only marry her for sometime then get rid of her.

Thus, she runs away to Abu Samra asking his forgiveness. They get married.

Hisham, as a result, is bent on revenge. He abducts Sokkar. He is about to attack her when Abu Samra arrives just in the right time. There is a fight between Abu Samra and Hisham and Abu Samara manages to rescue his wife.



Pour un quart de livre

Sokkar, une pauvre fille, vend des mouchoirs en papier. Elle est en rapport avec son collègue Abou Samra qui se prépare à se marier avec elle.

Balabel, la femme de Tarzan tente d'amadouer Abou Samra qui se dérobe. Hecham, l'homme riche admire Sokkar. Il essaye de gagner ses faveurs et essaye de la séduire fort de ses moyens financiers. Il lui propose le mariage alors qu'il l'abandonnerait au plus vite. Sokar apprend qu'il est tombé amoureux de Balabel. Elle accepte de se marier avec Hecham. Le jour de la noce, elle constate que Hecham compte se débarasser d'elle après le mariage. Sokkar va à la rencontre d'Abou Samra pour se marier avec lui alors qu'elle vient de découvrir les desseins de Hecham.

Ce demier apprend que Sokkar s'est mariée. Il décide de se venger et charge ses hommes de kidnapper Sokkar pour abuser d'elle. Au moment opportun arrive Abou Samra. Une lutte s'engage entre les deux. En fin de compte, Abou Samra arrive à sauver sa femme des mains de Hecham.

| Directed by : | Ismail Gamaal |
|-------------------------|-----------------------|
| Written by : | Khalid Al Banna |
| Photography: | Ghuneim Bahnasi |
| Editing: | Yussif Al Mallakh |
| Music : | Hani Shnouda |
| Production: | First Arab Company |
| | (Muhsin Al Galaad) |
| Interior Distribution : | Al-Nasr Films |
| | Company |
| Exterior Distribution : | Artists Union for |
| | Cinema and Video |
| Starring ; | Ahmad Adam - |
| | Al-Shahat Mabrouk - |
| | Ghada Sham'a - Sherli |
| | Abdel Mon'im - Wafa' |
| | Amir - Foad Khalil. |
| Date of release : | 15-3-2000 |

🕳 ذنقة الستات





إخراج : علاء كريم تأليف : شريف المنباوي تصویر: سمیر فرج مونتاج : طلعت فيظي موسيقي : حسن أش أش الانتاج ؛ نور فيثم ومحمد نصر النوزيع الداخلي: جولد ستار تمثيل: فيفي عبده - ماجد المصرى -سامي العدل - عزت ابوعوف - احمد عبد العايم – محمد شرف تاريخ العرض: ١٥ / ٣/ ٢٠٠٠

تقيم الراقصة فواكه وأختها الصغرى نعناعة في أحد الأحباء الشعبية بالاسكندرية . تعمل نعناعة مع المعلم جعفر التاجر بميناء الاسكندرية . ويقبض على نعاعة وهي توزع المخدرات . المعلم جعفر الذي كان قد اعتدى على نعناعة وحملت منه ووعدها بالزواج، ينكر صلته بها . يشاع أن نعناعة انتحرت والحقيقة ان جعفر تخلص منها وقتلها .

ترفض فمواكمه الزواج من رياح وتوافق على الزواج من جعفر للانتقام لمقتل شقيقتها نعناعة . تتودد فواكه لحماده ، الذي يملك الشباب والقوة . أم حماده تريد أن يتزوج ابنها من ابنة خالته .

المعلم جعفر يستغل حلم حمادة في أن يكون تاجراً كبيراً في زنقة السنات ، فيشركه في جلب الهيروين من الخارج .

تستمر فواكه في خطتها الانتقامية يساعدها في ذلك حمو الساعد الايمن لجعفر . وبعد عدة مطاردات ، يقتل رجال الشرطة جعفر الا انه يطلق الرصاص على حماده ، لكن فواكه تفتديه وتدفع حياتها ثمناً لذلك .

A Crowd of Women

Fawakih, a dancer, lives with her younger isister Ni'na'a in one of the popular quarters in Alexandria. Ni'na'a works for Ma'alim Ga'ffar, a merchant in Alexandria port. Ni'na'a is arrested for dung trafficking but Ma'alim Ga'ffar denies any relationship with her. Rumour has it that Ni'na'a has committed suicide but the truth is that Ma'alim Ga'ffar has killed her.

Fawakih is bent on avenging her sister. She refuses to marry Rabah and marries Ga'ffar

instead to attain her goal.

Hamada is a young man who dreams about being a great merchant in Zan'it As-Sittat (a popular market). Ma'alim Ga'ffar urges him to work in drug trafficking.

Fawakih pursues fier vengeance plan with the aid of Hamu, Ga'far's assistant. In the end, the police chases Ga'far and shoots him but before dying he points at Hamada to kill him but Fawakih forces herself before him and sacrifices her life for his sake



La venelle des dames

La danseuse Fawakeh et sa socur cadette Nemas vivent dans un quartier populaire d'Alexandrie. Nemas travaille chez le mattre Gasirar, commerçant dans le port de la ville. Nemas est arrêtée comme dealer de drogues. Le mattre Gasifar a abusé de Nemas qui est enceinte. Alors qu'il lui a promis de l'épouser, il nie toute relation avec elle. Les bruits courrent que Nemas s'est suicidée alors qu'en fatt c'est Gasifar qui s'en est débarrassée na la tuant.

Fawakeh refuse de se marier avec Rabah et accepte de prendre Gaafar comme fooux pour venger l'assassinat de sa soeur. Fawakeh se prétend attachée à Hamada, jeune et robuste mail a mère de ce dernier voudrait qu'il se marie avec sa cousine. Le maître Gaafar exploite l'ambition de Hamada de devenir un grand commmerçant dans la venelle des dames et l'associe à son activité d'importation de stupefiants.

Fawakeh est décidée de réaliser son plan vengeur en recourrant à Hamou, le principal aide de Gaafar. Appès une course-poursuite. Jes policiers tuent Gaafar qui compte tirer sur Hamada mais Fawakeh paye de sa vie le salut de Hamada

> Directed by 1 Ala' Kareem Sherif Al Minhawi Written by : Photography : Samir Farag Tal'at Favzi Editing: Hassan Ish Ish Music : Noor Films and Production: Muhammad Nasr. Interior Distribution : Gold Star Fifi Abdon - Magid Al Starring: Masri - Sami Al-Adl -Rayat Abn Apr. Ahmad Abdel Halim -Muhammad Sharaf. Date of release : 15,3,2000





سيناريو وحوار: مصطفى محرم عن قصة: وراء الأشجار لمحمد البساطي

تصویر : ماهر راضی

مونتاج : سلوى بكير

موسيقي : يحيى أأموجي

الانتاج والتوزيع: الشركة العربية

: حدوج والمحدوريع: القدرك العربي للانتاج الاعلامي والثقافي (شعاع) توزيع الفيديو : شركة مصر الدولية

توزیع الفیدیو: شرکهٔ مصر الدولیهٔ تمشیل :فاروق الفیشاوی - چیهان فاضل - مصطفی شعبان - ماجدهٔ زکی - محمد متولی - انچی شرف

رکی - محمد منوبی - انچی ا

بورسعيد عام ۱۹۹۷ ، سامية وشقيقها وزيجته يهاجرون من بورسعيد في مركب ليلاً . يصل موكب المهاجرين لإحدى المدن ويقيمون في إحدى المدارس ، كل اسرتين في حجرة واحدة . تتذكر سامية حبيبها المجند الذي لا تعرف عنه شيئا .

ساهية جديبه اسجيد الدى و دولت عنه سين . توافق سامية تحت سخط شقيقها وزوجته الزواج من الجزار مسعد الذى طلق زوجته الطبية الزواج من سامية . حياة سامية مع مسعد تخار من الحب وبيداً قابها في الخفقان للطالب الجامعي عامر مسعد تخار من الحب ويود يتسال من حجرة نومه ، بهرب عامر ريضرب مسعد زوجته سامية بقسوة ويحبسها في حجرة مهجرة بالمنزل ويخرج للجحث عن عامر .

تحرس شقيقة ممعد الزوجة في حجرتها ، يتسلل عامر من سطح الخرفة لانقاذ سامية ، يبخل مسعد ويتشاجر مع عامر ء في نفس الوقت تقل شقيقة مسعد بالقفل ، وتسقط لمبة الجاز : على قض الحجرة ، تشتعل الغرفة ، وينتهى الفيلم والدار نزداد اشتعالا في الكان .

Honour

The film opens in Port Said in 1967. Samia, her brother and his wife leave Port Said to another city where they reside in one of the schools: two families per room. Samia recollects her past memories.

Her brother and his wife pressure her to marry Mus'ad, a butcher who has divorced his good-hearted wife to marry Samia. They get married but lead a life void of love.

Samia is attracted to Amer, a university student. When Mus'ad discovers that there is a relationship between Samia and Amer. he locks Samia in a room and leaves his sister to watch her. Mus'ad chases Amer who sneeks into Samia's room to save her. Mus'ad arrives and they have a fight during which a lamp falls on some straw and the room is set on fire. The door is firmly locked and the film ends with the fire flames growing.

L'honneur

Port Saïd en 1967 : Samia , son frère et son épouse quittent la ville , la nuit par bateau. La file des émigrés est installée dans les classes d'une école d'une autre ville, une pièce pour chaque deux familles. Samia pense à son amour mobilisé dans l'armée et dont elle n'a aucune nouvelle.

Sous la pression de son frère et son épouse, elle accepte de prendre comme époux Mosaad, le boucher qui se sépare par le divorce de sa première femme pour se marier avec Samia. Aucun lien affectif ne l'attache à Mosaad et son coeur bat pour Amer, l'étudiant à l'université. Mosaad surprend Amer alors qu'il se faufile dans sa chambre à coucher. Ce dernier prend la fuite et Mosaad bat sa femme Samia violement. l'emprisonne dans une chambre abondonnée et quitte la maison à la recherche de Amer.

La soeur de Mosaad monte la garde de la prison. Amer s'introduit dans sa chambre par la terrasse pour sauver Samia. Arrive Mosaad qui se dispute avec Amer alors que sa soeur cadenasse la porte de la chambre. La lampe à pétrole allumée tombe sur la paille entassée dans la chambre qui prend feu. Le film se termine par un braisier qui n'épargne aucun des trois enfermés dans la chambre.

| Directed by: | Muhammad Sha'ban |
|-------------------------|-----------------------|
| Script and Dialogue by: | Mustafa Muharram |
| Adapted from the Story: | Behind the Trees by |
| | Muhammad Al Basatt |
| Photography: | Mahir Radi |
| Editing: | Salwa Bikir |
| Music : | Yahia Al-Mugi |
| Production and | |
| Distribution: | Arab Company for |
| | Media and Cultural |
| | Production (Sho'a') |
| Video Distribution: | Misr International |
| | Company |
| Starring: | Faronk Al Fishawi - |
| | Jihan Fadil - Mustafa |
| | Sha'ban - Magda Zaki |
| | - Muhammad Metwall |
| | - Ingi Sharaf. |
| Date of release: | 15-3-2000 |

🕳 کرسک فک الکلوب



يبدأ الاستعداد لزفاف شادية على سعيد العائد من بلاد البنترل ، لأنها نفضال الزواج من سعيد عن جارها صلاح صاحب المنزل . تحية صديقة شادية متزرجة من رجل كل همه جمع المال ، فتقيم علاقة مع مصنف شعرها ابراهيم صديق سعيد والذي يعمل مطريا

بأحد الملاهي الليلية . يحدث الزلزال ، تكتشف شادية جبن سعيد الذي يفر من الكارثة بينما ينتشل ابراهيم شادية من وسط الانقاض .

، نقف شادية حائزة ما بين صلاح اللرى وابراهيم المطرب الشهم • روح مديقتها نحية الذي يغريها بماله ، يحاول صلاح اغتصاب شادية ، ويمرض زوج تحية أن يتزوجها لليلة واحدة ، الا أن قلبها يعيل المطرب ابراهيم .

يتزوج سعيد من فناة ايل متخلفة عقليا . ولا ينتهى الفيلم نهاية واضحة تحدد مصير بطلته شادية .

اشراع : سامح الناجوري تاليف : هاني فرزي تصوير: سمير بهزان تصوير: سمير بهزان مونقع: مشاقع : مانافر: ممنافر: مشاقع: مشاقع : مصام كاريكا الانتخاج والقوزيم الشارجي : السلطان الكاشف : والتوزيم السلطان الكاشف : مشركة أفلام النصر

توزيع الفيديو : المذور للانشاج والتوزيع تعطيل : لومي - مدحت صالح -

تعطیل : لوسی – منحت ممالح – صلاح عبد الله – محمد شرف – انتصار – معتزة عبد الصبور تاریخ العرض : ۲۰۰۰/۳/۱۵

Korsi Fil Kulub

Play Havoc

Shadia is a girl who is about to marry Sa'eed who has recenthy arrived from one of the rich Gulf countries. Salah is the landlord. Tahiya is Shadia's friend who is married to a man whose sole aim is collecting money. Ibrahim is a hairdresser who is also a singer in one of the nightclubs.

An earthquake hits the city and Shadia could see how coward Sa'eed is as he runs away fearfully. Ibrahim is the one who

rescues Shadia, Shadia is offered several marriage

proposals from Salah the wealthy man, Ibrahim the strong young singer and even from Tahiya's husband. However, she has a propensity to choose Ibrahim. Sa'eed, in the end, marries a mentally retarded girl. The film closes without presenting a specific end to its heroine.

Coup de semonce

Les préparatifs vont bon train pour les noces de Chadia et Saïd qui vient de rentrer d'un pays pétrolier de la presqu'île arabique . Elle préfère épouser Saïd plutôt que son voisin Salah , le propriétaire de la maison. Taheya , l'amie de Chadia est la femme d'un homme qui ne s'occupe que d'accumuler l'argent . Elle entretient des relations avec son coiffeur Ibrahim, l'ami de Saïd . Ibrahim présente en même temps des chansons dans une boite de nuit . Advient un séisme . Chadia constate que Saïd est un poltron qui s'empresse de prendre la fuite face à la catastrophe alors qu'Ibrahim se charge de la dégager des décombres. Chadia hésite entre Salah le riche et Ibrahim, le chanteur audacieux qui est l'époux de son amie Taheya. Salah tente de violer Chadia . Le mari de Taheya propose de la prendre comme épouse pour une seule nuit mais le coeur de celle-ci bat pour le chanteur Ibrahim.

Saïd épouse une fille simple d'esprit . Le film ne débouche pas sur un avenir évident en ce qui concerne Chadia.



Directed by : Samih Al-Bagourl Written by: Hani Fawzi Photography : Samir Bahzan Set Designer : Minkhtur Abdel Gawwad Khalid Mar'i Editing: Music : Issam Karika Production and Exterior Al-Sultan Film for Distributions Production and Distribution (Sultan Al-Kashit) Interior Distributio: Al-Nasr Film Company Video Production : Al-Guthour for Production and Distribution Lucy - Midhat Salih -Starring: Salab Abd Allah -Muhammed Sharef -Intissar - Mu'taza Abdel Sabour. Date of release: 15-3-2000

ر 🕳 الكلاء فحب الممنوع 🕳 🕳



إشراع: عمر عبد العزيز
تاليف: ناجى جورج
تصوير ، سمير فرج
مونتاج : رفيدة عبد السلام
موسيقى : رفيدة عبد السلام
إبتاج : افلام جرجس فرزى (هانى
جرجس)
التقريع الداخلى : شركة أفلام النصر
التوزيع الداخلى : شركة أفلام النصر
اتحاد الغنانين للسينما والفيديو : شركة
تصفيل : نور الشريف – ماجد المصرى
مثل عبد الغي – ماجدة زكى –
من عبد الغي – ماجدة زكى –
منال عيفي – لطفي ابيب
منال عيفي – لطفي ابيب
تاريخ العرض : ٥/١٩/١٠٠٧

ينقل الصنابط حسام لوحدة تنفيذ الاحكام ، يعلم عن قصية هروب الدكتور رياض بعد الحكم عليه بالاعدام بتهمة قتل غفير مصنع الأدرية واغتصابه زوجته ، يبدأ حسام في وضع خطته للبحث والقبض على الطبيب الهارب ، ويتم القبض عليه .

يطم حسام أن وراء جريمة الدكتور رياض مافيا الاتجار في الحبوب المخدرة ، من خلال أطباء التخدير ، وإن الدكتورة هاجر خطيبة رياض من ضمن هذه المافيا .

تنتمر الدكتورة هاجر وتترك رسالة تبرئ فيها الدكتور رياض مدعمة بالمستندات التي تؤيد براءته .

يتوجه حسام ومعه المستندات ليوقف تنفيذ الإعدام ، إلا أن الزهام بالمدينة يمنعه من أن يصل في الموعد المحدد ، ونرى الضابط حسام يجرى في الشارع مناديا ببراءة الدكتور رياض .

Ai-Kalaam Fil Mamnou'

Taboo Talking

Officer Hussam is transferred to the Execution Unit. Dr.Riad escapes from a death sentence for killing the guard of a medicine factory and raping his wife. However he gets arrested again.

Hussam is informed that a drug mafia was underlying Dr.Riad's crime and that Dr.Hagar Riad's fiance is a part of this mafia. Dr.Hagar commits suicide and leaves a letter proclaiming Dr.Riad's innocence and supporting it with necessary documents.

Hussam has the documents and rushes to stop Riad's execution but he is caught in a traffic jam and could not reach out to rescue Riad. He is seen running in the streets calling for Dr.Riad's innocence.

Les sujets tabous

L'officier Hossam est transféré dans une unité chargée d'exécuter les peines. Il est chargé d'arrêter le Dr. Riad en fuite après sa condamnation à la peine capitale pour le meurtre d'un gardien de l'usine de produits pharmaceutiques et de viol de la femme de ce demier. Hossam élabore un plan pour rechercher et sasir le médecin en fuite qui est finalement arrêté.

Hossam apprend que le crime du Dr. Riad cache une mafia de trafiquants de drogues, par l'intermédiaire de médecins anestesistes et que la Dr. Haguer, la fiancée de Riad fait parti de cette mafia.

Dr. Haguer se suicide, laissant un message ou elle disculpe le Dr. Riad, accompagné des documents qui prouvent son innocence.

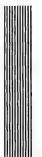
Hossam s'empresse de remettre les documents afin que la sentence ne soit pas exécutée. Mais les embouteillages dans la ville l'empêchent d'arriver à temps . Nous voyons l'officier Hossam courrir dans les rues , hurier à tue-tête que le Dr. Riad est innocent.



Directed by: Omer Abdel Azeez Written hy: Nagi George Photography: Sameer Farag Editing: Rashida Abdel-Salaam Music 1 Ragih Dawoud Production: Girgis Fawzi Film (Hani Girgis) Interior Distributions Al-Nasr Film Company Video and Exterior Artists Union for Distribution Cinema and Video Starring: Nour Al-Sherif - Magid Al Masri - Mona Abdel Ghani - Magda Zaki -Manal Affifi - Lutfi Labech Date of release: 15-3-2000

🕳 دچل له ماضک





يقيم المليونير شاكر عجور في المانيا منذ مدة طويلة يصاب بمرض يدخل على الره المستشفى . وهناك يعرف انه مشرف على الموت ويقرر المعودة إلى مصدر ليلقى مصيوره بها . ويحث عن ابن بواب القصر ليساعده في البحث عن ابنته اللى أنجبها من علاقة غير شرعية من خادمته بدارة ، وكان من الصعب عليه الزراج منها قبل سقره إلى الخارج .

يتعرف على البلطجى حميدو الذي يستغل زوجته الراقصة منال المنافية للأخلاق ، يطلب منها أن تقدم نفسها لشاكر على أعمال منافية للأخلاق ، يطلب منها أن تقدم نفسها لشاكر على النها ابنته ، وبعد فترة وسديقظ صميرها وتكشف المليونير شاكر المقبقة ، وهي الفتاة التي لمعرفت الدعارة وتعاطى المخدرات ، يحاول الأب شاكر انقاذ ابنته مما الدعارة وتعاطى المغدرات ، يحاول الأب شاكر انقاذ ابنته مما الإبلة بين ذراعى والدها .

سيناريو وحوار : مصطفى محرم عبد العزيز عبد العزيز موضاع : عنايات السايس موسيقى : محمود طلعت إمناج طلاركة المصرية لمدينة الانتاج الإعلامي المحمولة لمدينة الانتاج المتح المنفق : أفلام هشام اسماعيل العزيج المنففى : شركة أفلام مصر العزيج المنففى : الدقى فيدو فيلم توزيع القيديو : الدقى فيدو فيلم

إخراج: أحمد يحيى

قصة : اسماعيل ولي الدين

تعذیل : کمال الشناوی - آبائی علمی - فاروق الفیشاوی - محمد فرید - هالة الزینی - سامی سرحان تاریخ العرض : ۲۰۰۰/٤/٥

Ragol Lahu Madhi 🗰

His Past

Shakir Aggour, a millionaire, has been living in Germany for a long time. He is seriously sick and doctors inform him that he is dying. He returns to Egypt to die there. He starts searching for his illegitimate daughter.

He meets Hamido, a thugger who asks his wife Manal to introduce herself to Shakir as his daughter. However, out of a sense of guilt she tells Shakir the truth and promises him to bring him his real daughter. Shakir's daughter turns out to be a drug addict. He tries to rescue her but Hamido mistakenly kills her and she dies in her father's arms.

Le passé d'un homme

Le millionnaire Shaker Agour vit en Allemagne depuis longtemps. Etant tombé malade, il se fait hospitaliser. Là il constate qu'il est sur le point de mourrir et décide de rentrer dans son pays natal afin dy termitore ses jours. Il cherche le fils du portier de son palais pour qu'il l'aide à retrouver sa fille, fruit d'une relation illégitime avec une servante dans son domicile, alors qu'il lui était difficile de l'épouser avant son départ pour l'étranger.

Il fait la connaissance de Hamido, un souteneur qui exploite sa femme, la danseuse Manal pour des vils desseins. Il demande à sa femme de se présenter à Shaker comme étant sa fille. Celle-ci, par acquit de consciencee fait savoir à Shaker la vérité et lui promet de lui présenteer sa vraie fille. Cette demière est une prostituée qui se drogue. Le père essaye de sauver sa fille de ce sort. Mais un coup de poignard du souteneur Hamido met fin aux jours de la fille entre les bras de son père.



Directed by : Ahmad Vahia Ismail Wally Al-Deen Story by: Script and Dialogue by : Mustafa Muharram Photography: Sameer Bahzan -Kamal Abdel Azeez Editing: Enavaat Al-Savyls Music : Mahmoud Tal'at Production : Egyptian Company of Media Production City Interior Distribution : Misr Arab Film Company Video Distribution: Al-Dogi Video Film Starring: Kamal Al-Shinnawl -Laila Ulwi - Farouk Al Fishawi - Muhammad Fareed - Hala Al-Zelni - Sami Sarhan Date of release : 5-4-2000

🕳 جنون الحياة



إخراج: سعيد مرزوق قصة: اسماعيل ولى الدين سيناريو وحوار: مصطفى محرم سيناريو وحوار: مصطفى محرم مونتاج: مسلاح خلال مونتاج: الشركة المصرية لمدينة الانتاج: الشركة المصرية لمدينة الانتاج المنتج للنفذ: أقلام فلائل وأن التوزيج المفيديو: الذقى فيديو فيلم توزيج المفيديو: الذقى فيديو فيلم ضغيل: الهام شاهين – محمود قابيل – ليلى شعر – ملى درويش – ليلى شعر – ملى درويش

تكتشف سناء أن زوجها يخونها ، ويقدمها ان هذه العلاقة مرتبطة بمصالحه وأعماله . يسافر الزوج في مهمة خاصة بمعله إلى قبرس ، وتسافر سناء إلى شرم الشوخ، وهناك ترى زوجها مع عشيقته صافى . تقرر سناه أن تخونه مع سائقها البديد مجدى ، يمترف الزوج ان صافى زوجته عرفياً . تقيم سناء علاقة مع سائقها الشاب دون أن تعلم أنه يقيم علاقة محرمة مع زوجة أخرى فى المشتل مقر إقامته .

تعود عفاف إينة شقيقة سناء من الخارج . تنجنب إلى السائق مجدى ؛ الذي كان يوماً صديق الطغولة . تعلم المرألتان الخائنتان بالعلاقة التي تنمو بين مجدى وعفاف ، تضمر كل منهما له السوء ، يقتل مجدى في ظروف غامضة ، ولم تتوصل الشرطة لمعرفة الجانى .

Gunoon Al Haya

Life Foulness

Sana' finds out that her husband is unfaithful. He tries to convince her that the affair is mere business.

Sana' goes to Sharm Al-Sheikh whereas her husband is supposed to be in Cyprus to carry out some business tasks.

However, Sana' sees him in Sharm Al-Sheikh with Safi who turns out to be his wife by a common law marriage. As a reaction, Sana' has an illegal affair with her driver Magdi who already has a relationship with another married woman.

Affaf, Sana's niece comes back from abroad and meets Magdi who was once her childhood friend. They are attracted to one another. The two unfaithful women learn about Magdi and Affafs relationship and they bear grudge for him. Magdi is murdered and the police fails to find the criminal

La rage de vivre

Sanaa constate que son mari la trompe. Il la convainc que cette relation est liée à ses intérêts et ses activités. Le mari part à Chypre pour une mission de travail. Sanaa se rend à Sharm El Sheikh où elle trouve son mari avec Saphi sa maîtresse. Sanaa se décide de le tromper avec son nouveau chauffeur Magdi. Le mari reconnait que Saphi est son épouse par contrat non officiel. Sanaa entretient une relation intime avec son jeune chauffeur , sans savoir qu'il a une autre felation illégitime avec une autre fermme mariée.

Afaf, la nièce de Sanaa qui revient d'un séjour à l'étranger rencontre le chauffeur Magdi, son ami d'enfance. Les deux épouses constatent que les relations se resserrent entre Magdi et Afaf et voudraient y mettre fin. Magdi est tué dans des circonstances non élucidées et la police n'a pu mettre la main sur l'assassin.



Directed by: Sa'eed Marzoug Story by: Ismail Waliy Al-Deen Script and Dialogue by: Mustafa Muharram Photography: Muhsin Nasr Editing: Splah Khalil Music: Sami Nusselr Production: Egyptian Company of Media Production City Interior Distribution: Misr Arab Film Company Video Distribution: Al-Dogi Video Film Starring: Ilham Shaheen -Mahmoud Oabeel -Kareem Abdel Azeez -Yasmine Abdel Azeez -Lalla Shohelr - Mona Darwish. Date of release: 26-4-2000





تامر وحيد ، ممثل في مجال أفلام العنف والحركة ، وفجأة يتمرد على هذه النوعية من الأفلام والتي يفضلها دائما مخرجو وموزعو أفلامه ، ويرى تقديم نوعية الأفلام الواقعية .

يطلب تامر من مدير الأمن ترشيح أحد الضباط الأكفاء ليصاحبه ويستوعب منه طريقة تصرفاته ، ودراسته للجرائم التي تحدث في المجتمع . يرشح له الصابط خالد الذي يتسم بالصرامة والحدة حتى مع

زوجته والتي تكن كل تقدير لأعمال الممثل تامر ، وتشاركها في هذا طفاتها

خالد يتعقب مجموعة من اللصوص ، ينجح في جمع الوثائق التي تدينهم ، إلا أنهم استطاعوا بنفوذهم طرد خالد من خدمة الشرطة بل ومطاردته في حياته .

في النهاية بعود الوثام بين خالد وزوجته من جهة ، ومن جهة أخرى تتعمق صداقته مع الممثل تامر وحيد .

إخراج : على رجب سيناريو وحوار : مصطفى السبكي تصوير: محسن نصر مناظر : عادل المغربي مونتاج : عادل منير موسيقي : مودى الامام الانتاج : السبكي للانتاج والتوزيع التوزيع الداخلي: شركة أفلام النصر التوزيع الخارجي: الشركة العربية للانتاج والتوزيع توزيع الفيديو : أحمد السبكي تمثيل : أحمد آدم - ياسر جلال -عبير صيري - فتحي عبد الوهاب -أحمد عيد - عادل الفار

تاريخ العرض : ۲۰۰۰/۲/۲۰۰

Shagi' As-Seema

Reality Adventurer

Tamir Waheed is an actor who takes part only in films of violence and action. He gives up this genre of films preferred by the majority of the directors and distributors.

Tamir decides to feature some pictures of reality in his films. So, he accompanies Khaled, an efficient officer who is known for his rough character in his investigations to learn how the latter studies his cases and deals with them.

Khaled has enough documents to convict a group of tycoons whom he seeks to take into custody. However, they use their power to dismiss him from the police authority and they harass him and his entire family.

In the end, peace is restored to Khaled's life and his family and a close friendship develops between him and Tamir Waheed.

Le téméraire de l'écran

Tamer Wahid est acteur de films d'actions violentes. Subitement, il se rebelle contre ce genre de films prisés par les producteurs et distributeurs et pense qu'il devrait jouer dans des films de l'école réaliste.

Tamer demande au chef de la sécurité de lui

proposer un officier qualifié pour lui tenir compagnie afin de s'initier à ses façons de se comporter et étudier les crimes qui sont commis dans la société. Le chef de la sécurité lui propose Khaled, l'officier dur et violent, même avec sa femme qui, elle, apprécie ainsi que sa fille le jeu de l'acteur. Khaled est à la poursuite d'une bande de voleurs. Il arrive à mettre la main sur les documents qui les condamneraient. Cependant, la bande parvient par son influence à renvoyer Khaled de son service dans la police et à le pourchasser. Finalement , les relations s'améliorent entre Khaled et son épouse, et son amité se consolide avec l'acteur Tamer Wahid.



Directed by : All Ragab Script and Dialogue by : Mustafa Al-Subki Photography : Muhsin Neer Set Designer : Adil Al-Machrabi Editing : Adli Munir Music : Mindi Al-limam : Al-Subki for Production Production and Distribution Interior Distribution : Al-Nasr Film Company Exterior Distribution : Arab Company for Production and Distribution : Ahmad Al-Subki Video Distribution Starring : Ahmad Adam - Yassir Galai - Abser Sabri -Fathi Abdel Wahhab -Ahmad Eid - Adil El-Far. Date of release :14-6-2000

🕳 کونش تو فی درب سعادة



يعمل عزوز عبد التواب موظفاً صغيراً في الأوبرا ، ويسكن في درب سعادة ، يلتقي بعازفة الكمان سونيا المنشاوى ، المصرية المغزية في باريس بعد عودتها من بعثة دراسية هالك.

كان على عزوز مرافقة سونيا في جولاتها بالمدينة ، يقع عزوز في حديها ، ويبدأ في الانجذاب إلى سماح الموسيقي الكلاسيكية بعد أن كان يفقر معلى زوجته مبروكة أن كان يفقر منها ، ويبدأ عزوز في القمرد على زوجته مبروكة وأهل حارته ، تعلم مبروكة بحب عزوز لسونيا ، أما سونيا فهي تحال استعادة هبيبها المصرى ، وهذا هو سبب عودتها إلى مصر ، أمنيت أنه تزوج ومن هذا تخب أمالها في استعادته خاصة بعد أن أصبحت له حياته الخاصة . أصبحت له حياته الخاصة .

تكتشف سونيا في النهاية أنها فشلت في الارتداد لجذورها فتعود مرة أخرى إلى فرنسا . المسة : حسام الدون زكريا الصبان - سياريو وحواد : وقيق الصبان - المساويو : وقيق الصبان - المساويو : وقيق الصبان خصوبي : محسن نصر مناظر : واحد حمدان مانظر : واحد حمدان الإنتاج : أقد تصرا العالمية التوزيع الداخلي : شركة أفلا النصر التوزيع الداخلي : شركة أفلا النصر التوزيع الخارجي : اتحاد المرزيين التوزيع الخارجي : اتحاد المرزيين وزيع الخارجي : اتحاد المرزيين وزيع الخارجي : الحاد المرزيين منظويو : المركز العربي للانتاج والتوزيع نصابح المرزيع مسلوح والتوزيع المحادث مالوي خطاب - صسلاح عبد الرحمن - حمن كامي - عائشة الكيلاني - عائشة التكيلاني - عائشة المساويون - المساويون - الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة المساويون - الكيلاني - عائشة المساويون - الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة الكيلاني - الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة الكيلاني - الكيلاني - عائشة - عائشة الكيلاني - عائشة الكيلاني - عائشة - عائسة - عائ

تاريخ العرض : ١٤/٦/ ٢٠٠٠

إخراج : أسماء البكري

Consherto Fi Darb Sa'ada

A Concert in Sa'ada Route

Azouz Abdel Tawwab is an employee in the Opera House who lives with his wife Mabrouka in Sa'ada route. Sonied Al-Minshawi, a violinist, has just arrived from Paris after ending her scholarship.

Azouz is attracted to Sonia and starts listening to classic music though he used to hate it. He begins to be fed up with his wife who knows about his love to Sonia.

As for Sonia, she has originally returned to Egypt to look for the man who was supposed to marry her in the past but to her disappointment she learns that he has married another woman and now has his own private life.

Failing to reconcile with her origins, Sonia goes back to Paris.

Concerto dans la ruelle Saada

Azouz Abdel Tawab est un petit fonctionnaire de l'opéra. Il habite dans la ruelle Saada. Il fait connaissance de la violoniste Sonia El Menchawoui, une égyptienne immigrée qui vient de rentrer au pays après ses études en France.

Azouz devait tenir compagnie à Sonia dans ses promenades dans la ville. Il tombe amoureux d'elle et commence à apprécier la musique classique qu'il ne prisait pas. Azouz se détache de son épouse et de ses voisins dans la ruelle. Mabrouka apprend que Azouz aime Sonia , alors que celle-ci voudrait renouer avec son amant égyptien pour lequel elle est rentrée au pays. Mais ses espoirs ont été déçus puisque ce dernier s'était marié et menait déjà une vie différente. Sonia constate en fin de compte qu'elle n'a pas pu retrouver ses racines et regagne la France.



Directed by: Story by:

Script and Dialogue by:

Photography : Set Designer; Editing: Costumes: Production :

Interior Distribution:

Exterior Distribution: Video Distribution:

Starring:

Asma¹ Al Bakri Kussam Al-Deen Zakariyya

Russam Al-Deen Zakariyya Rafiq Al-Sabbaan -Hussam Al-Deen Zakariyya - Asma' Al Bakri Muhsin Nasr

Muhsin Nasr Handd Hamdan Ahmad Dawoud Nahid Nasr Allah Misr International (Al Alamiyya) Film Al-Nasr Film Company Tamido for Production and Distribution Distributors Union for

Cinema and Video Arab Center for Production and Distribution Nagla' Fathi - Salah Al-Sa'dani - Salwa Khattab - Seif Abdel Rahman - Hassan

Khattab - Seif Abd Rahman - Hassan Kami - Aisha Al-Kilani.

Date of release:

🕳 بلية .. ودماغه العالية



اخراج: نادر جلال
تائيف: مدحت العدل
تصوير: كمال عبد العزيز
منظر: عادل العزيز
مونتاج: صلاح عبد الرازق
موسيقي: خالد هماد
الانتاع: برني كورن للانتاج والتوزيع
الانتاع: برني كورن للانتاج والتوزيع
التوزيع الداخلي: شركة أفلام النصر
توزيع الداخلي: محمد هنيدي – سعيد صالح
شفيل: محمد هنيدي – سعيد صالح
شرف – أحدد زاهر
شرف – أحدد زاهر
شرف – الحدر إهر

يعمل عماد الشهير ببليه ، ميكانيكياً في حارة بسيطة ، وهر خريج المعهد الصناعي ، ويعيش قصة هب مع دنيا إبنة أحد الأثرياء ، والتي تعرفت عليه عندما كان يقوم باصلاح سيارتها. يرفض والد نياه هذه الملاقة غير المتكافئة إقتصادياً واجتماعياً ، ويرغب في تزويجها من هاني ابن أحد الأثرياء ، ويتضح أن هاني يرغب في الزواج من دنيا من أجل اثروة والدها.

يتعرف عماد على نلاثة أطفال هاريين من الاصلاحية ، يتعلهم ويتولى العناية بهم وهذا يعرضه للتثير من المشاكل . يتشف عماد لوالد دنيا حقيقة هانى الذي أراد بالغش والنزوير أن يستولى على أمواله ويهرب بها إلى الخارج .

يسونى على امواله ويهرب به إلى الحارج . يقتنع والد دنيا بشهامة عماد وحرصه على سعادة ابنته ويبارك زراجهما .

Bilia Wi Dmaghu Al-Alia

Heady Bilia

Emad, known as Bilia, works as a mechanic in an alley. He meets Donia, the daughter of a wealthy man when she comes to his workshop to have her car repaired. They grow in love with each other and want to

get married.

Donia's father refuses such an incompatible match because of the social and economic gap. He finds that Hani, the son of one of the wealthy men, is a more suitable match. Hani wants to marry Donia for her money. Emad meets 3 children who have escaped from a juvenile asylum and takes care of

them. He faces several problems.

Emad unravels to Donia's father Hani's true intentions of marrying his daughter. Hani has been planning to seize Donia's father's money and run away.

Donia's father is touched by Emad's strength and he blesses his marriage to Donia.



Emad, alias Bélia est un mécanicien travaillant dans une petite ruelle. Il est diplond d'un institut industriel. Il tombe amoureux de Donia, la fille d'un homme fortuné dont elle a fait connaissance alors qu'il réparait sa voiture. Le père de Donia refuse cette relation non approuvée tout économiquement que socialement, et voudratt la marier avec Hani, fils d'un riche. Il s'avère que ce demier ne recherche en fait que la fortune du père de Donia

Emad fait la connaissance de trois enfants qui se sont évadés de l'orphelinat qui les abritait. Il s'occupe d'eux alors que cela l'expose à beau-

coup de problèmes.

Emad dévoile au père de Donia les vrais desseins de Hani qui voudrait s'emparer de sa fortune par des falsifications et malversations et s'enfuir vers l'étranger. Le père de Donia est convaincu de la noblesse du comportement de Emad et que celui-ci ne cherche qu'à réaliser le bonheur de sa fille. Il bénit donc leur mariage.



| | _ |
|------------------------|------------------------|
| Directed by: | Nadir Galal |
| Written by: | Midhat Al-Adl |
| Photography: | Kamal Abdel Azeez |
| Set Designer : | Adil Al Maghrabi |
| Editing : | Salah Abdel Raziq |
| Music: | Khaled Hammaad |
| Production: | Unicorn for Production |
| | and Distribution |
| | (Magdi Al-Hawwari) |
| Interior Distributio : | Al-Nasr Film Company |
| Video Distribution: | Walced Al-Tab'i Films |
| Starring: | Muhammad Heneidi - |
| | Sa'eed Salih - Ghada |
| | Adit - Hala Fakhir - |
| | Muhammad Sharaf - |
| | Ahmad Zabir. |
| Date of release : | 28-6-2000 |
| | |

🕳 الحب الأول





الخراج : جامد سعيد تلهيف : أحمد النبه تصوير ، مصطفى عز الدين مصوبتاج ، حالت منير مصطفى عز الدين موسعة ، الجهاب محبوب الانتاج : شركة أفلام اللصر – اسبوت ، الموريع الخارجي : الماسة لترزيع الخارجي : الماسة لترزيع الخارجي : الماسة لترزيع مثيل، ختان ترك - مصطفى قمر – هاني رمزي - طارق لعلفي قمر – هاني رمزي - طارق لعلفي تاريخ العرض : ۲۰۰۷/۱۰/۲۰۰۲

رانيا طالبة جامعية تعشق كل ما هو مبهر ، ووفاء ابنة عمها التي تعين في الجامعة ، تلتقي رانيا بزميلها التي تعين في الحدى الفيلات هشام الذي يمثلك المسيارة الفارهة ويسكن في إحدى الفيلات ويمضى أوقاته بين الملاهي الليلية ، خالد الشاب الخجول الذي يحب رانيا في صمعت ، وفي نفس الوقت تحبه وفاء ابنة عم رانيا، وعلما تعرف تعلقه بر إنيا تبتعد عن طريقة ، وتعاول أن تلفت نظر رانيا لمشاعر خالد .

وتترالي الأحداث وتكتشف رانيا حقيقة هشام ، وتقع لرانيا حادثة تنقل على أثرها إلى المستشفى . يتبرع خالد بدمه الإنقاذ حياتها ، ومن هذه اللحظة تدب فيها الحياة والحب معاً لخالد .

The First Love

Rania and her cousin Wafa' are university students. Rania is attracted to her colleague Hisham who dazzles her with his luxurious car and his wealthy family background. However, he is not a serious man and spends all his time in nightclubs, Wafa', on the other hand, is attracted to Khaled, the disciplined man who sercretly loves Rania. When Wafa' learns about Khaled's true feelings, she abstains herself from his way and tries to attract Rania's attention to him. The true character of Hisham is upravelled to Rania. She has an accident and needs blood. Khaled donates her his blood. When she recovers, feelings of love towards Khaled develop in her heart.

Le premier amour

Rania est une étudiante universitaire qui adore tout ce qui est éblouissant. Sa cousine Wafaa qui vit en Haute-Egypte est elle aussi étudiante universitaire. Rania rencontre son camarade Hecham qui a une bagnole rutilante, vit dans une villa et passe ses soirées dans les boftes de nuit.

Khaled est un jeune homme timide qui aime Rania sans oser le déclarer. Wafaa l'aime mai elle s'écare de son chemin lorsqu'elle constate qu'il est épris de sa cousine Rania, et essaye d'attirer l'attention de celle-ci sur cet amoureux passionné.

Rania découvre finalement la vraie réalité de Hecham lorsqu'un accident lui arrive et qu'elle est hospitalisée. Khaled fait don de son sang pour la sauver. C'est à ce moment qu'elle se sent revivre et tombe amoureuse de Khaled en même temos.



| Written by : | Ahmad Al-Belh |
|------------------------|----------------------|
| Photography: | Mostafa Ezz Id-Deen |
| Editing : | Adll Munir |
| Music : | Ihab Mahboub |
| Production: | Al-Nasr Film Company |
| | (Spot 2000) |
| Video and Interior | Al-Nasr Flim Company |
| Distribution: | (Spot 2000) |
| Exterior Distribution: | Al-Massa for Film |
| | Distribution (Abu |
| | Dhabi) |
| Starring: | Hanan Turk - Mustafa |
| | Amar - Hani Ramzi - |
| | Tariq Luttl. |
| Date of release : | 12-7-2000 |
| |) |

Hamid Sa'eed

دالناظ -





الناظر الأب عاشور يدير مدرسته بمنتهى الشدة والقسوة ، يموت الأب ويرث الابن صلاح الدين إدارة المدرسة ويتـصـرف بدون مسئولية ، مما دعاء إلى أن يترك إدارة المدرسة لسيد وكيلها ، يبذل أحد المدرسين أقصى جهده ليرشد صلاح الدين إلى الطريق الذي يضمن له النجاح في إدارة المدرسة ، وأن يحقق نتائج جيدة للطلبة .

سب. . يحصل صلاح الدين على الثانوية العامة ، ويعود مرة أخرى لإدارة المدرسية بوعى جديد في تعامله مع المدرسين والتلاميذ ويحارل فهم احتياجات هؤلاء التلاميذ الذين يمثلون جيلا مختلفاً، وبهذا الأسلوب أمكن للمدرسة أن تتفوق في المسابقات على المدارس الأخرى . تصوير: أيمن أبو المكارم معناظر: محمود بركة معنائلر: محمود بركة موسيقي: بنييل على ماهر موسيقي: بنييل على ماهر الانتاج: مجدى الهوارى التسوريع الداخلي: (وسكار للشرزيع الداخلي: (وسكار للشرزيع الداخلي: بروميس للانتاج القوريع المغدود؛ أقلام وليد التابمي توزيع المغدود؛ أقلام وليد التابمي صفيل: علاء ولي الدين حشام سليم حصد على حامي الدين المعدد علمي محمد على على المنازية المعنانية المنازية المن

اخراج : شريف عرفة

تاليف : أحمد عبد الله

The Headmaster

Ashour, a headmaster, has a firm and tough grasp over his school. When he dies, his son Salah Id-Deen takes his place. However, he proves to be irresponsible. He leaves the school's administration to Sayid, its deputy. One of the teachers tries to teach Salah Id-Deen the solid basis for being an eligible headmaster and achieving the best results with the students.

Thus, Salah Id-Deen resumes his role as the school headmaster. He establishes a completely new and a more informed system. He tries to understand the needs of the students of different generations. Thus, the school develops and excels other schools too.

Le proviseur

Ashour dirige son école avec excès de sévérité. Suite à son décès son fils Salah El Dine hérite la direction de cet établissement et l'administre sans aucun sens de responsabilité. Il quitre ses fonctions qu'il remet au sous-directeur de l'école. L'un des maîtres déploie tous ses efforts pour montrer à Salah El Din la ligne à suivre afin d'assurer le succès de la direction de l'école et pour que les élèves réalisent de bons résultats.

Salah El Dine obtient son diplôme de fin d'études secondaires et reprend la direction de l'école avec une nouvelle conscience du comportement à suivre dans ses relations avec les maîtres et les écoliers .Il essaye de comprende les besoins de ces derniers qui appartiennent à une génération différente. Ainsi l'école a pu dépasser les autres établissements scolaires dans les compétitions organisées entre elles.



| : Ahmad Abd-Allah |
|-------------------------|
| : Ayman Abul Makarim |
| : Mahmoud Baraka |
| : Mutaz Al-Katib |
| : Nabii Ali Mebir |
| : Magdi Al-Rawwari |
| : Oscar for Production |
| and Cinemas |
| : Promise for Artistic |
| Production and |
| Distribution |
| : Walcod Al-Tab'l Films |
| : Ala' Waliy Id-Deen - |
| Hisham Sileem - |
| Hassan Husni - Ahmad |
| Hilmi - Muhammad |
| Sa'd - Basma |
| : 26-7-2000 |
| |

شورت وفائلة وكاب



اخراج : سعید حامد تالیف : مدحت العدل تصویر : سامح سلیم منافز : معد أمین مونتاج : مها رشدی موسیقی : خالد حماد آنتاج : العدل جروب التوزیج الماخش الفتارجی والفیدیو :

التوزيع الداخلي الضارجي والقيديو: الشركة العربية للانتاج والتوزيع السينمائي

منفسذ التسوريع الداخلي: الشسركة العالمية للتليفزيون والسينما (حسين القلا) - شركة أفلام النصر تعقيل: أحمد السقا - شريف منير -نور - أحمد عيد - سايم كلاس - داليا

مصطفی - سامی العدل ٔ تاریخ العرض : ۹/۸/ ، ۲۰۰۰

خالد وعبد المنمم وعصغور ، ثلاث شبان يعملون في شرم الشيخ في فترة المبيف ، يشتركون في مقهى بديرها عصغور ، غالد يعمل مرشدا سياحيا ، عبد المنعم مدرب للغطس . تنشأ علاقة حب بين أمنية العاملة بأحد الفنادق رعبد المنعم الذي يقرر الهجرة إلى أمريكا مع سائحة أمريكية ،

مع صائحه امريجية . تصل لراب لشرم الشيخ وهي ابنة وزير عربي يشترك في مؤشر للمرق العربية ، يحاول والد رباب منع زواجها من الشاب الذي تعبد ، تستعين رباب بخالد امساعدتها في الهرب من والدها ، ولكن خالد يكتشف أن حبيبها يخدعها ويلحح في إبحاده عنها . رباب تتطل بخالد الذي ببادلها نفس المشاعر .

يَّهَبِضَ على عبد المنهم وعصفور بقصد اعادة رياب لوالدها. يعرف والد رياب حقيقة مضاعر ابلته ، يقرح عن عصفور رعبد المنع الذي يعدل عن قرار الهجرة ويخدار أمنية ، ويقف بجانب عصفور الذي المنطر أن يرهن المفهى من أجل علاج أخفه .

Short We Fanilla We Cab

Short ... T-Shirt ... Cap

Khalid, Abdel Mun'im and Asfour are three youngsters who work in Sharm Al Sheik during Summer. They are partners in a coffee shop managed by Asfour.

Khaled is a tourist guide and Abdel Mun'im is a diving trainer. Abdel Mun'im decides to travel to the US with an American tourist though he is already involved with Amina who works in one of the hotels.

Rabab, the daughter of an Arab Minister arrives to Sharm Al Sheik. Her father prevents her from marying the man who she loves. She resorts to Khalid to help her to escape from her father. Khalid, however, discovers that Rabab's lover is unfailled. He draws her away from him and they grow closer. Abdel Mun'im and Asfour are arrested to bring Rabab back to her father. When the father learns about his daughter's feelings, he releases Asfour and Abdel Mun'im. He even helps the former who has mortgaged his soffee shop to cover the expenses of his sick sister's medication. Abdel Mun'im stays with Arnitia and gives up the idea of immirration.



Trois copains: Khaled, Abdel Moneim et Asfour travaillent tous les trois à Charm El Sheikh pendant la période estivale. Ils s'associent ensemble dans un café que dirige Asfour alors que Khaled est guide touristique et Abdel Moneim est entraineur pour les plongeurs. Une relation affective se noue entre Ormia qui travaille dans un hôtel et Abdel Moneim qui se décide d'immigrer aux Etats Unis avec une touriste américaine.

Rabab arrive à Charm El Sheikh. C'est la fille d'un ministre d'un pays arabe qui participe à un conférence sur le marché arabe. Le père de Rabab essaye d'empêcher son mariage avec le jeune homme qu'elle aime. Elle a recours à l'aïde de Khaled pour fausser chemin à son père. Mais Khaled se rend compte que cet amoureux la d'upe et parvient à l'écarter de son chemin. Rabab s'éprend de Khaled qui lui réserve les mêmes sentiments.

Abdel Moneim et Asfour sont retenus tous les deux afin que Rabab soit ramenée. Le père de Rabab s'assure des sentiments de sa fille. Il libère Asfour et Abdel Moneim qui renonce à sa décision de partir, s'attache à Omain, et soudrent Asfour qui a du hypothéquer son café pour assurer les frais d'un traitement médical pour sa fille.



| /Directed by : | Sa'eed Hamid |
|------------------------|------------------------|
| Written by : | Midhat Al-Adl |
| Photography: | Samilı Silcem |
| Set Designer : | Muhammad Amin |
| Editing : | Maha Rushdi |
| Music : | Khalid Hammaad |
| Production: | Al-Adi Group |
| Video and Interior and | |
| Exterior Distribution: | Arab Company for |
| | Production and |
| | Cinema Distribution |
| Executive Interior | |
| Distribution: | International Company |
| | for Television and |
| | Cinema (Hussein Al |
| | Qullu)- Al-Nasr Film |
| | Company |
| Starring: | Ahmad As-Sakka - |
| | Sherif Munir - Nur - |
| | Ahmad Rid - Sileem |
| | Callas - Dalla Mustafa |
| | - Sami Al-Adi. |
| Date of release ; | 9-8-2000 |
| | |

E-1 177. 14

امرأة تحت المراقبة



تأليف ، فاير غالى
تصوير بسعيد شيعى
مونتاج ، علوى فايد
موسيقى ، عمر خيرت
الأنتاج الشركة للمسرية لمدينة
الانتاج الاعلامي
المتح المنفذ سيوت ٢٠٠٠ (صفوت
المتوزيغ لجميع أنحاء العالم: أفلام
مصر العربية محميع أنحاء العالم: أفلام
مصر العربية للمحميع أنحاء العالم: أفلام
مصر العربية المحميع أنحاء العالم: أفلام
مصر العربية العربية المحلم المحلم المحلم المحلم المحلم المحلم المحلم المحلم المحلم العربية المحلم المحلم المحلم العربية المحلم المحلم المحلم المحلم العربية المحلم المحلم المحلم المحلم العربية العربية المحلم المحلم المحلم العربية العرب

إخراج : أشرف فهمي

اسورین جیستی است استاما، اسام مصرالورین جیستی است. استام توزیع اللهدی و : الفقی اورین الفیشاری - صلیل : نبیلة عبید – فاروق الفیشاری - عبد المنفی - ماجد زکی - سمیره عبد النزیز . قاریخ العیش : ۱/۱۹۰۰/۱۰۰۲

تكتشف مديحة الموظفة في البنك أن زوجها المهندس جلال رجل الإعمال تررط في عمليات مشبوهه خاصه بالبنك تصل إلى المناف في الاسمنت مما يزدى إلى بناء عمارات هشة وضعيفة حتى يستفيد من فروق التكالوف تخفي مديجة المستندات التي تدليل وتطلب منه القدروج من حياتها ، لأن مديجه هي المسلولة عن مديحة المرجال الاعمال ، رئيس البنك يضغط على مديحة المرافقة على منه أحد رجال الاعمال فرضاً فينت مليل حين منافقة على منه أحد رجال الاعمال فرضاً فينت مليل مدين منافقة على منه أحد رجال الاعمال فرضاً فينت مليل مدين منافقة على منه أحد رجال الاعمال فرضاً فينت مليل من منافقة على منه أحد رجال الاعمال قرضاً فينت المالد من منافقة على منه أحد رجال الاعمال قرضاً في الدافه منافقة من منافقة المنافقة على منه أحد رجال الاعمال قرضاً في الدافه منافقة على منه أخذ من منافقة على منه أخذ على المنافقة المنافق

يمود ماهر شقيق مديحة من الخارج وينولى منصباً كبيراً في البنك، ويصغط جلال وماهر على مديحه انسهيل فرض رجل الأعمال، والحقيقة أنها مشتركان مع رجل الاعمال في هذا القرض . تحايل مديحة تقديم المستندات المحافظ البنك . تنجو مديحه من مطارده أعوان رجل الاعمال للإسليلاء على المستندات، ويتم القبض على جلال وماهر وياقى مافيا فروض البنوك.

Imra'a Taht Al Muragba

A Woman under Watch

Madiha, an employee in a bank, discovers that her husband Galal who is an engineer, is involved in illegal operations relevant to the bank. He is responsible for the construction of frail buildings. Madiha hides the documents that convict him and asks for divorce.

Since Madiha is incharge of the loans Since Madiha is incharge of the loans granted to businessmen, the bank manger pressures her to give her cousent to granting one of the businessmen a loan of 1 billion L.E. without guarantee.

Mahir, Madiha's brother returns from abroad and assumes a major post in the bank. Mahir and Galal, both pressure

Madiha to facilitate the businessman's loan. The truth is that both of them share the loan with the businessman. Madiha tries to hand the documents over to the governor. The businessman's men chase her to sieze the documents from her. Galal and Mahir and all who have been involved in bank loans are arrested.

Line femme sous surveillance

Madiha qui travaille dans une banque constate que son mari , l'ingénieur Galal, homme d'affaires s'embrouille dans des opérations douteuses concernant la banque et qui vont jusqu'à altérer du ciment. Ainsi des immeubles fragiles sont construits et ceci pour profiter de la différence des coûts. Madiha cache les documents qui le condamneraient. Elle lui demande de couper court avec elle puisque Madiha est la responsable de l'octroi des crédits aux hommes d'affaires . Le directeur de la banque use de pressions sur Madiha pour accepter d'ouvrir un crédit d'un milliard de livres sans des garanties solides.

Maher, le frère de Madiha revient de l'étranger et occupe un poste important dans la banque. Galal et Maher usent de pressions sur Madiha pour ouvrir un crédit pour un homme d'affaires qui est en fait leur complice. Madiha essaye de présenter les documents au gouverneur de la banque. Elle échappe aux poursuites d'aides à la solde de l'homme d'affaires pour mettre la main sur les documents compromettants. Galal, Maher et tous les membres de cette mafia des crédits des banques

sont arrêtés.



Ashraf Fahmi Directed by : Written by: Faviz Ghali Sa'cod Sheemi Photography: Editing : Ulwi Favid Music 2 Omar Khayrat Production : Egyptian Company of Media Production City International Distribution : Misr Arab Film Video Distribution : Al-Dool Video Film Starring: Nabila Ebeid - Faroug Al Fishawi - Abdel Mun'im Madbouli -Şa'eed Abdel Ghani -Magda Zaki - Sameera Abdel Azeez. Date of release 6-9-2000



تأكيف وإشراج: احمد عاطف تصوير: سعيد شيمى مطاقف معنظر: محمد المعتصم مونئات: ممل ربيع موسيقي، هشام نزيه الأستاج: الشركة المديية للأنتاج الاعلامي والثقافي (شماع) مشهل نكاد النبوي حمني زكي أهمد حامي حموناليزا – عادل الغار – أهمد فؤاد سليم، تاريخ العرض ٢٠٠٠/٩/٢٠

يستعد عمر للاحتفال بعيد ميلاده الثلاثين بعد أن بدأ الشيب يفرق شعره ، ريذهب إلى صديقه التربى ريطلب منه أن يدفنه عياً ، متى يتخلص من أوهامه التي كانت أن تفضى عليه ، والناه إغفائه تحضر الفتاه بيبو لتوقظه فيعتقد أنه مات تقول بيبو أنها دفنت حية أثر حائث سيارة تعرضت له وخرجت من قبرها لتجد عمر أنيساً لها .

ومن خلال بانوراما يتعرض الفيام للمشاكل الكثيرة التي تواجه جيلاً باكمله ، الشاب الذي يريد الهجرة الأمريكا ، عبدة الشيطان ، فقاة الكمبيوتر التي تفقد والديها في مرب الخالج ، الشاب الذي ميا يصاب بالصمم بسبب زعام القاهرة ، الشاب الذي يعارس يصاب بالصمم بسبب زعام القاهرة ، الشاب الذي يعارس تباكم الأقساط عليه ، الفصورية التي تموى الرقص الشرقي . كل هذه النماذج تنضم إلى عمر تأييدا لفكرة الموت المبكر ياساً من حياة لا تعير إهتمامه بهذا الجيل المجهض في اصلامه ،

Omar 2000

On his 30th birthday, Omar is depressed and wishes to die. He asks a friend of his, who is an undertaker, to bury him alive so that he can escape from all his worries and perplexities. There he meets Bibo, a young girl who has been buried alive after a car accident. She is happy to have Omar as a companion.

The film tackles problems facing a whole generation: a young man who wants to immigrate to America, a group of who voungsters have proclaimed themselves as devil worshippers, a girl who has lost her parents who have been living as strangers to make a fortune, a young man who has lost his friends in the Gulf War, a young man who becomes deaf as a result of noise pollution in Cairo and a young man who suffers from accumulated debts. All these examples share with Omar the desire for early death as they are desperate in a life that smashes and aborts their dreams.

Omar 2000

Omar se préparre pour fêter son treutième auniversaire alors que des cheveux blancs poussent sur ses tempes. Il va à la rencontre de son ami le fosseçuer et lui demande de l'enterrer vif pour qu'il en finisse des hallucinations qui le pourchassent. Alors qu'il sonmolait arrive Bibo pour le réveiller. Blle pense qu'il était mort. Bibo lui dit qu'elle a cté enterrée vive suite à un accident de voiture et qu'elle est sortie de son tombeau pour qu'Omar soit son réture.

Le film expose à travers un panorama, la multiude des problèmes auquels fait face toute une génération : le jeune qui voudrait quitter pour l'Améique, les adorateurs du diable, l'ordinatrice qui a
perdu la trace de ses parents avides d'accumuler
des fortunes, le jeune qui a perdu ses amis morts
au cours de la guerre du Golfe, celui qui est deveus sourd à cause des bruits de la ville surpeuplée, l'autre qui se plait à acheter des appareils à tempérament pour les revendre sur le champ alors que
les mensualités non payées s'accumulent, la jeune
aveugle qui prise les danses orientales. Tous ces
spécimens se joignent à Omar pour approuver
cette mort précoce, en désespoir de cette vie qui ne
se préoccupe nullement de cette génération aux espoirs avortés.



| Written and Directed by | : Ahmed Attif |
|-------------------------|-------------------------|
| Photography : | Sa'eed Sheemi |
| Set Designer: | Muhammad Al |
| | Mu'tassim |
| Editing: | Mona Rabi' |
| Music : | Hisham Nazih |
| Production: | Arab Company for |
| | Media and Cultural |
| | Production (Sho'a') |
| Starring: | Khalid Al-Nabawi - |
| | Mona Zaki - Ahmad |
| | Hilmi - Monaliza - Adel |
| | Al Far - Ahmad Foad |
| | Sileem. |
| Date of release : | 27-9-2000 |
| | |

🕳 أبناء الشيطان



تصویر: محمد عسر~ هشام سری الأنتاج : قطام الانتاج بأتصاد الاذاعة والتلفزيون المنتج النقذ : هوليود

للائتاج الفنى التوزيع: افلام مصر العربية تمثيل: فاروق الفيشاوي - حسين قهمی – عبین صبری – حمدی الوزير - ممدوح واقى - غيسان

تاريخ العرض: ٢٠٠٠/١٠/٤

اخراج: ابراهيم عفيفي

مونتاج: صالاح بسيوني

موسيقي : جمال سلامة

سيناريو وحوار : بشير الديك

سليم أبو طاقية ، رئيس عصابة لتجارة المخدرات التي يجلبها من الخارج بواسطة عصابة عثمان بابا الذي يقيم في تركيا يجند ابو طَّاقية شقيقه ممدوح في عمليات تهريب المخسرات حتى يسقط في النهاية في آيدي الشرطة ، يتنكر سليم في شخصية راهب ليزور شقيقه في السجن ويتمكن من قتله بالسم يوافق احد أعوان سليم ان يروجه من ابنته

يتنكر ضابط الشرطه احمد في شخصية أحد الجرمين للايقاع بعصابة سليم ، ويتعرف على كريم الذي يصاحبه إلى تركياً ، وتجند إدارة المخدرات بالقاهرة زوجة سليم للايقاع به ويكسب أحمد ثقة التاجر عشمان بابا الذي يكلف برعاية مصالحه في مصر ، تتجمع الخيوط في يد أحمد ويكشف أسرار هذه العصابة مما يتيح له القبض على سليم والقضاءعلى تجارة المخدرات القادمة من الخارج .

مطر،

Abna' A-Shaytaan

Sons of the Devil

Sileem Abu Takiyya is the head of a gang that imports drugs with the help of the gang of Othman who lives in Turkey. Abu Takiyya involves his brother Mamdouh in the same business. However, the latter is arrested. Abu Takiyya is disguised as a priest and goes to visit Mamdouh in prison and poisons him.

Ahmad, a police officer, disguises as a criminal in an attempt to set a trap for Abu Takiyya's gang. He is lead to Turkey. The drug-combating department in Cairo uses Abu Takiyva's wife to get to him.

Ahmad, the disguised officer, succeeds in winning Othman's confidence. He is able to acquire a firm grasp over the secret details of the gang. He arrests Abu Takiyya and destroys the gang's business.

Les fils du diable

Sélim Abou Takeya dirige une bande de trafice drogues importées de Turquie par l'intermédiaire de la bande d'Osman Baba. Sélim recrute son frère Mahmoud pour l'introduction clandessine de ces produits prohibés. Ce dernier tombe finalement dans les filets de la police. . Sélim se déguise en moine pour visiter son frère en prison et parvient à le tuer en l'empoisonant. L'un des bras droits de Sélim accepte de marier sa fille Gina avec son chef.

Ahmed l'officier de la police se déguise en criminel pour faire tomber la bande de Sélim. Il fait la connaissance de Karim qui l'accompagne au cours de son voyage pour la Turquie. Au Caire, les renseignements recrutent l'épouse de

Sélim pour lui tendre un piège.

Ahmed gagne la confiance d'Osman Baba qui lui demande de prendre en charge ses intérêts en Egypte . Ahmed rassemble déjà dans ses mains les fils et découvre les secrets de la bande . Il peut arrêter ainsi Sélim et mettre fin à cette contrebande de stuoffaints.



| Directed by | : Ibrahim Affifi |
|------------------------|------------------------|
| Script and Dialogue by | : Basheer Al-Deek |
| Photography | : Muhammad Assr - |
| | Hisham Sirri |
| Editing | : Salah Bassiouni |
| Music | : Gamal Salama |
| Production | : Production Sector - |
| | : Radio and Television |
| | Union |
| Distribution | : Misr Arab Films |
| Starring | : Farouk Al Fishawi - |
| | Hussein Fahmi - Abeer |
| | Sabri - Hamdi |
| | Al-Wazeer - Mamdouh |
| | Wafi - Ghassan Matar. |
| Date of release | : 4-10-2000 |
| | |

فیلم ثقافی



نائيف وإخراج : محمد أمين معمود أمين معمود : مصملقى عز الدين مناظر : مالد أمين مونتاج : مها رشدى مونتاج : مها رشدى مونتاج : العدل فيلم التاريخ العدل فيلم الدرية الأنتاج : الشركة الدرية الأنتاج والترزيع السيدمائي منذ الدريع السيدمائي منذ الدريع السيدمائي الشركة العالمية نبن الأسلام أحسن القلارات المسلما أحسن الشركة العالمية نبن الشركة العالمية نبن الشركة العالمية نبن الشركة العالمية المسلما أحسن القلارات القلارات المسلما أحسن القلارات القلارات المسلما أحسن القلارات القلارات المسلما أحسن القلارات المسلما أحسن القلارات القلارات المسلما أحسن القلارات المسلمات ال

منفذ التوزيع الداخلي : الشركة العالمية للتليفزيون والمبينما (حسين القلا) تعثيل : فتحى عبد الوهاب — أحمد عيد — أحمد رزق

تاريخ العرض : ٢٠٠٠/١٠/٤

ثلاثة أمسدقاء في سن الشباب، أنهوا دراستهم الجامعية رينتمون إلى الطبقة المتوسطة ، يحصلون على شريط فيديو يعتقدون أن به مشاهد خارجة ، ومع التهاب خيالهم تبدأ رحلة البحث عن مكان ليشاهدوا فيه شريط فيديو .

يذهبون إلى زميل لهم فلا يجدوه ولكن جاره يستضيفهم مقابل مشاركتهم في الشاهدة، تنقطع الكهرياء فيرحلوا لمكان آخر ، يذهبون إلى مؤسسة خيرية ويدعون أنهم طلبه في كلية الطب ، ويصدر أمام المسجد أن يشاركهم مشاهدة هذا الفيلم العلمي مما يوقعهم في حرج شديد .

ومع توالى الاصداث يعسبح طلاب المشاهدة كشيرين ، يفكرون في مشاهدته في سيارة ميكروباص ، يقوم الونش بسحب السيارة .

اخيراً يتمكنوا من مشاهدة شريط الفيديو الذي لم يكن سوى تسجيل لاحدى جلسات مجلس الشعب لمناقشة أتاجة فرص العمل للشباب .

Film Thagafi

A Cultural Film

Three middle-class young men who have terminated their university education manage to get a videotape the content of which is unknown. Each has his own imagination.

They try to find a place where they can safely watch it: they try their friend whom they do not find, his neighbor who allows them in but on condition that he joins them while watching. They even try one of the charity foundations and desperately resort to a microbus but in vain. The film audience increases. Finally, they could manage to watch the tape, which turns out to be a recorded session of the People's Assembly in which the issue of offering more job opportunities to the youth has been discussed.

Un film culturel

Trois jeunes amis de souche sociale moyenne ont terminé leurs études universitaires. Ils deviennent en possession d'une bande vidéo qui enflamme leur imagination . Ils se mettent à la recherche d'un endroit où ils pourraient projeter la bande vidéo.

Ils vont chez un copain, mais ils ne le trouvent pas chez lui. Son voisin les accueille pour qu'il puisse lui aussi voir le film. Advient une coupure de courant éléctrique qui les pousse à partir, Ils s'âdressent à une institution bénévole en prétendant qu'ils sont des étudiants à la façulté de la Médecine. L'imam de la mosquée insiste à assister à la projection, ce qui les met dans l'embarras. Suite à plusieurs péripéties, le nombre de ceux qui désirent y assister augmente. Ils pensent le projeter dans un microbus qu'une grue enmène.

En fin de compte ils parviennent à voir la bande vidéo qui n'était que l'enregistrement d'une séance de l'assemblée du peuple où étaient discutées les possibilités d'assurer des postes de travail pour les ieunes.



| Muhammad Amin |
|-----------------------|
| Mustafa Ezz Id-Deen |
| Khalid Amin |
| Maha Rushdi |
| Khalid Hammad |
| Al Adl Film |
| |
| Arab Company for |
| Cinematic Production |
| and Distribution |
| |
| International Company |
| for Television and |
| Cinema (Hussein Al |
| Qulla) |
| Fathi Abdel Wahbab - |
| Ahmad Eid - Ahmad |
| Rizq. |
| 4-10-2000 |
| |

الله وأخده يا دعبس



إخراج : اسماعيل حسن قصة: عرب أدم سسيناريو وحسوار عسرت أدم – اسماعيل حسن تصوير : غنيم بهنسي مونتاج : محمد هاشم موسيقي امحسن السعدي الانتاج : رمضان عامر التوزيع الداخلي : تاميدو للانتاج والتوزيع التوزيع الخارجي : شركة العماد توزيع القيديو: شركة المجاز تمشيل : أحمد أدم — وقاء عامير — مظهر ابو النجأ - إيناس مكى -سامي سرحان . تاريخ العرض: ٢٥/١٠/١٠

عبده دعبس الشهير بعيده دريكه ، يعمل بأحدى الشركات
تمت إدارة محفوظ . يعمل عبده بأحدى الفرق الموسيقية
لتحسين أحواله المادية . يعمل عبده بأحدى الفرق الموسيقية
بالشركة ، وفي الطريق يدعى سسائق السيارة وجود عطل
فيها، ويترك عبده بالطريق ويهرب ، يقبض على عبده على
انه عبده الوحش الهارب من بعض الأحكام ريودع بمستشفى
الأمراض المقلية ، يوضع عبده تحت العلاج المكلف وتبحث
مشرفة المستشفى حالته وتتأكد من سلامه عقله . تنهب
مشرفة المستشفى حالته وتتأكد من سلامه عقله . تنهب
نواعم مسلحية المنزل الذي يقيم به عبده لزيارت بالمستشفى
وتظاب نواعم عبده بررقة التقود المزيقة التي مى هرزئة
الورقة ، ويهرب عبده من المستشفى ، ويقبض على مصفوظ
بطريق الخطأ أيضاً ويودع في مستشفى الاصراض الدقلية
بطريق الخطأ أيضاً ويودع مصفوظ من الكاس الذي شرب منه
عبده .

La Mu'akhza Ya Di'bis

Pardon me Di'bis

Abdu Di'bis, known as Abdu Darboka, is an employee in Mahfouz's company, Mahfouz sends Di'bis on a business mission. On their way, the driver claims that the car has broken down but he leaves Abdu and runs away. Abdu gets arrested as he is mistakenty taken for Abdu Al-Wahsh, a fugitive. He is put in a lunatic asylum.

The doctor who supervises his condition is sure of his sanity.

Abdu escapes from the hospital. Mahfouz is subjected to the same experience of Abdu. He is mistakenly arrested and sent to the lunatic asylum.

Des excuses pour Débess

Abdou Débess dénomé Abdou Daraboka travaille dans une société sous la direction de Mahfouz. Abdou fait aussi partie d'une troupe musicale pour améliorer sa situation financière. Mahfouz charge Abdou d'une mission pour le compte de la société. Le chauffeur de la voiure fa délaisse en chemin sous prétexte qu'elle est tombée en panne, laisse Abdou sur place et prend la fuite. Abdou est arrêté par erreur comme étant le sauvage qui s'est évadé après quelques condamnations . Il est_transféré vers un hôpital psychiatrique où il est soumis à des examens intensifs qui prouvent qu'il est sain d'esprit.

Nawaem, la propriétaire de la maison où il habite, le visite à l'hôpital et lui réclame le faux billet de monnaie qui lui a été remis par erreur au cours d'une noce. Abdou refuse de le lui remettre et s'enfuit de l'hôpital. Mahfouz, son chef est lui aussi arrêté par erreur et passe à son tour à l'hôpital psychiatrique. Ainsi Mahfouz boit du même calice comme Abdou.



| Directed by: | Ismail Hassan |
|-------------------------|-----------------------|
| Story by: | Ezzat Adam |
| Script and Dialogue by: | Ezzat Adam - Ismali |
| | Hassan |
| Photography : | Ghuneim Bahnasi |
| Editing: | Muhammad Hashim |
| Music : | Muhsin As-Sa'di |
| Production : | Ramadan Amer |
| Interior Distribution; | Tamide for Production |
| | and Distribution |
| Exterior Distribution: | Al Imad Company |
| Video Distribution: | Al Hijaz Video |
| | Company |
| Starrings | Ahmad Adam - Wafa' |
| | Amer - Mazhar Abul |
| | Naga - Inas Mekki - |
| | Sami Sarhan. |
| Date of release: | 25-10-2000 |

🕳 المدينــة





يحلم على بالسفر إلى الخارج ، فينتهز فرصة سفره مع فرقة مسرحية إلى باريس ويقيم فى فرنسا ضمن عشرات العرب هناك ، إقامه غير قانورية ويعمل ملاكماً فى مباريات مزورة مقابل حصوله على المال .

برفض على الاستمرار في هذه المباريات ويحاولون قتلة بسيارة «يوفقد على الذاكرة ، ثم يرمل إلى مصدر ، تعود له الذاكرة شيئا فشيئا ، إن التجربة القاسية الذي عاشها في باريس ، جملته قادرا على الرجوع إلى أهله ومواجهة نفسه ومشاكله وليحقق ما كان يجلم به ، الا وهو التمثيل. إخراج : يسرى نصر الله سيناريو و حوار : يسرى نصر الله سيناريو و حوار : يسرى نصر الله تصور : يسرى نصر الله تصور : بسرح مرش منظر : مثلاج مرش مؤتاج : تامر عزت مديس الله موسيقي : تامر كروان الأنتاج : أقلام مصر العاليمة معدول العاليمة المدين : عبلة كامل – باسم سمره – المدين العرب – محد نجاتي المدين العرب – محد نجاتي تاريخ العرض : ٥١/١/١/١٠ ـ ٢٠٠٠/١/١/١/٢٠٠٠

Al Madina

The City

Ali is a graduate of the Faculty of Commerce. He loves acting but his father wants him to work with him in fruit trade. Ali dreams about travelling abroad. He travels with a theatrical troupe to Paris but

he overstays his legal period.

To earn his living he participates in faked boxing matches in return for money.

When he wants to give up such illegal practices, he is attacked. He suffers from amnesia and returns to Egypt.

Gradually, he restores back his memory. He has learnt, after a tough experience in Paris, the value of staying with his family and facing his problems. Finally, he is bent on attaining his biggest dream of becoming an actor.

La ville

Ali est un passioné de l'art dramatique et n'aspire qu'à devenir acteur. Il vit dans le quartier de Rod El Farage et travaille, après avoir terminé ses éndes à la faculté de commerce, comme boucher dans une coopérative de produits alimentaires. Il participe à la présentation d'une pièce de théatre de piètre qualité. Il rêve de partir à l'étranger et saisit l'occasion d'un voyage à Paris avec une troupe de comédiens pour deneurer dans cette capitale sans permis de séjour comme c'est le cas de nombreux étrangers. Il est embauché comme boxeur dans des pseudomatchs comme gagne pain

Il refuse de continuer à exercer cette activité et s'expose à une tentative de le liquider par un accident de voiture prémédité. Il y perd la mémoire et rentre en Egypte où il récupère petit à petit la faculté de se remémorer. La dure épreuve qu'il a subit à Paris le rend capable de revenir dans sa famille, de faire face à ses problèmes et de rédiser l'activité théatrale qui le passionne.



| | _ |
|--------------------------|---------------------|
| Directed by : | Yusri Nasr Allah |
| Script and Dialogue by : | Yusri Nasr Allah - |
| | Nassir Abdel Rahman |
| Photography: | Sameer Bahzan |
| Set Designer: | Salah Mar'i |
| Editing : | Tamir Ezzat |
| Costumes: | Nahid Nasr Allah |
| Music : | Tamir Karawan |
| Production : | Misr International |
| | Films |
| Starring: | Abla Kamel - Bassim |
| | Samra - Ahmad Foad |
| | Sileem - Muhammad |
| | Nagati. |
| Date of release : | 15-11-2000 |
| | |

ر 🕳 الأحندة المهاء



اخراج: على رجب تاليف : محمود أبوزيد مناظر : عادل الغربي مونتاج: عادل منير موسيقي : تامر كروان الانتاج: الشركة العربية للانتاج والتوزيع السينمائي (جولدن سينما) االتوزيع الداخلي والخارجي والفيديو: الشركة العربية للانتاج والتوزيع السينمائي: تمنثيل : طارق علام - عرات ابوعوف

- غاده عبد الرازق - حجاج عبد العظيم - علا غانم .

تاريخ العرض: ٢٠٠٠/١٢/٢٧

طبيب أمراض جلدية وتناسلية ، يفاجأ في أحد الايام بصديق له يروره في عيادته ويشكو له من مرض مفاجع ويتوقيع الكشف الطبي عليه يتنضح انه محصاب بمرض الزهرى السريع الانتشار ، ويعلم من صديقه أن الرض جاء نتيجة علاقاته الشبوهة .

يدرك الطبيب خطورة المرض على المجتمع بسبب انتشاره السريع ، ويبدأ رحلة البحث عن سيدات اختلط بهن صديقه ، يقوم بفحص كل امراة على حدة ، ليكتشف مرة أخرى ان المرض انتقل من صديقه البهن.

ويستمر في البحث إلى أن يصل إلى فشاة تمثلك ايضا أجندة حمراء بها الكثير من أسماء الرجال الذين اغتلطت بهم ، ويعرف انها كانت زوجة لوالد صديق، فيلقى الطبيب صفحات اجندة العاهرة في النيل.

Al Agenda Al Hamra

The Red Agenda

A doctor learns that his friend has been infected by Syphilis as a result of his numerous illegal affairs.

The doctor is aware of the threat this disease imposes upon society due to its highly infectious property. He searches for his friend's girl friends and examines all of them separately. He is lead to a friend of theirs.

She has a red agenda comprising the names of her boy friends. He discovers that she has been married to his sick friend's father. He throws her agenda in the Nile.

L'agenda rouge

Un dermatologue et spécialiste des maladies vénériennes est surpris par la visite d'un vieil ami dans sa clinique. Ce dernier se plaint d'une infection soudaine. D'après l'oscultation, il s'avère qu'il a attrapé un syphilis, infection facilement contagieuse. Son ami reconnait que cette maladie est due à ses fréquentations douteuses.

Le dermatologue étant conscient du danger que représente la propagation rapide de cette infection pour la société, commence par examiner une à une les dames qui avaient eu des rapports avec son ami et découvre que c'est son ami qui leur a contracté la maladie.

Il poursuit ses recherches jusqu'à ce qu'il arrive à une fernme qui possède un agenda rouge ou se trouve les noms d'un tas d'hommes qu'elle fréquentait . Il découvre en fin de compte qu'elle était l'amie du père de son ami. Il jette les feuilles de l'agenda dans le Nil.



| Directed by: | Ali Ragab |
|------------------------|----------------------|
| Written by : | Mahmoud Abu Zeid |
| Set Designer: | Adil Al Maghrabi |
| Editing: | Adil Munir |
| Music : | Tamir Karawan |
| Production: | Arab Company for |
| | Cinematic Production |
| | and Distribution |
| | (Golden Cinema) |
| Video and Interior and | |
| Exterior Distribution: | Arab Company for |
| | Cinematic Production |
| | and Distribution |
| Starring: | Tarik Allam - Ezzat |
| | Abu Auf - Ghada |
| 1 | Abdel Raziq - Haggag |
| | Abdel Azeem - Ola |
| | Ghanim. |
| Date of release : | 27-12-2000 |



خراج: سمیر سیف تأليف: وحيد حامد تصوير : رمسيس مرزوق مناظر : محمود بركه مونتآج ؛ سلوي بكير موسيقي : نبيل على ماهر

الأنتاج : الشركة اللصرية لمدينة الانتاج الاعلامي المنتج المنفذ : أفلام وحيد حامد،

التوزّيع الداخلي : شُـرْكة أفـالام مـ تمثيل : محمود عبد العزيز - الهام

شاهين - فاروق الفيشاوي - حمدي احمد – لورا ،

تايخ العرضُ : ٢٠٠٠/١٢/٢٧

يعمل أحمد ابو الماسن في موقد لحمام شعبي وذلك بعد غروجه من السجن . يحضر القابلته رجل ثرى ويشرح له الظروف والملابسات التي ادت إلى سجنه : (الفتاة التي كأنت بجانبك في الطائرة استبدات حقيبتها المليئة بالهيروين بحقيبتك ، ورأينا أن نعوضك بمبلغ سبعة مليون جنيه ، ويشرط ألا تحاول ألا تعرف السر . إننا لن نلتقي مرة أخرى ، ان كان هناك لقاء فهذا معناه نهايتك ،

يطلب أحمد من سكرتيره أن يحضر له امرأة ، يحضر له لحلام موظفة الآلة الكاتبة التي تمارس المهنة الليلية على فترات ويشروطها ، تتعاطف احالام مع أحمد حتى يعرض عليها الزواج ، يعيش احمد في مزرعة شبيهة بمزرعة السجن يعمل بها الساجين المفرج عنهم ، تنزعج أحلام من هذا المكان الكثيب ، ترى أحلام إلى أي مدى يهان أحمد في شخصه .

يتقابل أحمد مع رئيس العصابة ، ويلف حول رقبته سلك التليفون ويلقى بنفسه من النافذة مع رئيس العصابه فيلقى كلاهما مصرعه.

Soug Al Mut'a

Entertainment Market

Ahmad has been mistakenly convicted in a case of drug smuggling. He is imprisoned. When released he lives in a farm in which men who have been released from prison work. Ahmad meets the real criminal. They both kill one another in the end.

Marché des jouissances

Ahmed Aboul Mahasen travaille dans un bain public populaire après sa libération de la prison. Un homme fortuné vient à sa rencontre et lui explique les circonstances qui l'ont conduit à la prison : "La fille qui était à côté de toi dans l'avion a échangé sa valise pleine d'héroine avec la tienne . Nous avons décidé de te dédomager avec un montant de sent millions de livres , à condition que tu n'essaves pas de connaître les dessous de cette affaire. Nous ne nous rencontrerons plus. Et si cela arrive cela veut dire que ce serait ta fin. Ahmed demande à son secrétaire de lui chercher une connaissance . Il lui présente Ahlam, une dactylo qui exerce son métier nocturne de temps en temps, suivant les conditions qu'elle impose. Ahlam nourrit une affection réciproque avec Ahmed qui lui propose le mariage. Ahmed vit dans une ferme ressemblant à celle ou travaillent les prisonniers libérés. Ahlam est bouleversée par cet endroit lugubre et constate combien la personne d'Ahmed est humiliée. Ahmed rencontre le chef de la bande, il enroule le fil du téléphone autour du cou de ce demier et se jette avec lui par la fenêtre. Les deux meurent en même temps.



| Directed by : | Sameer Seif |
|-------------------------|-----------------------|
| Written by : | Waheed Hamid |
| Photography: | Ramsees Marzouq |
| Set Designer: | Mahmoud Baraka |
| Editing : | Salwa Bikeer |
| Music: | Nabil Ali Mahir |
| Production: | Egyptian Company of |
| | Media Production City |
| Interior Distribution : | Misr Arab Film |
| | Company. |
| Starring : | Mahmoud Abdel Azeez |
| | - Ilham Shaheen - |
| | Farouk Al Fishawi - |
| | Hamdi Ahmad - Lora. |
| Date of release : | 27-12-2000 |
| | |

🕳 فرقة بنات وبس



إخراج: شريف شعبان سيناريو وحوار: أيمن حسني --

تصوير : مصطفى عز الدين - رضا السيد

مونتاج: دينا فاروق - دعاء فاصل موسيقي: محمد البنا

الأنتاج والتوزيع الخارجي: شركة دانا للانتاج والتوزيع (مي مسحال) التوزيع الداخلي: شركة أفلام اللصر

تمثیل : هانی رمزی – ماجد المصری – امیرة فتحی – رجاء الجداوی – بوسف داود .

تاريخ العرض: ٢٠٠٠/١٢/٢٧

زكى وعاصم يمران بظروف صادية صحبة ، واثناء مصالته مصالته الحل هذه المشكلة يشاهدان جريمة قتل ، ويصبحان مصدر خطورة على القاتل وهو تاجر مخدرات ، ويصبحان مصدر خطورة على القاتل وهو تاجر مخدرات ، يسافر زكى وعاصم مع فرقه موسيقية من الفتيات إلى الفردة للممل في أحد الفنادق هناك ، يقع عاصم في حب زحيلته في الفردة ، بينما يكون زكى هدفاً لأحد المعبين الذي يتقدم للزواج منه .

Firgit Banaat We Bass

For Girls Only ...

Zaki and Assim witness a murder crime. They constitute a threat to the murderer. They decide to disguise as women and join a musical troupe of girls to Al Ghardaqa. Assim (now disguised) falls in love with one of the troupe girls and Zaki (also disguised) receives a marriage proposal from one of the fans.

The murderer appears in Al Ghardaga. Zaki and Assim once more decide to flee. The murderer is killed. The truth about Zaki and Assim is revealed.

Une troupe de filles exclusivement

Zaki et Assem font face à des situations matérielles diffficiles. C'est au cours de leurs tentatives pour résoudre ce problème qu'ils assistent à un attentat et deviennent ainsi une source de danger pour l'assassin qui est un trafiquant de drogues. Ils décident donc de se travestir en femmes pour échapper à ses poursuites.

Zaki et Assem partent pour Hurgada avec une troupe musicale composée uniquement de jeunes filles. Dans un hôtel oh la troupe présente son programme, Assem tombe amoureux d'une copine du groupe alors que Zaki devient sujet à des intentions assidues d'un admirateur qui voudrait convoler en justes noces avec lui.

L'assassin se présente à l'hôtel. Les deux collègues se décident à poursuivre de nouveau leur évasion . L'assasin est tué par le chef de la bande et découvre la réalité de la situation de Zaki et Assem.



| Directed by: | Sherif Sha'ban |
|--------------------------|-----------------------|
| Script and Dialogue by : | |
| | Sha [†] ban |
| Photography: | Mustafa Ezz Id-Deen - |
| | Reda As-Sayyid |
| Editing: | Dina Farouq - Do'a' |
| | Fadil |
| Music : | Muhammad Al Banna |
| Production and Exterior | |
| Distribution : | Dana Company for |
| | Production and |
| | Distribution (Mal |
| | Mishal) |
| Interior Distributio : | An-Nasr Film |
| | Сотрапу |
| Starring: | Hanl Ramzi - Magid A |
| | Msrl - Amira Fathi - |
| | Raga' Al Giddawi - |
| | Yussif Dawoud. |
| Date of release : | 27-12-2000 |

🕳 الكاش .. ماشك



اخراج : طارق النهرى سناريو وصوار : سلاسه حسن - حلمي شفيق حلمي شفيق توزيع موسيقي : هائي شنوده مونتاج : يوسف الملاغ مونتاج : يوسف الملاغ المناحة : الهام المحد البندةجي المناحة : الهام المحد البندةجي المناحة المحارجية المحروبية المحارجي : سانيالاند المناحة والمناح في المناح المناحة المحروبية المحارجي : سانيالاند المناحة المحروبية المحارجي : سانيالاند المناحة على وحيد سيف - ترمين المناحة المورد الميان عربانيا يوسف - يوسف الداود - فؤاد خليل .

سالى وجيهان ورشا ، ثلاث مضيفات بأحدى الشركات السياحية . العالم زكى يقوم بأختراع تصويل الملوا المالمة إلى طاقة ، يسجل اختراع على شريط كاسيت . تقتل احدى فتيات المافيا زكى ، وتسرق شريط الكاسيت ثم يقوم تايور بيضع بقتها ويسرق الشريط لى منطة جيهان . تسمع سالى وجيهان تايجر ، بيضع شريط الكاسيت وتعرفن ما فيه ، تنسخ جيهان مريطين أخرين بهما أغانى وتسلم واحداً لعصابة المافيا . وتتضع شمية تايجر . يتم القبض على عصابة المافيا . وتتضع المصية من والأخر لتايجر . يتم القبض على عصابة المافيا . وتتضع العصابة من أبيا الكشف عن شريط الكاسيت والإيقاع بها . تسلم جيهان الشريط المقبقي لتايجر .

El Cash Mashi

Cash Money ...

Sally, Jihan and Rasha are three hostesses in a Tour Agency. Zaki invents a method of transferring saline water into energy. He records his invention on a videotape. A girl from a mafia kills Zaki and takes the tape. Tayger, who later turns out to be a police officer disguised to find the missing videotape, kills the girl and takes the tape. However, the mafia harasses him so he leaves it in Jihan's bae.

Sally, Jihan and Rasha watch the tape. Jihan makes 2 copies of a tape of songs. She gives one to Tayger unaware of his true identity and one to the mafia. In the end, after Tayger's true character is unravelled, Jihan hands the tape over to him.

Argent comptant

Les hôtesses Sally, Jihane et Racha travaillent pour le compte d'une société touristique. Zaki le savant découvre une méthode pour produire de l'énergie à partir de l'eau de mer. Son invention est enregistrée sur une bande vidéo. Une membre d'une mafia tue le savant et s'empare de l'enregistrement . Taiguer la tue à son tour et vole le même document et le cache dans le sac de Jihane. Les trois hôtesses visionnent la bande vidéo . Jihane reproduit deux autres enregistrements de chansons et en remet l'un au chef de la mafia et l'autre à Taiguer . La bande mafieuse est arrêtée . Il s'avère que Taiguer est un lieutenant colonel de la police infiltré dans la mafia pour arrêter les membres de la mafia et récupérer l'enregistrement . Jihane remet le document en question à Taiguer.



| Directed by : | Tarik An-Nahri |
|--------------------------|--------------------------|
| Script and Dialogue by : | Salama Hassan - Hilmi |
| | Shafiq |
| Photography: | Muhammad Khalil |
| Music Distribution: | Hani Shnouda |
| Editing: | Yussif Al Mallaakh . |
| Production: | Ahmad Al Bandagqi. |
| Interior Distribution : | Arab Company for |
| | Cultural and Media |
| | Production (Sho'a') |
| Exterior Distribution: | Sunny Land |
| | International |
| Starring: | Waheed Seif - Nermeen |
| , | Al Fiqi - Rania Yussif - |
| | Yussif Dawoud - Foad |
| | Khalil. |
| Date of release : | 27-12-2000 |
| (| |

🕳 ليه خلتنگ أحيك



يرفض والد داليا زواجها من حبيبها هشام دون أسباب واضحة ، فيسافر هشام إلى أمريكا ويعود بعد عدة سنوات بعد أن حصل على أعلى الشهادات في عام الكمبيوتر . يفتع شركة للعمل في هذا المجال ، وتنفعه أمه للزواج من نهى ، وبعد عدة لقاءات يوافق هشام على خطبة نهى . وتسعى داليا بمساعدة زكريا الإفساد هذه العلاقة ، ويمكنها أن تفسد طلا الضطوبة مرتين ، أخيراً تعترف داليا لهشام بما قامت به الإفساد علاقته بنهى وأنها مازالت تحبه وأن كان يضطب أخرى .

إشراج : ساندرا نشأت
تاليف : وليد يوسف
تاليف : وليد يوسف
مونتاج : داليا هلال
موسقى : رياض الهمشرى
الإنشاج والشوزيع الشارجى : أوسكار
شكيل : كريم عبد العريز – منى زكى
مدليل : كريم عبد العريز – منى زكى
حدا شيحه – أحمد حلمي
تاريخ العسروض ؛ ٢٠٠٠/١٧٣٧

Leih Khalitni Ahibak

Un-Break my Heart

Dalia and Hisham want to get married but Dalia's father refuses without giving enough reasons. Hisham travels to the United States for studying and achieves great academic success in the field of computer science. When he returns home, his mother urges him to marry Noha. After several meetings Hisham and Noha get engaged, Dalia tries to break up their engagement and she succeeds twice. Finally, she informs Hisham about her attempts that sprang from her deep percetual affection for him.

Pourquoi m'avoir poussé à t'aimer ?

Le père de Dalia refuse qu'elle se marie avec son amant Hecham pour des raisons inexpliquables. Hecham part aux Etats Unis et en revient après quelques années muni de hauts diplômes en informatique. Il monte un établissement pour travailler dans ce dornaine. Sa mère l'incite à épouser Noha. Après plusieurs rencontres avec cette dernière, Hecham accepte de se fiancer avec elle. Dalia tente de miner cette relation avec l'aide de Zakaria. Elle parvient par deux fois à gâcher la fête organisée pour les fiancailles. Finalement, Dalia confesse à Hecham ses tentatives de saper ses relations avec Noha et qu'elle l'aime toujours malgré ses fiançailles en autre.



Directed by : Sandra Nash'at Written by : Walced Vursif Photography : Ahmad Abdel Azeez Editing: Delia Hilel Music: Riad At Hamsharl Production and Exterior Distribution : Oscar for Distribution and Cinemas Starring: Kareem Abdel Azeez -Mona Zaki - Hale Shiba - Ahmad Hilmi, Date of release : 27-12-2000

الهرده الحمراء



إقراج : ايناس الدغيدى سيداريو وحوار : عبد التي اديب تصوير : طارق التلمساني موساع ، سابوي بكري موساع ، سابوي بكري الإمام موساع : الشحركة المصرية لمدينة الإنتاج الأعلامي الانتاج الأعلامي التوزيع الداخلي : أفلام مصر المربية تمثيل: وسرا - احمد رمزي - مصطلى تاريخ المحروزي المحروزي المحروزي المحروزي مصر المربية في حديث المحاوزية المحروزي المحروزي المحروزية مصر المربية تمويل : سرا - احمد رمزي - مصطلى تاريخ المحرض : ۲۰۰/۱۷/۲۷

يخرج صلاح من السجن ، يذهب إلى مدينة الغريقة للبحث عن حبيبته القديمة المصرية جميلة والتي كانت سببا في نخوله السجن ، بخوفاً من إنتقام صلاح لها توافق جميلة على الزواج من الليونير عزمى المعلمهوري صاحب المنتجع السياحى . يكتشف عزمى ان العلاقة القديمة بين صلاح وجميلة بدات تعود بعد أن اصبح صلاح مديراً لصالة اللعب . يسافر عزمى إلى لبنان لعدت صفقة سلاح هناك ، وفي اثناء غيابه تنوهل الملاقة بين صلاح وجميلة . يعود عزمى ويتأكد من خيانة زوجته والتي تطلب الطلاق لحبها لمسلاح . في هذه الفترة يفكر شركاء عزمى في التخلص منه ، الا انه ينتصر باطلاق الرصاص على نفسه ، ويهنا أصبح من المكن زواج مسلاح وجبهلة .

Al Warda L-Hamra

The Red Rose

Salah is released from prison and goes to Al Ghardaqa to search for his ex-lover Jamila who has been the cause of his imprisonment. However, Jamila fearing Salah's vengeance has agreed to marry Azmi Ad-Damanhouri, a millionaire who owns a touristic resort.

Azmi finds out that Salah and Jamila are renewing their old feelings, as Salah has become the manager of the sports hall in the resort. Azmi goes to Lebanon on business. When he returns Jamila asks for divorce because she and Salah wants to get married. Facing several problems with his rivals and with his wife, Azmi commits suicide.

La rose rouge

Salah est libéré de la prison. Il part pour Hurgada à la recherche de Gamila, son ancienne amante pour laquelle il a du être incarceré. De peur que Salah ne se venge pour elle, elle accepte d'épouser le millionaire Azun il Damanhouri, le propriétaire d'un centre de villégianre.

Azmi constate que les anciennes relations entre Salah et Gamila commencent à se renouer depuis que Salah est devenu chef de la salle de jeu. Azmi part à Beyrout pour conclure une affaire d'armes. Durant son absence les relations entre Salah et Gamila se resserent. Azmi retourne. Il est sût de la trahison de sa femme qui demande le divorce pour l'amour de Salah. Pendant cette période, les associés d'Azmi pensent se débarasser de lui , mais celui-ci se suicide. Ainsi Salah et Gamila ont pu se marier.



Directed by : Inas Ad-Diehidi Script and Dialogue by : Abdel Hayy Adeeb Photography: Tario At-Tilmisani Editing: Salwa Bikeer Music : Hussein Al-Imam Production: Egyptian Company of media Production City Interior Distribution : Miar Arab Film Yusra - Ahmad Ramzi Starring: - Mustafa Fahmi -Aussein Al Imam -Shams. Date of release : 27-12-2000





ã 1.18 A

أهم مازمكن ملاحظته فى الانتاج التسجيلي لعام ٢٠٠٠ هر عردة الخط البياني إلى الصعود وخاصة بالنسبة لإنتاج المركز القومي للسينما . ومعنى هذا أن هناك نظرة اهتمام خاصة كانت من نصيب الفيلم التسجيلي . وهذا مدعاه السعادة وللتفاول .

ولكن تفاؤلنا مهما كبر فإنه يقف عند حد زيادة الانتاج فقط . بينما تتلاشي كل الآمال بالنسبة لعرض الأفلام . حيث نظل مشكله عرض الأفلام النسجيلية مستعصية كما هي . فأغلب الأفلام التي يتم انتلجها نظل حبيسه في الطب لابراها أحد . وهي مشكلة تاريخية توالت شكاوى التسجيليين منها عاما بعد عام . وكتبنا كثيرا عنها عاما بعد عام أيضا . . وقد نصل في كتاباتنا إلى درجة السأم ولكنا لم نصل الى درجة البأس . . ولن نيأس أبدا . . وسنظل نكتب عنها في كل مناسبة وفي كل وقت ماذام فيذا عرق ينبض . . لعل وعسى .

ولها الله السينما التسجيلية المصرية .

محمو د سامي عطالله

Introduction

Mahmoud Sami AtAllah

The curve of documentary films production has most obtrusively ascended in the year 2000 especially the production of the Egyptian Center of Cinema. This optimistically denotes that special attention is being given to documentary films. However, our optimism must not be confined to mere production increase losing sight of the problem of showing documentary films which remains persistent. The majority of the produced films are left in boxes. Year after year documentary filmmakers have been complaining about the same problem and we have long written about it. Nevertheless, we may have reached the extent of boredom, but never of despair. We will continue to raise the subject every time and in every occasion. May God help us.

Préface

Il est digne de remarquer l'intérêt grandissant que les responsables accordent aux films documentaires, surtout Le Centre Egyptien du Cinéma .. intérêt qui a été confirmé en 2000 par l'augmentation des films produits ... Mais nous attendons le jour où le documentaire prendra de plus en plus d'importance sur nos écrans et aussi retrouvera le chemin des salles .. et, on ne peut qu'espérer une solution pour ce problème qui reste insoluble.

Mahmoud Sami Atallah

اولاً انتاج المركز القومي للسينما

تسجيلى ١ – وجهان في الفضاء . ٢- السياحة في مطروح . ٣- المعرض الـ ٢٦ للفنون التشكيلية. ٤- الرقص في الشوارع. ٥- مرسوم على البحر (البنالي) . ٦- احتفالات الألفية حا ١. ٧- احتفالات الألفية حـ ٢. ٨- الفلوت . ٩- بالسلامة . ۱۰ – نموذج تهاني . ١١-دخلت مرة الجنينة . ١٢ - غدا تشرق الشمس . ۱۳ - شروق . ١٤ - كريمة منصور (شخصية لم تكتمل) . ١٥ - ألفية فخرى ، ١٦ - الترونجيلة . ١٧ – العرض مستمر ، ربس متحركة ١٨ – السلام أمانة . ١٩ -- الشجرة . ٢٠ - المشهد الأخير ،

The Egyptian Center of Cinema: 2000 Productions.

1. Two Faces in the Snace Documentary (Waghan Fil Fada). 2. Tourism in Matroub (As-Sibaha Fi Matrouh). 3. The 26th Exhibition of Pine Arts (Al Ma'red Al 26 Lil Fonoon At Tashkiliva). 4. Dancing in the Streets (Ar-Rags Fi Shawari'). 5. Drawn on the Sea (Biennial- Marsoum Ala L-Bahr). 6. Millennium Celebrations (Part I- Ihtifalat Al Alfiva). 7. Millennium Celebrations (Part II- Ihtifalat Al Alfiva). 8. The Flute. 9. Good bye (Bissalama). 10. A Mock-up of Felicitation. (Namuthag Tahani) 11. Once I Trod the garden. (Dakhalt Mara Al-Geneina). 12. Tomorrow is another Day. (Ghadan Tushriq A-Shams). 13. Shurouk (Sun Rise). 14. Karima Mansour (An Un-developed Character). (Shakhsiya Lam Taktamil). 15. Fakhri's Millennium. (Alfivat Fakhri). 16. At-Tarangila. Short Narrative 17. Continuous Show (Ard Mustamir). 18. Best Regards Cartoon (As-Salam Amana). 19. The Tree. (Al-Shagara). 20. The Last Scene (Al Mashhad Al Akhir).

1- Le Centre Egyptien du Cinéma

- 1- Deux visages dans l'espace
- 2- Le tourisme à Matrouh
- 3- La danse dans les rues
- 4- La 26ème Exposition des arts plastiques
- 5- Dessiné sur la mer (Le Biennale)
- 6- Les célébrations du millénaire P.I
- 7- Les célébrations du millénaire P.II
- 8- La Flûte
- 9. Salutations
- 10- Exemplaire de Félicitations
- 11- Une fois, je suis entré un jardin
- 12- Demain, le soleil se lèvera
- 13- Aurore
- 14- Karima Mansour, personnage incomplet
- 15- Le millénaire de Fakhri
- 16- Le Triangulaire
- 17- La Projection continue
- 18- Salutions fidèles
- 19- L'Arbre
- 20- Le dernier spectacle

Documentaire

- 10
- .
- 44
 - ...
- 92
- 11
- **
- 11
- 93

Court métrage

99

Dessins animés

l ..

Deux Visages dans l'espace

Scénario: Sarnir Ouf Directeur de Photographie: Saïd Chimi Montage: Ahmed Daoud Directeur de production: Mohamed Ghanern Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mo-

hamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Samir Ouf Les deux statues de Mamnoun qui se dressent fièrement gardant l'entrèe de la zone des monuments.

Two Faces in the Space (Waghan Fil Fada).

Script: Samir Auf Photography: Sa'eed A-Sheemi Editing: Ahmad Dawond Production Manager: Muhammad Ghanim Executive Producer: Faroug Abdel Khalia Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Oalioubi Directed by: Samir Auf The Film is about the two statues of Mamnun in the western land in Luxor. They are gloriously erected at the entry of the monumental site. They seem to be guarding the monuments of the western land.

1 – وجهان في الفضاء

سيداريو: سير عوف تصوير: معبد الشيمي مونتاج: أحمد دارد مدير انتاج: محمد غائم المنتج النفق: فاروق عبد الخالق المنتج الفني: ١٤. محمد كامل التقويم: سمير عوف المرز ، مباليسر الفسري يمون مضاوع الفيلم حول تعقالي الأصبر عبد ين الفاري بمدينة الأقار، وبعدد أن ماطقة الآثاء وبعدد أن

Le tourisme à Matrouh

Scénario: Hanni Khalifa Directeur de Photographie: Chérif Helal Montage: Khaled Mare' Directeur de production: Mahmoud Omar Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Hanni Khalifa Les intéressants sites touristiques à Matrouh

Tourism in Matrouh

Script: Hani Khalifa
Photography: Sherif Hilal
Elditing: Khalid Mar'i
Production Manager: Mahmoud Omar
Executive Producer: Parouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Hani Khalifa
The film features the most sigmificant touristic sites in Marsa

Matrouh Governorate.

٢ – السياحة في مطروح

الحارسين على الآثار بالبر الغربي.

سیناریو: هانی خلیقه تصویر: شریف هلال مونتاج: خالد مرعی مدیر تصر افتاج: محمود عمر المنتج المنفذ: فاروق عبد الخالق المنتج المفقد: د. محمد کامل التابوبی دادة خادة الشوبی و دادة خادة الشوبی و دادة خادة المنتج بدادة خادة المنتج المنتج بدادة خادة المنتج المنتج بدادة خادة المنتج المنتج المنتج بدادة خادة المنتج المنتج بدادة خادة المنتج المن

المخرج : هانى خليفة يدور حول أهم المعالم السياحية فى محافظة مرسى مطروح .

La 26ème Exposition des arts plastiques

Scénario: Saad Hendawi
Directeur de Photographie:
Nezar Chaker
Montage: Sami Fadel
Directeur de production: Mahmoud Omar
Producteur executif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi
Realisateur: Saad Hendawi
Une revue des toiles de la
Côème exposition des arts plas-

tiques.

The 26th Exhibition of Fine Arts (Al Ma'red Al26 Lil Fonoon At-Tashkiliya).

Script: Sa'd Hindawi
Photography: Nazar Shakir
Editing: Sami Fadil
Music: Hisham Nazih
Productlon Manager: Mahmoud
Omar
Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Sa'd Hindawi
The film features the exhibited
portraits in the 26th exhibition
of fine arts.

٣-المعرض الـ ٢٦ للفنون التشكيلية

سيناريو : سعد هنداري تصوير : نزار شاكر مونتاج : سامي فاصل موسيقي : هشام نزيه مدير انتاج : محمود عمر المنتج الفقد : فاروق عبد الخالق القيريي المفرج : معد هنداري للوصات المعروضة بالمعروضة الماليات المعروضة المعروضة المعروضة المعروضة المعروضة المعروضة المنالة عرضة وقد المعروضة المعرو

La Danse dans les rues

Scénario: Gaber Nassar
Directeur de Photographie: Adel
Chawki
Montage: Ahmed Daoud
Musique: Ahmed Abdel Fatah
Directeur de production: Ahmed
Afkar
Producteur exécutif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi
Falisatour; Gaber Nassar

Les mouvements involontaires

des gens pendant la circulation dans les rues du Caire Dancing in the Streets (Ar-Raqs Fi Shawari')

Script: Jabir Nassaar Photography: Adil Shawqi Editing: Ahmad Dawoud Music: Ahmad Abdel Fattah Production Manager: Ahmad Afkar Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq

Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi Directed by: Jabir Nassaar The film traces the involuntary

The film traces the involuntary moves people produce when passing between moving cars.

٤ – الرقص في الشوارع

سيناريو : جابر نصار تصوير : عادل شرقی مونتاج : أحمد داود موسيقی : أحمد اقتاح مدير انتجا للنفتاح : أحمد أقتار للنتج اللفقة : ألوق عبد الخالق القنوبي الفني : د. محمد كامل المفرج : جابر نصار المفرج : جابر نصار اللارادية التي تصدد من الشارع عن اللارادية التي تصدد من الشارع عن اللارادية التي تصدد عن الشارع اللارادية التي تصدد من الشارعات

المرور أمام السيارات.

Dessiné sur la mer (Le Biennale)

Scénario: Samih Manssi Directeur de Photographie: Adel Chawki Montage: Ahmed Daoud Musique: Hussein Ismail Directeur de production: Ismail Ahmed Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi Réalisateur: Samih Manssi La relation du Riennali d'Alexandrie avec la culture et les arts de la ville et son impor-

tance historique.

Drawn on the Sea (Biennial) (Marsoum Ala L-Bahr).

Script: Samih Onsi

Photography: Adil Shawqi
Editing: Ahmad Dawoud
Music: Hussein Ismail
Production Manager: Ismail Ahmad
Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Samil Onsi
The film tackles Alexandria
Mediterranean Biennial and the
attempt to associate it culturally
and artistically with Alexandria
city.

ه– مرسوم على البحر (البينالي)

سيماريو: سميح منسى
تصوير: عادل شوقى
مونتاج: أحمد دارد
موسيقى: حسين اسماعيل
مدير انتاج: اسماعيل أحمد
المنتج للنفة: فاروق عبد الخالق
المنتج الفنى: د. محمد كامل
المنتج الفنى: د. محمد كامل
المنتج الفنى: د. محمد كامل
المنتجرج: مميح منسى
المنورج ول محاولة الإظهار بينانى
الإسكندرية الدول البحر المتروسط
وربطه ثقافيا بدينا موربطه ثقافيا بدينا

Les Célébrations du Millénaire. P.I

Scénario: Essam Heshmat

Directeur de Photographie:
Nezar Chaker
Montage: Ahmed Daoud
Directeur de production: Mohamed Ghanem
Producteur exécutif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi
Réalisateur: Essam Heshmat

Millénaire.

Millennium Celebrations (Part I) (Ihtifalat Al Alfiya).

Script: Essam Hishmat
Photography: Nazar Shakir
Editing: Ahmad Dawoud
Production Manager: Muhammad Ghanim
Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Essam Hishmat
The film features the millennium celebrations.

٦ -احتفالات الألفية ج ١

سيناريو: عصام حشمت

تصویر : نزار شاکر مونتاج : آممد داود مدیر انتاج : محمد غانه للنتج للنفة : فاروق عبد الخالق القدوبی القدوبی القدوبی : د. محمد کامل الفرج : عصام حشمت پدرر حوام مظاهر احد فالات الأنفرة.

Les Célébrations du Millénaire. P.II Scénario: Essam Heshmat

Directeur de Photographie:
Nezar Chaker
Montage: Ahmed Daoud
Directeur de production: Mohamed Ghanem
Producteur exfeutif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel Eli Kalyoubi
Réalisateur: Essam Heshmat
Les célébrations et les festivals du Millénaire.

Millennium Celebrations (Part II) (Ihtifalat Al Alfiya).

Script: Essam Hishmat
Photography: Nazar Shakir
Editing: Ahmad Dawoud
Production Manager: Muhammad Ghanim
Executive Producer: Parouq
Ardist Producer: Producer: Andel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Essam Hishmat
The film features the millennium celebrations.

٧- احتفالات الألفية ج ٢

سيناريو ؛ عصام حشمت تصوير ؛ نزار شاكر مونتاج ؛ أحمد داود مدير انتاج ؛ محمد غانم المنتج المنفذ ؛ فاروق عبد الخالق المنتج الفني ؛ د. محمد كامل القلوبي : عصام حشمت الجزء الذاني من احتفالات الألفية.

La Flûte

Scénario: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi Directeur de Photographie: Mahmoud Abdel Samie Montage: Adel Mounir Directeur production: Mohamed Ghanem Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi La vie du musicien Mohssen Abd Rabo

The Flute Script: Dr. Muhammad Kamil

Al Qalioubi
Photography: Mahmoud Abdel
Sami'
Editing: Adil Munir
Production
Mananger:
Muhammad Ghanim
Executive Producer:
Abdel Khaliq
Artistic Producer:
Dr.

Muhammad Kamil Al Oalioubi

Directed by: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi The film is about the musician Muhsin Abd Rabbu,

٨- الفلوت

سيناريو: د. محمد كامل القلوبي .
تصوير: محمود عبد السميع مونتاج: عادل منير مدير انتاج: عدمت غانم المنتج المنفذ: فارق عبد الخالق المنتج الفضر: د. محمد كامل

القليوبي المضرج : د. محمد كامل القليوبي يدور حول عازف الموسيقي الفنان

محسن عبد ربه .

Salutations

Scénario: Magdi Ahmed Ali Directeur de Photographie: Mahmoud Abdel Samie Montage: Ahmed Daoud Directeur de production: Mohamed Ghanem Producteur exécutif: Faronk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Magdi Ahmed Ali Les célébrations du millénaire au village de Nazlet El Seman

Good bye (Bissalama)

Script: Magdi Ahmad Ali
Photography: Mahmoud Abdel
Sami'
Editing: Ahmad Dawoud
Production Manager: Muhammad Ghanim
Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Magdi Ahmad Ali
The film features the millennium celebrations in Naziti IsSimman

9 – بالسلامة

سيناريو : مجدى أحد على . تصوير : محمود عبد السبع مونتاج : أحمد داود مديو النتاج : محمد غانم المنتج المففد : فارق عبد الخالق القلوبي : د. محمد كامل القلوبي : مجدى أحمد على يدور صول مظاهر الإحتفالات بالألفية المجدية أحد غلى بالألفية المجدية أحد غلى

Exemplaire de Félicitations

Scénario: Hala Lotfi Directeur de Photographie: Ché-

rif Chimi
Montage: Ahmed Daoud
Directeur de production: Youssef Hassan
Producteur exécutif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi
Realissteur: Hala Lotfi
Que passe-t-il au Central les
premières minutes du millénaires?

A Mock-up of Felicitation (Namuthag Tahani)

Script: Hala Lutfi

Photography: Sherif Sheemi Editing: Ahmad Dawoud Production Manager: Yussif Hassan Executive Producer: Parouq Abdel Khaliq Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi Directed by: Hala Lutti The film reflects what happened in the telephone exchange during the first minutes of the year 2000.

۱۰ - نموذج تهانی

سيناريو: هالة لطفى تصوير : هريف شيمى مونتاج : أحمد دارد مدير انتاج : المسف حسن للنتج المطفد : فاروق عبد الخالق القلبي، والمشخرج : هامة لطفى مصاد كامل ماذا حدث فى السنترال خلال ماذا حدث فى السنترال خلال الذائق الأولى من عام ٢٠٠٠ .

Une Fois Je suis entré un Jardin

Scénario: Ahmed Rachoine Directeur de Photographie: Chérif Chimi

Montage: Ahmed Daoud Directeur de production: Youssef Hassan

Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek

Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Ahmed Rachoine Les célébrations du millénaire dans un pensionnat des âgés

Once I Trod the Garden (Dakhalt Marra Al-Geneina)

Script: Ahmad Rashwan Photography: Sherif Sheemi Editing: Ahmad Dawoud Production Manager: Yussif Hassan

Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq

Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi Directed by: Ahmad Rashwan The film depicts how the aged

welcome the New Year in the house of the elderly.

11- *بخلت مرة الجنينة*

سيداريو: أحمد رشوان تصوير: شريف شيمي مونداج: أحمد داود مدير انتاج: يومف حسن للنتج للنظة: فاروق عبد الخالق المنتج الغني: د. محمد كامل

مردى المضرح: أحمد رشوان يدور حول احتفالات استقبال عام حديد بين المسنين في دارهم -

Demain Le soleil se lèvera

Scénario: Amr Bayoumi Directeur de Photographie: Saïd Chimi

Montage: Adel Mounir Directeur de production: Youssef Hassan

Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek

Producteur artistique; Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Amr Bayoumi les célébrations du millénaire sur le Nil Tomorrow is another Day (Ghadan Tushriqu Shams)

Script: Amr Bayyoumi
Photography: Sa'eed Sheemi
Editing: Adil Munir
Production Manager: Yussif

Hassan Executive Producer: Parouq Abdel Khaliq

del Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Amr Bayyoumi
The film denices the will anniver

The film depicts the millennium celebrations over the Nile.

۱۲ – غ*داً* تشرق *الشمس*

سیناریو: عمرو بیومی تصویر: سعید شیمی مونتاج: عادل منیر مدیر انتاج: یوسف حسن المنتج المنفذ: فاروق عید الخالق

المنتج الفنى : د. محمد كامل القليوبي

المخرج : عمرو بيومى عن مظاهر الاحتفالات بالالفية الجديدة على صفحة النيل .

Aurore

Scenario: Essam Hechmat đe Photographie: Directeur Mamdouh Koth - Mahmoud Abdel Samie Montage: Ahmed Daoud Directeur de production: Ahmed Afkar Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi Réalisateur: Essam Hechmat Les musulmans et les chrétiens en Egypte célébrent la nouvelle millénaire, ils se partagent la même joie et les mêmes espoirs.

Shurouk (Sun Rise)

Script: Essam Hishmat
Photography: Mamdouh Qutb
Editing: Ahmad Dawoud
Production Manager: Ahmad
Afkar
Music: Muhammed Al Fakahani
Executive Producer: Parouq Abdel Khalig
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Essam Hishmat

١٣- شروق

سيداريو: عصام حشمت تصوير: ممدرح قطب مونتاج: أحمد داود موسيقي: محمد الفكهاني مدير انتاج: أحمد أفكار المنتج الففو: فاررق عبد الخالق المنتج الفني: د. محمد كـامل الفنويي : د. محمد كـامل المنتج الفني: عامل حشمت

Karima Mansour Personnage incomplet

Scénario: Fouad El Tohami
Directeur de Photographie: Mohamed Chafik
Montage: Ahmed Daoud
Directeur de production: Mahmoud Omar
Producteur exécutif: Farouk
Abdel Khalek
Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi
Réalisateur: Fouad El Tohami
Sur le personnage de Mime Karima Mansour

Karima Mansour An undeveloped Character (Shakhsiya Lam Taktamil).

Script: Foad At-Tohami
Photography: Muhammad Shafiq
Editing: Ahmad Dawoud
Production Manager: Mahmoud
Omar
Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Foad At-Tohami
The film is about the character
of Mrs. Karima Mansour

(شخصية لم تكتمل)
سيداريو: فؤاد التهامي
تصوير : معمد شيق
مونتاج : أحمد داود
الناج : محمود عمر
المنتج الغفد : فارق عبد الخالق
الغنيج الغني : د. محمد كامل
الخرج : فؤاد التهامي
يدور عن شخصية السيدة كريمة

١٤- كريمة منصور

Le Millénaire de Fakhri

Scénario: Hanni Khalifa

Directeur de Photographie: Ahmed Abdel Aziz Montage: Khaled Mareï Directeur de production: Mahmoud Omar Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi Réalisateur: Hanni Khalifa Les célébrations du millénaire et la reception d'une nouvelle année dans un monastère

Fakhri's Millennieum (Alfivat Fakhryi)

Script: Hani Khalifa

Abdel Photography: Ahmad Aziz Editing: Khalid Mar'i Production Manager: Mahmoud Omar Executive Producer: Faroug Abdel Khaliq Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Oalioubi Directed by: Hani Khalifa The film features the celebration of the New Year inside one of the monasteries.

ه ۱ – ألفية فذي

سيناريه : هائي خانفة تصوير: أحمد عبد العزيز مونتاج : خالد مرعى مدير انتاج : محمود عمر المنتج المنفذ : فاروق عبد الخالق المنتج القني : د. محمد كامل القلاء ب المضرج : هاني خليفة

بدور حول احتفالات توديع عام واستقبال عام جديد داخل أجد الأديرة ،

Le Triangulaire

Scénario: Saïd Mohamed Marzouk Directeur de Photographie: Moëness Hussein Montage: Mohamed El Rachidi Musique: Ahmed Abdel Fatah Directeur de production: Ahmed

Afkar Interprétation: Amar Rachad -Ahmed Halawa - Iman El Charkawi - Mahmoud Saïd Producteur exécutif: Faronk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Saïd Mohamed

Marzouk Les enfants aiment le jeu populaire "Le Triangulaire".

At-Tarangila.

Script: Sa'eed Muhammad Mar-Photography: Mo'nis Hussein Editine: Muhammad Rasheedi Music: Ahmad Abdel Fattah Starring: Amar Rashad - Ahmad Halawa - Iman A-Sharqawi - Mahmoud Sa'eed Production Manager: Ahmad Afkar Executive Producer: Faroug Abdel Khaliq Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Oalioubi Directed by: Sa'eed Muhammad Marzouq

The film is about one of the children games called "At-Tarangila¹¹

١٦ – الترونحيلة

سيناريو : سعيد محمد مرزوق تصوير : مؤنس حسين مونتاج : محمد الرشيدي موسيقي : أحمد عبد الفتاح مدير انتاج : أحمد أفكار تمثيل : عمار رشاد - أحمد حلاءة – ايمان الشرقاءي – محمود

المنتج المنفذ: فاروق عبد الخالق المنتج الفني : د. محمد كامل القلبوبي,

المضرج اسعيد محمد مرزوق بدور حيول لعبية النبلي عند

La projection countinue

Scénario: Waël Konssowa Directeur de Photographie: Mamdouh Kotb

Montage: Safaë El Leissi Musique: Iman Salah El Din Directeur de production: Ahmed

Interprétation: Magdi Kamel -Dina El Khouli - Mohamed El Adendani - Mahmoud Gharib -Hecham El Cherbini - Nehad El Achri

Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mo-

hamed Kamel El Kalyoubi
Réalisateur: Saïd Mohamed
Marzouk

Un projectioniste continue à vivre et rêver avec Les héros des films après chaque projection.

Continuous Show (Ard Mustamir).

Script: Wael Qunsuwa Photography: Mamdouh Qutb Editing: Safa' Al-Leithi Music: Iman Salah Id-Deen Production Manager: Ahmad Afkar

Starring: Magdi Kamil - Dina L-Khuli - Muhammad Al Idindani - Mahmoud Ghareeb - Hisham Ashirbini - Nihad Al Ashri. Executive Producer: Farouq Abdel Khalio

Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi Directed by: Yussif Abdel Kha-

liq
A Mechanic of film showing indulges in deep imaginations about himself and the stars of

the films he shows.

۱۷ – العرض مستمر

سیناریو : وائل قصوه تصویر : ممدرح قطب مونتاج : صفاء اللبنی مونتاج : صفاء اللبنی موسیقی : ایمان صلاح الدین مدیر انتاج : أحمد أفكار مدیر کار مدافکار مدیر کار المان عرب مصحمد الإدندانی محمود غریب - هشام الشربیدی - الدادی ،

نهاد العشرى . المنتج المنفذ : فاروق عبد الغالق المنتج الفنى : د . محمد كامل القلوبى

- الخرج : يوسف عبد الخالق ميكانيكي عرض أفلام يعيش في أهلامه وخيالاته مع أبطال الأفلام التي بعرضها .

Salutatons Fidèles

Photographie: Ossama Abou Zeid

Montage: Mohamed Hachem Directeur de production: Ahmed Afkar

Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mo-

hamed Kamel El Kalyoubi Réalisateur: Ossama Abou Zeid La guerre et la paix dans un contexte Social et politique

Best Regards (As-Salam Amana).

Photography: Usama Abu Zeid Editing: Muhammad Hisham Production Manager: Ahmad Afkar

Executive Producer: Farouq Abdel Khaliq

Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi Directed by: Usama Abu Zeid The film tackles war and peace within a social and political

framework.

۱*۸ – السلام أمانة رسو*م م*قحر كة*

تصوير: اسامة أبر زيد مودناج : محمد هاشم مدير انتاج : أحمد أفكار للنتج المنفق: فأروق عبد الخالق المنتج الفني : د. محمد كامل المفرج : اسامة أبر زيد يور حول الحرب والسلام في اطار اختاسي ، وساسى .

L'Arbre

Photographie: Mohamed El-Sayed Montage: Ahmed Daoud Musique: Tamer Karawan Directeur de production: Mahmoud Omar Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalyoubi Realisateur; Sahar Mohamed

Il est temps de purifier L'envi-

ronement

The Tree (A-Shagara)

Photography: Muhammad AsSaydiding: Ahmad Dawoud
Musti: Tamir Karawan
Production Manager: Mahmoud
Omar
Executive Producer: Farouq Abdel Khalig
Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Qalioubi
Directed by: Sahar Muhammad
The film is about the preservation of the environment.

۱۹ *– الشجرة*

تصویر : محمد السید مونتاج : أحمد دارد موسیقی : تامر کروان مدیور انتاج : محمود عبر المنتج المنقذ : فاررق عبد الخالق المنتج المفنى : د. محمد کامل المنتج المفنى : د. محمد کامل للخرج : سحر محمد بدر حول المحافظة على البیئة .

Le dernier spectacle

Photographie: Mohamed Chahm Montage: Adel Mounir Musique: Hecham Medhat Directeur de production: Mahmoud Omar Producteur exécutif: Farouk Abdel Khalek Producteur artistique: Dr. Mohamed Kamel El Kalvoubi Réalisateur: Mohamed Chahm Sur L'Entefada Palestinienne et l'enfant martyre Mohamed El Union de La Radio et Télévision

The Last Scene (Al Mash had Al Akhir).

Photography: Muhammad Shagm Editing: Adil Munir Music: Hisham Midhat Production Manager: Mahmoud Omar Executive Producer: Farouq Abdel Khalio Artistic Producer: Dr. Muhammad Kamil Al Oalioubi Directed by: Muhammad Shagm The film features Al Agsa Intifada and Muhammad Ad-Durra, the young martyr.

٢٠ –الشهد الأخير

تصوير : محمد شجم

مونتاج : عادل منبر

موسيقى: هشام مدحت مدير انتاج: محمود عمر المنتج المنفذ: فاروق عبد الخالق المنتج الفنى: د. محمد كامل القليربى للخرج: محمد شجم يدور حول الصراع القائم الآن عن الدة م

انتاج اتحاد الاذاعة والتليفزيون

ءَ أفلام ٧ أفلام

۲۱ قلم

١ – قطاع التليغزيون

٢- قطاع الانتاج
 ٣- قطاع النيل القدرات المتخصصة

The Production of Radio and Television Union

- 1-Television Sector
- 2- Production Sector
- 3- Nile Sector For Thematic Channels
- 4 Films
- 7 Films
- 21 Films

Union de La Radio et Télévision

Secteur de La télévision

Secteur de La Production

Secteur du Nil des chaines spécialisées

4 films

7 films

21 films

أولا انتاج قطاع التليفزيون باتحاد الاذاعة والتليفزيون

تسجیلی ۱۱ ١ -- رحلة العائلة المقدسة

٢ - قصر القبه

٣-قصر الطاهرة

٤ – كان حلما

Radio and Television Union Television Sector

- The Journey of the Holy Family
 (Rihlat Al A'ila Al Muqadasa)
- 2. Al Qubba Palace
 - (Qasr Al Qubba)
- At-Tahra Palace (Oasr At-Tahra)
- 4. It was a Dream
 (Kana Hulman)

Documentary

- 19
- 11
- 33

production du Secteur de La télévision Union de La Radio et télévision

- 1- Voyage de La Ste Famille
- 2- Palais Al Kobba
- 3- Palais Al Tahra
- 4- C'était un rêve

Documentaire

- 22
- . ..

Voyage La Ste Famille

Scénario: Yehia Tadros
Commentaire: Eicha Rafée
Directeur de Photographie:
Abdel Kerim El Rimawi
Montage: Kamal Abou El Ella
Producteur artistique: Samiha
El Ghonemi

Le film retate le récit de la fuite de la Ste Vierge et Jésus christ enfant de Jérusalem craignant la furie des Romains. Le film nous montre l'évasion de la Ste famille et son arrivée en Egypte, terre de toutes les religions, d'amitié et de paix.

Le film a obtenu plusieurs prix nationals et internationals.

The Journey of the Holy Family

Script: Yahia Tadrus Comment: A'isha Rafi' Read by: Ashraf Abdel Ghafour Photography: Abdel Kareem Ar-Rimawi

Arthreim Abril Till Arthreim A

master glory.

The film takes the audience to:
Jerusalem. Bethlehem, the homeland of
Jesus peace be upon him and in Egypt
to: Sinsi, the Eastern Sahara, Cairo and
Upoer Esyot.

The film has been widely praised and has won several local and international awards

١ – رحلة العائلة القيسة

سمياضة ديون ، يدري تادرس سمياضة ديون ، يدري تادرس سمياضة راقع قراء معدلاني ، عالشة راقع تصويو ، عدد القديم الزيماري موقع القديم الزيماري موقع المرابع المرابع

والفيلم وأخذنا إلى الأماكن المقدسة الأنب المقدسة الأنبة القدس - بيت لحج مسقط رأس السيد المسيح - وسائر الأماكن المقدسة التي زارها السيد المسيح في مصدرفي سيناء والمصدراء الشرقية والقاهرة وجنوب مصر.

وقد لفت الفيلم الانظار وحصل على العديد من الجوائز المحلية والدولية .

Palais Al Kobba

Thème: Dr. Magued Farag Scénario: Samiha El Ghonemi Musique: Omar Khairat Directeur de photographie: Moustafa Belai Montage: Kamal Abou El Ella Producteur artistique: Soheir El Etrebi Réalisateur: Samiha El Ghone-

mi Le Palais Al Kobba a été construit par ordre du Kédif Ismail en 1873 pour son héritier le

prince Tewfik.
Ce palais était témoin d'importants événements politiques de la l'instoire d'Egypte avant et après la révolution de juillet 1952.

Al Qubba Palace (Qasr Al Qubba)

Scientific Material : Dr. Magid Farag Script: Samiha L-Ghuneimi Music: Omar Khavrat Photography: Mustafa Bilal Editing: Kamal Abu L'lla Artistic Producer: Soheir Al Itribi Directed by: Samiha L-Ghuneimi The construction of Al Qubba (The Dome) Palace dates back to the reign of Khedive Ismail. The Palace was inaugurated in 1873. witnessed the wedding Crown Prince ceremony of Muhammad Tawfiq who was its first resident. Al Qubba Palace of stood witness significant political events that took place in modern Egypt before and after the 23rd of July Revolution.

٢ – قصر القبة

مسادة علمسهة : الدساجد فسرح سيخاريو : مسموحة الغذي مي مسوسية الغذي مي مسوسية الغذي مي مسوسية الغذي مي منطق بالأوران المسادة على المسادة على المسادة على المسادة الغذي من المسادة الغذي أمر ببدائه وقد للغالمة المسادة على المسادة على المسادة على المسادة على المسادة المسادة

Palais El Tahra

Thème: Dr. Magued Farag Scénario: Samiha El Ghonemi Directeur de photographie:

Moustafa Belal

Montage: Kamal Abou El Ella Producteur artistique: Soheir El Etrebi

Réalisateur: Samiha El Ghonemi

L'histoire du palais El Tahra construit au début du vingtième sciècle par Mohamed Taher pacha, acheté au début des années quarantes par le roi Farouk

Après la révolution de Juillet 1952, il est devenu résidence officielle de la république.

Le film montre l'architecture incomparable du palais.

At-Tahra Palace (Qasr At-Tahra)

Scientific Material: Dr. Magid Farag

Script: Samiha L-Ghuneimi Photography: Mustafa Bilal Editing: Kamal Abu L'lla Comment: Mahmoud Sultan Music: Omar Khavrat

Artistic Producer: Soheir Al

Directed by: Samiha L-Ghuneimi
The film relates the history of
At-Tahra (The Chaste) Pelace,
which was constructed in the
early twentieth century and was
privately owned by Muhammad
Tahir Pasha. Later in the forties
King Farouq bought it and it
became one of the Royal
Palaces. Subsequently, after the
July Revolution in 1952, it
became one of the Republican
Palaces.

٣–قصر الطاهرة

مارة علمها : د. ماجد فرج سيناريو: سمجيده الفنيسي سيناريو: سمجيده الفنيسي موقعة عليق : كمانار الواحد للمناز المسلمة عليق : مصد خيرت للمناز المسلمة عليق : سميد الفنيسية الفنيسية المنازية أهن الطاهرة وكيف أنه بني في مطلع القدرت بينانية الإرمعنيات واصدح ماله المسلمة المنازة على التصوير إلى المنازة منه المثلك فاروق في بداية الإرمعنيات واصدح من القصور الملكية ثم من القصور الملكية ثم من القصور يه بوليو المحمد المام رزة يوليو للمحمد المام رزة يوليو يوليو المحمد المام رزة يوليو يوليو المحمد المحمد من القصور يه بعد قيام ثرة يوليو للمحمد المعروبية بعد قيام ثرة يوليو

ويتعرض الفيلم لروعة المعمار في القصور في القصور الذي جسعله أهد أروع القصور في مصر .

C'était un rêve

Thème: Dr. Moustafa Hagag Scénario: Yehia Tadros et Samiha El Ghonemi Directeur de photographie:

Directeur de photographie: Moustafa Belal Montage: Kamal Abou El Ella

Musique: Ali Charaf Producteur artistique: Soheir El

Etrebi Réalisateur: Samiha El Ghonemi

Le dixième anniversaire du festival de «la lecture pour tout le monde». Le film montre les efforts déployés par les responsables de ce festival culturel et éducatif aux enfants des villa-

It was a Dream (Kana Hulman)

Scientific Material: Dr.
Mustafa Haggag
Script: Yahia Tadrus and
Samiha L-Ghuneimi
Photography: Mustafa Bilal
Editing: Kamal Abu L'Ila
Music: Ali Sharaf

Artistic Producer: Soheir Al Itribi

Directed by: Samiha L-Ghuneimi The film is a commemoration of the 10th anniversary of the Reading for All Festival. It has been shot in the villages been shot in the villages of Ciza governorate to trace the annual cultural celebration deeply routed in Egyptian rural areas and amongst country children who had previously been deprived of any care.

٤-- كان حلما

مادة علمية : د. مصطفى حجاج سيناريو: بد سيناريو : بد سينا

تصویر : مصطفی بلال مونتاج : کمال أبر العلا موسیقی : علی شرف

منتج فنی : سهیر الأنریی اخراج : وسمیحةالفنیمی عشر سنوات من عمر مهرجان القراءة

للجمديع وقد تم تصرير الفيلم في قرى الخفوج محافظة الجيزة لرصد الانجازات الثقافية الهامة التي لحداثها هذا العرس السنوي الثقافي المهام في أعماق الريف المصرى وبين أطفال الريف الذين كانزا قبل ذلك معرومين من أي الهتماء.

ن دست محرومین من ای اهتمام .

ثانيا انتاج قطاع الانتاج باتحاد الاذاعة والتليفزيون



Radio and Television Union Production Sector

- 1- Monumental Restoration (Tarmeemat Athariya)
- 2- The Daughter of the Nile (Bint In-Nil)
- 3- Job's Wednesday (Arba' Avyoub)
- 4- Medical Tourism in Egypt (An-Stynha 1-Hagiyya Pi Mint)
- 5- Life Journey (Safar Il-Hava)
- 6- The Servants of The Rahman(= a name of Alish)
 (That Ar-Rahman)
- 7- Childhood and Creativity

Documentary

- 27
 - 99
- 93
- 91
- 22

Il Production du secteur de la production Union de la Radio et Télévision

- 1- Restaurations archéologiques
- 2- La fille du Nil
- 3- Quatre Ayoub
- 4- Le tourisme médical en Egypte
- 5- Le livre de la vie
- 6- Les devots [Ebad El Rahman]
- 7- Enfance et création

Documentaire

- 22
- ..
- 11
- 99
- 22

Restaurations archéologiques

Thème: Mohamed El Sagheer Scénario: Mahmoud Sami Atalah

Commentateur: Harndi El Konayessi

Directeur de photographie: Moustafa Belal

Montage: Moustafa Charaf El Din

Réalisateur: Mahmoud Sami Atallah

Le film illustre les projets du Ministère de la culture pour restaurer les monuments en utilisant des systèmes scientifiques et évitant les moyens hasardeux utilisés iadis avec le sphinx.

Monumental Restoration (Tarmeemat Athareya)

Scientific Material: Dr. Muhammad As-Sagheer Script: Mahmoud Sami Attalla Cennent: Hamdi L-Kunayyisi Pholography: Mustafa Bilal Editing: Mustafa Sharaf and Muhammad As-Sayyid Directed by: Mahmoud Sami Attalla

The film is about the modern scientific methods adopted by the Egyptian Ministry of Culture in the restoration of monuments.

Random restoration works were about to destroy the Sphinx. The film also presents a journey inside some tombs that have been restored and reopened to the public in the Kings Valley.

ا -ترميمات أثرية

مادة علمية : د. محمد الصغير سيناريو : محمود سامي عطائله تعليق : حصدي الكتيسي توسي وير: مصطفى بلال مونتاج : مصطفى شرف ومحمد السيد

الخراج : محمود سامى عطالله يتدارل الفيد لم الاسلوب العلمي يتدارل الفي تتبداه وزارة الثقافة في ترميم الأثار بعد أن كاد الترمية في ترميم الأثار بعد أن كاد الترمية الفشرائي أن يقضني على تمثال الفير العظيم ويتضمن القيلم رحلة تم نرميمها واحيد افتتاحها في وادى المدال التوسيد دالم المدال التوسيد المدال الاقتماد المدال المدال الاقتماد المدال الاقتماد المدال الاقتماد المدال المدال الاقتماد المدال الاقتماد المدال الاقتماد المدال الاقتماد المدال المدال

La fille du Nil

Thème: Fatma AbdAllah Mahmoud

Scénario: Hamdi Abdel Makssoud

Directeur de photographie: Mohamed Ossman

Montage: Moustata Charaf Producteur artistique: Medhat Zaki et Rochdi Abdel Atti Réalisateur: Hamdi Abdel Mun-

Le film trace un portrait de l'état social, de l'éducation, du marriage et des traditions dans la vie des femmes d'Egypte pharaonique. La femme pharaonique a obtenu tous les droits, elle a occupé une place distinguée et joué un rôle principale et efficace dans la famille.

The Daughter of the Nile

(Bint In-Nil)
Scientific Material: Fatma
Abdullah Mahmoud
Director of Photography:
Muhammad Othman
Editing: Mussfa Sharaf
Artistic Producer: Midhat Zaki
and Rushdi Abdel Arti
Seript and Direction: Hamdi

Seript and Direction: Handi
Abbid Muntaser
The film tackles the social and
cultural position that Egyptian
women enjoyed in the Pharonic
Age, It shows boy the ancient
women all their due rights. The
women all their due rights. The
film also features women's sare
role of building up families and
raising up fulidren on solid
ethical principles. Women's
significant role in society was the
significant role in society was the
ended to the solid and the solid
ethical principles. Home the
Hence, Egyptian mothers gave a
vivid example for what ancient
hunkers used to say. 'Mothers'

build Nations'

٧-بنت النيل

مادة علمية : فاطمة عبدالله محمود صديرالتصوير: محمد عثمان منونتساج : محمطفي شسرف منتج فني : مدحت ذكي ورشدي عبد العاطي

سيداريو إخراج؛ ممدى عبد المنصر يدارل القبادية التي كانت الإجداء عليه الرائقة الإجداء عليها السراء المصاطاة المجتمع الضرع القدر مؤية وكيف المصاطاة المجتمع المصاحب مختوفها في الاسارة وفي المجتمع - امشاقة أبل ديرها المظيم علي اسس قية وأعلاق الأولاد وزيرتهم علي اسس قية وأعلاق على ضعوب العالم القديم وذلك يفضل على ضعوب العالم القديم وذلك يفضل نسيع الأمهات .

tassir

Ouatre Ayoub

Scénario: Hamdi Abdel Makssoud Montage: Chérif Ward Directeur de photographie: Ahmed Bakr

Producteur artistique: Medhat Zaki et Rochdi Abdel Atti Réalisateur: Mahmoud Sami

Ataliah
Le mardi; avant la fête du printemps. Sur la côte du Arriche, un
grand nombre de gens s'élancent
vers la mer pour se baigner, se purifier et se traiter des incurables
maladies. Au crépuscule, ils rentent chez eux pour prier Dieu de
les guérir comme "Ayoub, Paix
sur Iui," o'est une ancienne légen-

de connue par les habitants.

Job's Wednesday (Arba' Ayyoub)

Director of Photography: Ahmad Baker Editing: Shenf Ward Artistic Producer: Midhat Zaki and Rushdi Abdel Atti Script and Direction: Hamdi Abdel

Script and Direction: Hamid Abded MacGound And Spired Star Management of the Parameter of t

۳ - أربع ايوب مدير القصوير: أحمد بكر مصونة القصاع: المصريف ورد منتج قني: مدحت ذكي ورشدي عبد العاطي

سیناریو اخراج :حمدی عبد المقصود

على رسال شاطى آلديريش بوم الشلائاه قلى يوم شر النسم تتناف إعداد الثالث من البشر أي تقي نفسها في مجاه المجرب الأمراض التي قد كوري بعضها عضايا الأمراض التي قد كوري بعضها عضايا حدار فيه الأطباه - ويستمعا طهنا المنظم الخطاء من المنعم فيدنا المجدم خيار حمن البحر من المعرف فيدنا المجدم في الغرور عن البحر والمهنا فيداد إلى معافرة ابوء عليه السلام.

ايوب عليه السلام . وهذا النسقليد مسوجود في الحكايات والأساطير الشعبية القديمة التي رددها الناس في المنطقة .

Le Tourisme médical en Egypte

Thème: Dr. Hussein El Kadi Scénario: Morad El Kholi Commentateur: Omaima Ibrahim

Directeur de photographie: Gamil Chaeban Producteur artistique: Medhat

Producteur artistique: Medha Zaki et Rochdi Abdel Atti

Réalisateur: Morad El Kholi
Le film relate le traitement naturel en Egypte.. comme l'eau
sulfurique à Helwan qui guérit
la rudesse des vertèbres et le
rhumatisme.. la boue médicale
de Ein El Sira pour le sévère
rhumatisme et la crampe et la
mer rouge pour traiter le coquillage. C'est le seul centre
spécialisé dans le monde entier.

Medical Tourism in Egypt (As-Siyaha l-Ilagiyya Fi Misr)

Scientific Material: Dr. Hussein Al Qadi Script and Commentary: Murad Al Khuli

Comment read by: Umaima Ibrahim Director of Photography: Jameel

Sha'ban Production Manager: Khalid

Artistic Producer: Midhat Zaki and Rushdi Abdel Atti Directed by: Murad Al Khuli

The film is about medical tourism in Egypt. It features the natural treatment of heumatism by sulfurous water of Hilwan and the medical slime of Ain As-Seera which also cures muscular cramps. Black sands in Safaga and Aswan and the Red Sea water in Safaga help treating other diseases too.

These regions are considered to be the only treatment centers for such medical cases in the world.

٤ –السياحة العلاجية في مصر

مادة علمية : د. حسين القاضي سيناريو وقعليق : مسراد الضولي قصراءة تعليق : أمسراد الضولي مدير التصوير: جميل شعبان مسير الانتساج : خسالد مسلاح منتج في : مدعن ذكى ورشدى عبد العاملي عند العاملي العاملي عند العاملي العاملية العاملية

الفسراج: مسسراد الفسراد ولم الفلاح المسرولي عصران الفلاح الطبيعي في مصرين مبلغ من كريزية في طران حيث مصرين عبلا علاج فضرة القادرات والريمائيزي وكذلك الطين الملين المأخوذ من عين السيري والمائي المسابق المناتج طبيا الملاح عالات الريمائيزي المحاد وتقلص المحصلات، والإمائ السوداء في مناجا المحصلات، المحدر الأحمر في مناجا الملاح المسدفية المحدر الأحمر في مناجا الملاح المسدفية الحلان المحدد عدا الحلان المحدد عدا الحلان الحلان المحدد عدا الحلان ا

Le livre de la vie

Thème: Mohamed El Sagheer Scénario: Issa Mokhar Directeur de photographie: Mohamed Refeat Directeur de production: Mohamed Chafei Production: Mohamed Chafei Zaki et Rochdi Abdel Atti Réalisateur: Issa Mokhtar Sur l'idée de la mort et de la résurrection chez les anciens Egyptiens.

Life Journey (Safar Il-Haya)

Scientific Material:
Dr.Muhammad As-Sagheer
Photography: Muhammad Riffat
Production Manager:
Muhammad Ashafi
Artistic Producer: Midhat Zaki
and Rushdi Abdel Atti
Seript and Direction: Issa
Mukhtar
The film tackies the Ancient
Erwotians' idea of death and

resurrection.

ه -سفر الحياة

مادة علمية: د. محمد الصغير تصوير : محمد الشغير مدرف عت عدير الانتاج : محمد الشافعي منتج فني: مدحت زكي ورشدي عبدر موضوع الفيلم حول فكرة المصريين الموت والديمة عند المصريين الموت والديمة عند المصريين القداء المصريين المحروبين القداء المصريين القداء المصريين القداء المصريين القداء المصريين المحروبين القداء المصريين المحروبين القداء المصريين القداء المصريين المحروبين القداء المصروبين المحروبين المحروبين

Les Dévots [Ebad El Rahman]

Thème et scènario: Hanaë Omar Directeur de photographie: Awni Gaefar Directeur de production: Maher El Chanawani Montage: Mohamed fawzi

Producteur artistique: Medhat Zaki et Rochdi Abdel Atti Réalisateur: Ossama El Kerdawi

La relation entre les anciennes traditions et les cérémonies religieuses des Egyptiens au mois de Ramadan.

The Servants of The Rahman (=a name of Allah) (Ibad Ar-Rahman)

Script: Hana' Omar Director of Photography: Awni Ga'far

Editing: Muhammad Fawzi Production Manager: Mahir A-Shanawani Artistic Producer: Midhat Zaki and Rushdi Abdel Atti

Directed by: Usama L-Kardawi The film is a display of the old habits of Egyptians and the religious rituals of Muslims especially in The Holy month of Ramadan and how the folkloric ambiance intermingles with the religious

The film traces Egyptians traditions in Ramadan and its affiliation to their past and their beliefs.

٦ – عباد الرحمن

تاليف وسيداريو: هذاء عمر سدير التصوير: عربي جعفر مونتاج: محمد فوزي معنير الانتخاج بماهر الشوائي معنيد العالم المنافراني معنتج فني : مصدحت ذكي معنتج فني : مصدحت ذكي المصابق الكرداوي أن الفيلم حرل العلاقة ببن طبياغ المصريين منذ القدم طبياغ المصريين منذ القدم والطقرس الدينيات التي يقوم بها المسابق المسابق والمقرس الماسوي في رحمضان وكيف يعتزج الطقس الشعبي بالطقس الدينيات وأهم تأنيسر الملوك الدينيات والمحاسني وعلاقته بماضي القدم بالمرب

Enfance et création

Thème: Hassan Osman Scénario: Dr. Ali El Ghazouli Commentateur: Safaë Ahou El Seond Montage: Ahmed Metwalli Musique: Mounir El Wessemi Directeur de photographie: Awni Gaefar Directeur artistique: Abdel Nasser Farag Producteur artistique: Medhat Zaki et Rochdi Abdel Atti Réalisateur: Dr. Ali El Ghazouli A travers les dessins des enfants acquis par le musée international de l'enfant et les activités des enfants aux maisons de culture, le film incite à don-

ner aux enfants la liberté d'ima-

giner et de s'exprimer.

Childhood and Creativity (Tufula Wa Ibda') Scientific Material: Hassan

Othman Comment: Safa! Abu S-Su'nd Music: Munir Al Wasimi Photography: Awni Ga'far Editing: Ahmad Mitwalli Production Manager: Abdel Nassir Farag Artistic Producer: Midhat Zaki and Rushdi Abdel Atti Script and Direction: Dr. Ali L-Ghazuli The film calls for the freedom of children to be creative and express themselves. The call is presented through the drawings of the children of the world in the Global Child Museum in Norway and the activities of the Egyptian child in the children's film palaces. The highlights children's awareness

of the social events taking place

around them.

٧ -طفولة وابداع

مادة علمیة: حسن عثمان تعلیق: صفاء أبو السعود موسیقی: مدیر الوسیمی مونتاج: أحمد مدونی مونتاج: أحمد مدونی مدیر الاستاج: عبد الناصر فرح منتج فنی: مدحت ذکی ورشدی عبد العاطی

سيناريو وإخسراج : د. على الغزولي

الغزولى يدعو الفيلم لاطلاق حرية الطفل في الإبداع والتعبير عن نفسه من خبلال رسوم أطفال العالم مقتنيات متحف الطفل العالمي في مقتنيات متحف الطفل العالمي في قصور الطفل . كما للأسمات الطفل . كما للأسمات الطفل المسرى في قصور الطفل . كما للأحداث الاجتماعية المحيطه به .

ثالثاً: انتاج قطاع النيل للقنوات المتخصصة باتحاد الإذاعة والتليفزيون

```
١_ مصر ٢٠٠٠
              ٢_ صلاح حسونة
                    ٣_ مبروك
            ٤_ مصر الام والوطن
   ٥_ القاهرة ١٠٠٠ القاهرة ٢٠٠٠
             ٦_ وراء الجريمة ١
             ٧_ وراء الجريمة ٢
             ٨_ وراء الجريمة ٣
              ٩_ زهرة الاسكندر
                   ١٠ _ انتظار
              ۱۱_ سفینة مارس
١٢_ الحب مسرحية من ثلاث فصول
            ١٣_ المدائن العلمية
حلقات
 حلقات
              ١٤_ النحلة نوسة
                ١٥_ تونة تونة
 حلقات
           ١٦_ حكابة من الغابة
               ۱۷_ دخان دخان
           ١٨_ يا قاطع الشجرة
         ١٩ ... حكايات قبل النوم
 حلقات
 حلقات
              ۲۰ _ يوميات اوفه
         ٢١_ مرة ١ _ ٢ _ ٣
 حلقات
```

```
تسجيلي
         66
         66
 روائي قصير
         64
         6.6
         66
         66
     تعريك
     تمريك
     تمريك
         66
         66
رسوم جرافيك
    صلصال
         66
```

Third: Nile Sector for Thematic Channels Production-Radio and Television Union.

- 1- Egypt 2000 (Misr 2000)
- 2- Salah Hassouna
- 3. Mahrouk
- 4- Egypt the Motherland and the Homeland
- 5- Cairo 1000 Cairo 2000
- 6- Behind the Crime 1
- 7- Behind the Crime 2
- 8- Behind the Crime 3
- 9- The Rose of Alexander
- 10- Waiting (Intithar)
- 11- March Ship
- 12-Love ... A Play of Three Acts
- 13- Scientific Cities (Episodes)
- 14- Nussa ... the Bee (Episodes)
- 15- The End (Episodes)
- 16- A Tale from the Woods
- 17- Smoke...Smoke
- 18- Hey...Tree Chopper
- 19- Goodnight Tales
- 20- Ufa's Diary (Episodes)
- 21- Once Twice Thrice upon a time

Documentary

- ,,
- 22
- 77

Short Narrative

- ۱,,
- "
- 99

Cartoon

- 19
- > 2
- ,,

Graphics

Clay

23

Prodution du secteur du Nil des chaines spécialiseés - Union de la Radio et Télévision

- 1- Egypte 2000
- 2. Salah Hassouna
- 3. Mahrouk
- 4- Egypte Patrie maternelle
- 5- Le Caire 1000, Le Caire 2000
- 6- Le Motif du crime 1
- 7. Le Motif du crime 2
- 8. Le Motif du crime 3
- 0. La Fleure d'Alexandre
- 10- Attente
- 11- Le Navire de Mars
- 12- L'amour pièce en trois actes
- 13- Les villes scientifiques (séries)
- 14- L'Abeille Noussa (séries)
- 15- Touta touta (séries)
- 16- Une histoire de la forêt
- 17- Fumée., fumée
- 18-Coupeur de l'arbre
- 19- Histoires du sommeil (séries)
- 20- Le Journal d'Oufa (séries)
- 21- Une fois 1-2-3 (séries)

Documentaire

Court métrage

Dessins animés

Dessins graphiques

Argile

Egypte 2000 (docmuentaire)

Thème: Gamal Badawi Scénario: Dewidar El Taher Dewidar Directeur de photographie: Moustafa AbdAllah Producteur artistique: Hassan Hamed Realisateur: Dewidar El Taher L'Egypte en 2000 avec tous ses ressources... la terre, l'homme...

pement dans les domaines de

L'industrie, l'agriculture,

l'énergie et l'environement.

Egypt 2000 (Misr 2000)

Scientific Material: Gamaal Badawi

Script: Dwidaar At-Tahir Dwidaar

Director of Photography: Mustafa Abd Allah Editine: Kamal Abu Lella

Artistic Producer: Hassan Hamid

Directed by: Dwidaar At-Tahir Dwidaar

The film features Egypt in the year 2000 in all aspects: Soil, Man, the Nile, History and the steps recently taken in the fields of industry, agriculture, energy, and healthy environment.

۱-مصر ۲۰۰۰ تسجیلی

مادة علمية : جمال بدوى سيناريو : دويدار الطاهر دويدار مدير تصوير : مصطفى عبد الله

مونتاج: كسمال ابو العسلا منتج فني: حسن مسامد اخسسراج: دويدار الطاهر المضعة

مصصر مع عمام ۲۰۰۰ بكل مقوماتها ، الارض والانسان والنيل والتاريخ ، وخطواتها الحديثة في مجالات الصناعة والزراعة والطاقة ، النئة النظيفة .

Salah Hassouna (documentaire)

Scénario et commentaire: Ezz El Din Said Directeur de photographie: Hatem Abdel Atti Directeur de production: Hassan Abdel Kerim Montage: Tomader Naguib Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Reallsateur: Ezz El Din Said

Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Realisateur. Ezz El Din Said La vie et les traveaux de l'artiste instinctif Salah Hassouna Ses merveilleux er admirables tableaux sont exposés dans les grands musées européens. En Allemagne on l'appelle "Picasso L'Egyptien".

Salah Hassouna Script and Commentary: Ezz Id-

Deen Saleed Photography: Hatim Abdel Atti Production Manager: Hassan Abdel Kareem Editing: Turnadur Naguib Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Directed by: Ezz Id-Deen Sa'eed The film is about the life of the artist Salah Hassouna whose fame reached Europe. His works are exhibited in the biggest European Museums. Theses have been prepared about him in addition to a number of documentary films featuring his works. In Germany

he is called Egypt's Picasso.

۲-صلاح حسون تسجیلی

سيداريو وتعليق: عز الدين سعيد تصوير: حائم عبدالعاطي مدير النتاج: حسن عبد الكريم مدير في عند الكريم منتج فني: حسن حامد ودودار الطاهر الما العالم ا

اخراج : عـز الدين سـمـيـد الموضوع

حياة وإعمال القنان ألطّقائي صلاح حسونة الذي وصلت شهرته الي ورساته في العجر أورساته في العجر متاحقها وإعدات نكتوراه عنه التحميلية عن أعماله ويطلق عليه للمالية عليه التميلية عن أعماله ويطلق عليه في الماليا السم يكاسو مصور .

Mabrouk (documentaire)

Thème: Ezz El Din Said
Scénario: Fares Nasr
Directeur de photographie:
Hatem Abdel Atti
Montage: Dina Allam
Directeur de production: Hassan
Abdel Kerim
Producteur artistique: Hassan
Hamed et Dewidar El Taher
Réalisateur: Ezz El Din Said
Inspiré par la merveilleuse ambiance des Qasis, l'artiste Mabrouk a sculpté ses admirables
statues.

Mabrouk

Scientific Material: Ezz Id-Deen Saleed Script: Faris Nasr Photography: Hatim Abdel Atti Editing: Dina Allaam Production Manager: Hassan Abdel Kareem Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Directed by: Ezz Id-Deen Sa'eed The charming Oases have been so deeply encarved in the mind and art of the artist Mabrouk that he sculptured statues for the people of the Oases. Thus he has become one of the most famous sculptors not only in Egypt but in the whole world.

۳- مبروك تسجيلي

مادة علمية : عز الدين سميد سيداريو : فسارس نمسيد تصويد : فسارس نمسيو تصويد الماطي مدير الانساج : حين عبد المرام منتج فتي : حسن حامد رديدار الظام منتج فتي : حسن حامد رديدار الظام الذراع : عسل الدين سميدسيد الديرا الخاس منتج فتي : حسن حامد رديدار الظام سميدسد

الموضوع

الواحات بكل ما فيها من سحر وبراءة الخدنات دلفل عقل وفن الفان مبروك فصنع تماثيلا لأهل الواحات جعلته من اشهر فناني النحت ليس في مصر فقط بل وفي إلعالم ايصنا .

Egypte patrie maternelle (documentaire)

Thème: Gamal Badawi Scénario: Wahid Hamed Directeur de photographie: Nabil Moslem Montage: Rahma Montasser Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Réalisateur: Scham El Dib Une vision documentaire et une étude du temps et de l'endroit cherchant la vraie personnalité égyptienne. Et, comment cette personnalité, supportée par l'unité et l'unification, a fait la gloire et la plus grande et ancienne civilisation.

Egypt the Motherland and the Homeland (Misr Al Um Wal,-Watan)

Scientific Material: Gamaal Ba-Script: Waheed Hamid Director of Photography: Nabeel Muslim Editing: Rahma Muntassir Production Manager: Magdi Eid Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Directed by: Siham Ad-Deeb The film is a quest for the Egyptian identity through time and place. It shows how this identity, being founded upon unity and consolidation, has been able to establish civilization and achieve glory. Moreover, it has created the earliest history man has ever acknowledged.

ع - مصر الام والوطن تسجيلي
عادارهو : ود بدد دامد
مدير القصوير : نبال مصلح
صوراتا : (دد مه ملا صور
مدير الانتاج : مدد م مدي
مدير الانتاج : مددي عبد
منتج ففي : دسن دامد د وديدار
الطاهر

اخــــراج: ســـهــــام الديب الموضوع

رزية تسجيلية ودراسة في الزمان (ولكان بحثا عن حقيقة الشخصية (المحارية وكيف أن هذه الشخصية التي ارتكزت على المحددة والتوحدة والتوحدة والتوحدة والتحددة والمحتد الرائد وصنعت أقدم فاريخ عرفه الإنسان هو التاريخ المصرى بشموخه وإنتصاراته ومعالم مجده وتحضره و

Le Caire 1000.. Le Caire 2000 (documentaire)

Scénario: Atteyat El Abnoudi Directeur de photographie: Chérif Chimi

Directeur de production: Emad Rabie

Montage: Tamer Ezzat
Producteur artistique: Hassan
Hamed et Dewidar El Taher
Réalisateur: Atteyat El Abnoudi
Le dévelopmement du Caire du-

Le développement du Caire durant mille ans. le Caire en 1000 er le Caire en 2000.. Le film montre Le developpement de l'endroit, du temps et de L'homme.

Cairo 1000 Cairo 2000 (A Qahira 1000 Al Qahira 2000)

Script: Attiyaat Al Abnoudi Photography: Sherif A-Sheemi Editing: Tamir Ezzat

Production Manager: Imad

Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Directed by: Attiyaat Al Abnou-

The film exhibits the shift in place, time and man.

ە—القاھرة ۱۰۰۰ القاھرة ۲۰۰۰ تسجيلى

سيداريو: عطيات الابدودي
تصويور: شريف الشبيسمي
موقدا : تأمسر عسزت
مدير أنتاج: تأمساد ربيع
منتج قني : حسن حامد و دويدار الطاهر
لخسراج: عطيات الابدودي

للوضوع

تسجيلي التطور الذي مر على القاهرة في الف عام فهناك قاهرة سنة ١٩٠٠ والقاهرة الآن .

والفيلم يستعرض التغيير الذي طراً في المكان والزمان والانسان .

Le Motif du crime (1) (court - métrage)

Thème, scénario et dialogues: Ahmed AbdAllah

Directeur de photographie: Moustafa Ezz El Din

Directeur de production: Yossri
Okacha

Montage: Ahmed Mekki Mahmoud

Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Interprétation: Khaled El Nabawi - Inas Mekki - Sahar Rami Realisateur: Ahmed AbdAllah Une épisode qui se déroule autour de L'assassinat d'un homme d'affaires. Un commissaire de police découvre le secret du crime.

Behind the Crime I (Wara' Al-Garima I)

Story, Script and Dialogue: Ahmad Abd Allah

Director of Photography: Mustafa Ezz Id-Deen Editing: Ahmad Mekki Mah-

moud

Production Manager: Yusri
Ukasha

Ukasha
Artistic Producer: Hassan
Hamid and Dwidaar At-Tahir
Starring: Khalid An-NabawiInas Mekki - Sahar Rami
Directed by: Ahmad Abd Allah
An episode from a series about
the murder of a businessman.
A young officer tries to unravet the truth about the crime.

٦-وراء الجريمة ١ روائى قصير

قسمسة وسيناريو وحسوار : اهسموير : مصطفى عز الدين مونتاج : الصد مكن مصمود مصدير الانتساج : يسترى عكاشة منتج فنى : هنن مامد و دويدار الطاهر موطولة : هنالد الديسرى وإيداس مكى وسعر رامى

وسررج : أحسد عسيسالله

اللوضوع

حلقة من سلسلة تدور الحلقة حول جريمة مقتل رجل اعمال ويتم كشف اسرار الجريمة من خلال ضابط شاب

Le Motif du crime (2) (court - métrage)

Thème, scénario et dialogues: Ahmed AbdAllah

Directeur de photographie: Amr Fouda

Montage: Ahmed Hassan

Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Thaher Interprétation: AblAllah Mahmoud - Amr Abdel Latif -Ahmed Abdel Wares - Ahlam El Gueritli - Hoda Hani -Randa - Mohamed El Chakankiri - Bassam Ragah Réalisateur: Ahmed AbdAllah

Un commissaire de police dé-

couvre L'assassin d'un peintre en examinant ses toiles

Rehind the Crime 2 (Wara' Al-Garima 2)

Story, Script and Dialogue: Ahmad Abd Allah Director of Photography: Amr

Fnda Editing: Ahmad Hassan

Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir

Starring: Abd Allah Mahmoud-Amr Abdel Jaleel- Ahmad Abdel Warith- Ahlaam Al Geritli-Hoda Hani- Randa- Muhammad A-Shaqanqiri- Bassaam Ragab. Directed by: Ahmad Abd Allah The film is about the murder of a painter and an officer who tries to find the murderer through the portraits of the

٧- وراء الجريمة ٢ رواثي قصير قصة وسيناريو وحوار : احمد عبد الله مسدير التسصسوين عسمسرو فسودة مونتاج المسدحسان منتج فبني : حسن حامد و دويدار الطاهر

يطولة : عبد الله محمود وعمرو عيد المليل ولصمد عبينالوارث ولصلام الدريتلي وهدي هائي ورائدا ومحمد الشفدقي ري ويمام رجب اخداج : احتمد عصيدالله للوضوع

صابط المباحث وجريمة قتل رساء وكيف يتوصل الى كشف القاتل من اللوحات التي رسمها الفنان.

Le Motif du crime (3) (court) métrage)

Thème, scénario et dialognes: Yassine Ismail Yassine Directeur de photographie: Amr

Fouda Directeur de production: Yossri

Okacha Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Interprétation: Ola Rami - Ali Hassanen - Amr Abdel Guelil -Ahlam El Gueretli

Réalisateur: Waël Ehssan Un commissaire de police découvre le mystère d'un crime.

Rehind the Crime 3 (Wara' Al-Garima 3)

painter.

Story, Script and Dialogue: Yasseen Ismail Yasseen Director of Photography: Amr

Fuda Production Manager: Yusri Ukasha

Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Starring: Ola Rami- Ali Hassanein- Amr Abdel Jaleel- Ablaam Al-Geritli

Directed by: Wa'il Thean The officer moves ahead with his successful investigations about a mysterious murder crime which the murderer

thought was a perfect crime.

٨-ه رام الحريمة ٣ روائي قصير

قنصنة وسنيشاريو وحسوار : يس رسے لیے ا مبديس الشبطسوين اعسمارو فالردة محدير انتحاج : يسرى عكاشــة منتبح قنى دحسن حامد و دويدار الطاهر دويدار

بطولة : علا رامي ـ على حسلين ـ عمرو عبدالجليل - احلام الجريتلي الحسراج : وائل احسسان

الموضوع

ضابط المباحث الشاب يواصل نجاحاته في كشف غموض جريمة قتل مرتكيها ظن انها محكمة التدبير

La Fleure d'Alexandre (court - métrage)

Thème, scénario et dialogues: Atteva El Dardiri Directeur photographie:

Sameh Selim Directeur de production: Ossa-

ma Khelita Montage: Khaled Merghani

Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Interprétation: Sayed Abdel Kerim - Zizi El Badrawi -Moustafa El Lebda Réalisateur: Ahmed Medhat

Une simple vendeuse de fleures qui rêve du retour de son amoureux absent il y a longotemps. A l'aube de la nouvelle année, elle jette une fleure dans la mer éspérant la réalisation de son rêve.

The Rose of Alexander (Zahrat Al Iskandar)

Story, Script and Dialogue: At-tiyyat Ad-Dardeeri Director of Photography: Samih Sileem

Editing: Khalid Mirghani Production Manager: Khalita

Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Starring: Sayyid Abdel Kareem-Zizi L-Badrawi- Mustafa L-

Labda(a child)

Directed by: Ahmad Midhat

The film is a dramatic vision of simple girl who works as a a simple giri who about the re-flourist and dreams about the return of her long absent lover. One morning she goes to the seashore and throws a flower in the sea hoping that her dream may come true. On her way she gets acquainted with different human characters.

4- زهرة الإسكندر

قىصىة وسىيئاريو وحبوار : عطيــه مسدير التسصسوير : سسامح سليم مونتاج : خيالد ميرغد مدير انتكر اسكم خليطة منتج فَني؛ حسن حامد و دويدار الطَّاهر دو بدار

بطولة: سيد عبد الكريم وزيزى البدراوي والطفل محصطفي اللبصده اذراح : احتمد مت

الموضوع الفيلم روية درامية لانمانة بسيطة تبيم الورد في السوارع وتحلم بعود المبيب الغائب من زمن وتذهب صباح يوم الميلاد لتلقى بزهرة في البحر الملا في أن يتحقق حلم عودة حبيبها . ومن خلال رحلتها تتعرف على خليط من البشر.

Attente (Court - métrage)

Thème, scénario et dialogues: Ahmed Tewfik Directeur de photographie: Hos-

sam Hassan Directeur de production: Sayed

RI Ressi Montage: Tomader Naguib Producteur artistique: Hassan

Hamed et Dewidar El Taher Interprétation: Enam Saloussa -Jihan El Faramawi - Ahmed

Youssef - Magdi Belal Réalisateur: Yasser Zayed La mère d'un jeune homme qui travaille dans un pays du golfe arabe pour réaliser ses rêves. Après quatre ans d'absence, il envoic une lettre à ses parents disant qu'il arrivera au Caire pour les voir. A la date fixée, la mère se précipita pour l'attendre à la station, mais elle resta toute la nuit... il n'arrive jamais.

Waiting (Intithar)

Story, Script and Dielogue: Ahmad Tawhq Director of Photography: Hussam

Editing: Turnadur Naguib Production Manager: Sayyid Ar-Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Starring: In'aam Salusa- Jihan Al Farasawi- Ahmad Yussif- Magdi Bilal.

Directed by: Yassir Zayid

Directed by: Yassir Zayld
It is a story of a mother whose
son travels to one of the Gulf
countries to work there and prove
himself. Four years and the son
does not even visit his parents.
One day he sends a letter disclosing the news of his expected arrival back home to see his sick fa-

ther. On the specified date, the mother on the specified date, he mother rushes out to receive her son with warm feelings of longing. In Al Abbasiyya station, while awaiting her son, the mother watches passengers leaving and arriving. She keeps waiting for her son the whole night but he never shows

۱۰ *–انتظا*ر روائى قصير

الصةوسيناريو وحوار : أحمد ترفيق مديس التنصبوين احسام حسن ونقاح المأضر لوبيب مدير انتاج : سيد الريسي منتج فني: حسن حامد و دويدار الطاهر دويدار

بطولة : انعام سالوسة وجبهان ألفرساوي واحمد يوسف ومجدي بلال ـــراج : بامـــر زايد

, الم نشاب مغدرب سافر آلى دول الخليج ليحقق احلامه وطوال أريعة اعوام يظل مغتربا لأ يحضر أزيارة والديه وأخيرا يرسل الى والديه يخبرهم بأنه قادم ثيري والده المريض وتفسرح الام وفي أليسوم المحدد لوصول أبنها برا تصل بشوق الي محطة العباسية الدولية تترقب وصول الاتوبيس الذي يأتي فيه ابنها . وهناك تشاهد نماذج البشرالمغادرين والقادمين وتظل منتظره طوال الليل وأخيرا يحضر الاتوبيس واكن ابنها لم يعضر.

La Navire de Mars (Court métrage)

Thème, scénario et dialogues: Abdel Fatah Kamal Directeur de photographie: Ihab

Hamdi

Montage: Dalia El Nasser Producteur artistique: Hassan

Hamed et Dewidar El Taher Réglisateur: Abdel Fatah Kamal L'amour pour le chanteur Abdel Halim Hafiz, lie entre deux coeurs. Après la mort d'Abdel Halim, la jeune fille se marie mais leur amour pour leur favorable chanteur dure... ils se rencontrent devant sa

tombe.

March Shin (Safinat Maris)

Story, Script and Dialogue: Abdel Fattah Kamal Director of Photography: Ihab Hamdi

Editing: Dalia N-Nassir Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir

Directed by: Abdel Fattah Kamal A young boy and a young girl share the same admiration for Abdel Halim Hafiz (= a famous Arab singer). Their common feeling develops inside them deep affection for each other. However, Abdel Halim Hafiz dies and the girl gets married where as the man stays unmarried. In Hafiz's anniversary the man and the woman meets at

11 - سفينة مارس

قصة وسيناريو وحوار : عبد الفسلساح كسمسأل مدير التبصوير : أبهاب حمدي مع نتماج : دالسا النامسير منتج فني: حسن حامد و دويدار الطاهر دويدار

اخراج : عبد الفتاح كمال

الوضوع

شاب وشابه بجمعهما حب عدد الحابم حافظ ويكون هذا الحب سبيا في أن يجمع الحب بينهما أيضا . ويموت عبد الحايم وتتزوج الفتاة ولا بتزوج الفتي ويستمر حبهما لعبد الحليم ويلتقيان عند قبره في

L'Amour pièce en trois actes

Thème, scénario et dialogues: Khaled El Sawi

Directeur de photographie: Mohamed Chafik

Directeur de production: Ossama Khalifa

Montage: Chérif Abdel Ghafar Producteur artistique: Hassan Hamed et Dewidar El Taher Interprétation: Soheir El Barouni - Ali Hassanein - Khaled Saleh - Hazem Samir - Karim Kamal - Marwa Farah

Réalisateur: Khaled El Sawi Trois pièces liées par différentes images de l'amour: La ja-Iousie, le péché et la vérité.

Love ... A Play of Three Acts (Al Hub Masrahiya Min Thalath Fusul)

his grave.

Story, Script and Dialogue: Khalid As-Sawi Director of Photography: Muhammad Shafeeo

Editing: Sherif Abdel Ghaffar Production Manager: Usama Khalifa

Artistic Producer: Hassan Hamid and Dwidaar At-Tahir Starring: Soheir Al Baruni- Ali Hassanein- Khalid Salih- Hazim Sameer- Kareem Kamal-Marwa Farah

Directed by: Khalid As-Sawi Three portraits of jealousy, sin and truth have something in common; Love in its different faces. The three portraits intermingle in one theme.

۱۲ – الحب مسرحية من ثلاثة فصول

قصة وسيناريو وحوار دخالد الصاوى سدير التصبوير : محمد شفيق مبونتياج : شيريف عبيد الغيفيار محدين الانتجاج : اسباميه خلبيف منتج فني: حسن حامد و دويدار الطاهر

بطولة: سهير الباروني وعلى حسنين وخالد صالح وحازم سمير وكريم كمال. ـــروه فــــرح افسسراج : خيالد الصياوي

الوضوع

ثلاثة لوحات بحمعها الحب باشكاله المختلفة ، الغفيرة والاثم والحقيقة . وهذه الاشكال الثلاث تتضافر في موضوع واحد.

Les Villes scientifiques (dessins animés, 13 épisodes)

Thème: Hazem Chehata Animation: Hoda Galal et Hoda Mounir

Mount

Hassan

Hamed et Chewikar Khalifa

Hamed et Chewikar Khalifa

Kealisateur: Moustafa El Faramawi

Les épisodes exliquent avec un

style simple les aspects scientifiques qui nous entourent. Les deux

enfants, Marwan et Salwa, posent

des curestions et le Dr. Khaled exenfants, Marwan et Salwa, posent des questions et le Dr. Khaled ex-I- La Ville des sept 2- La Ville du mi-couleurs. nime à l'univers 3- La Ville des 4- La Ville du roi 4- La Ville us des Lézards Va Ville des 3- La VIIIc nains et des géants des Léz 5- La Ville de 6- La VI.P

'imagination - La Ville du lien 8 La Ville du acré temps La Ville "Ouvre 10- La Ville de Semsem" l'immunité 11- La Ville de la 12- La Ville mère éternelle l'énergie mère éternelle 13- La Ville de la cohésion

Scientific Cities (Episodes) (Al Mada'in Al Ilmivva)

Written by: Hazim Shihata Cartoon: Hoda Galal and Hoda Munir

Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa

Directed by: Mustafa L-Faramawi The episodes explain in a simplified way the scientific infor-mation, which the children Marawan and Salwa continuously ask about. In each episode Dr-Khalid explains an issue. The

Khaliu Capacity City of the Sa-The Spectrum City. The City of the Sa-The City of the Ti-cred Bond niest Thing on The City of Time The City of Open The City of Dwarfs Sessure City of Language City of the Right City of Language City of the Right City of Language City of Lan

١١-المدائن العلمية تحريك ١٣ حاقة منفصلة متصلة

تحصریات : هدی جالال و هدی منیسر منتج فني : حسن حامد وشويكار خليفة الحسراج : مصمعطفي الفسرم

الموضوع الملقات تشرح في اسلوب بس المعلوميات العلميسة التي تدور حبولنا ويتساول عنها الأطفال مروأن وسلوى والدكتور خالد الذي يشرح في كل حلقة مومنوعها باسلوب مبسط وسهل ه الحلقات هير.

١_ مدينة الالوان السبعة ٢ – مدينة لصنغر شرع في الكون ٣- مدينة الاقرام والعمائقة عـ مدينة ملك السحالي ٧ – مجينة الشخصيات المهمة م مدينة الخيال ٧- مدينة الرباط المقدس ٨- مدينة الزمن 9 - مدينة اقتح يا سمسم ١٠ - مدينة المناعه ١١ - مدينة الأم الخائدة ٢١ - مدينة الطاقة ١ - مسلة الماشية

L'Abeille Noussa (dessins animés)

Thème: Ossama Fathi Animation: Ossama Fathi et Ahmed Fathi

Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Ossama Fathi

Dix épisodes sur l'abeille Noussa et sa relation avec son entourage comme l'arbre, le paysan, le nuage noir. chaque épisode nous donne une information:

- I- Noussa et le nuage de la pluie
- 2- Noussa et sa soeur Samiha
- 3- Noussa et l'arbre du nard
- 4- Noussa et le figuier 5- Noussa et le rapide cheval
- 6- Noussa et la maison de Hassan
- 7- Noussa et le paysan affamé
- 8- Noussa et son amour
- 9- Noussa et l'ibis
- 10- Noussa et le bananier

Nussa ... the Bee (Episodes) (An-Nahla Nussa)

Written by: Usama Pathi Cartoon: Usama Fathi and Ahmad Fathi Hamid and Shwikar Khalifa

Hassan

Artistic Producer:

Directed by: Usama Fathi A series of ten separate episodes about Nussa, the bee and its relation to all surroundings: the fig tree, the peasant and the dark cloud. Nussa gives a new piece of information in

every episode: The episodes are:
Nussa and the Heavy Cloud
Nussa and its Sister Sameeha
Nussa and the Jasmue Tree
Nussa and the Fig Tree
Nussa and the Rapid Horse
Nussa and the Rupid Horse
Nussa and the Hungry Peasant
Nussa and the Hungry Peasant
Nusseals Internet

Nussa's Interest Nussa and Abu Qirdan (= a Bird) Nussa and the Banana Tree. ussa's Interest

١٤ –النطة نوسة

تأثيف: اسامـــه ف تحريك ؛ اسامه فنحى واحمد فنا منتح فني ؛ حسن حامد وشويكار خليفة الفصراح : استامته فستسم

الموضوع

حلقات منفصلة متصلة تنور حول النحلة نرسة وعلاقتها بكل الاشباء المحيطة بها مثل شجرة التين والفلاح والسمابة السوداء ومنها نتعلم في كل حلقة معلومة بسيطة في صورة طريقة وعود الحلقات عشرة حلقات هي ١ -- نوسة وسحابة المطر

٧ - نوسة واختها سميعة ٣- نوسة وشجرة الغل ٤- نوسة وشجرة الدين ٥- نوسة والعصان السريع ٦ – نوسة وببت حسان ٧- نوسة والفلاح الجوعان ٨- نوسة وهواها ٩- نوسة وأبو قردان ١ - نوسة وشجرة الموز

Touta.. Touta (dessins animés) Thème: Reem Lotfi - Ahmed

Pawzi - Tarek Saad Animation: Ahmed Fawzi Bahaë El Din El Zayat - Hanni El Gamal - Doaë Mohamed Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Ahmed Fawzi Reem Lotfi - Ahmed Ali Ouatre épisodes dont les héros sont des animaux 1- Voyageons ensemble (On doit choisir le compagnon de voyage)
2- L'histoire d'un arbte (Comment on peut savoir l'histoire et l'âge d'un arbre)
3- L'école des pigeons (Les caractéristiques des pigeons voyageurs)
4- Quel est votre repas préféré (On doit penser avant l'exécution de nos

The End (Enisodes) (Touta Touta)

Written by: Reem Lutfi, Ahmad Fawzi- Tariq Sa'd Cartoon: Ahmad Fawzi- Baha' Id-Deen Az-Zayyaat, Hani L-Gamal and Do'a' Muhammed Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa Directed by: Reem Lutfi- Ahmad Fawzi- Ahmad Ali Four separate episodes in which the heroes are animals. The episodes are Lets travel together (an examina-tion of a companion in a travel ion or a companion in a travel incomery, of a Tree (about the calling the Storof free; age and history). The Storof free; age and history. The consistency of the calling the

تحر بك ه ۱ - ته ته ته ته

تأليف : ريم لطفي وأحسمت فوزي تحريك : احمد فرزي ربهاء الدين الزيات ه هاني المصمل و دعياء مصم المنتج الغنى : حسن حامد وشويكار خليفة ـــــــراج : أحمد فوزي وريم لطفي واحمد على

الموضوع

حلقات منفصلة أبطالها كلّهم من الحيوانات وعددها اربعة جلقات . أ - فانسافر معا (نتناول اختبار رقبق رحلة ٢ – قصبةً شجرة (تتناول كيف يتم حساب تاريخ وعمر الأشجار ٣- مدرسة الممام (تتناول مميزات الطيور الئى تستطيع القيأم يعمل الحمأم الزاجل ٤- اي طمام بنحب (تتناول كيف بجب ان يفكر الانسان في تفاصيل أي عمل يقوم به قبل تنفیذه.

Une Histoire de la forêt (dessins animés)

projets)

Thème: Seham Nasr Animation: Mohamed Rzz El Din Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Chewikar Khalifa A travers un groupe d'animaux "Le Lapin, Le rat, La tortue et le girafe" l'enfant apprend le respect et la conservation de l'environnement.

A Tale from the Woods (Hikaya Mina L-Ghaba)

Script: Siham Nassir

Cartoon: Muhammad Ezz Id-Deen Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa Directed by: Shwikar Khalifa It is a pedagogical film that teaches children to respect the environment through a group of animals: a rabbit, a mouse, a tortoise and a giraffe.

١٦ - حكاية من الغاية تحريك

تأليف : ســهــام ناصــر تصريك : محمد عيز الدين منتح شنبي : حبسن حباميد وشرويكار خليصفية الضراح : شــویکار خلبــفـــة

الوضوع

تدور فكرة الفيلم بين مجموعة من الحب وانات وهي الارنب والفار والسلحفاء والزرافة ويتعلم الطغل من خلاله احتراء السنة .

Fumée.. Fumée

Thime: Ossama Farag Animation: Nosshi Eskandar Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Nosshi Eskandar La démolution de l'environnement à cause de la fumée.

Smoke...Smoke (Dukhan Dukhan)

Idea: Usama Farag Cartoon: Nushi Skandar Artistic Producer: Hassan Harnid and Shwikar Khalifa Directed by: Nushi Skandar The film tackles the consequences of smoke and how citizens can contribute to the elimination of pollution.

١٧ -- بخان .. بخان

فكرة : اسسامسه فسرج تحب بك : نصب ما اسكند منتج فني : حسن حامد وشويكار

اخسراج : نصبحی اسکندر

الموضوع تدور فكرة الفيلم حول تأثير الدخان ومدى مسافمة المواطنين في معالمة مشكلة التلوث .

Coupeur de l'arbre (dessins animés)

Thème: Ossama Farag Animation: Nosshi Eskandar Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Nosshi Eskandar La démolition de l'environnement causé par le coupement des arbres

Hey...Tree Chopper (Ya Oati ' Al Ashgar)

Idea: Usama Farag Cartoon: Nushi Skandar Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa Directed by: Nushi Skandar The film touches upon the negative impact of tree chopning and destroying greenery on the environment

١٨ - يا قاطع الشجرة تحريك

فكرة : اسمامه فمرج تحریك : نصحی اسكندر منتج فني : حسن حامد وشويكار

اخسراج : نصصحي اسكندر

الموضوع

تدور فكرة الفيلم حول تدمير البيئة ومدى الفسارة التي تحدث من قطع كل شجرة او تدمير الخضرة .

Histoires du sommeil

Thème: Scham Nasser Animation: Nagwa Ibrahim Producteur artistique: Hassan Hamed

Réalisateur: Chewiker Khalifa Des histoires illustrées et animées. Chaque épisode raconte aux enfants une histoire mora-

1- Le Cirque

le.

- 2- L'aiguille des secondes
- 3- Au secours Omda
- 4- Seham El Hanan
- 5- Le Jouet de Kou Kou
- 6- La Souris Farfour
- 7- Un Chien et un lapin
- 8- Le Film de terreur
- 9- Le lion et la souris
- 10- Chaker et Oncle Halim 11- Le Peintre
- 12- Un livre à colorer
- 13- Le Leader
- 14- Yasser et le cavalier
- 15- La Coopération
- 16- La course de la forêt
- 17- Les animaux d'oncle Fawzi
- 18- Histoire de l'espace
- 19- Le joyeux prince
- 20- Le fidèle ami

Goodnight Tales (Graphics) (Hikayat Oahl In-Nawm)

Written by: Siham Nadhir Comment: Nagwa Brahim Artistic Producer: Hassan Ham-

Script and Direction: Shwikar Khalifa

Stories related through images and cartoon. Each episode narrates a contemporary story for children preaching them values and principles. The Episodes ar.:

The Circus Seconds pointer

Truth Mayor Siham and Hanan

Koukou's Toy Farfour the Mouse

A Dog and a Rabbit

Horror film The Lion and the Mouse

Shakir and Uncle Halim

The Painter Painting Book

The Leader Yassir and the Knight

Cooperation

The Woods Competition Animals of Uncle Fawzi

A Tale from Space The Happy Prince

The Faithful Friend

19 - حكايات قبل النوم

تألیف : سے ام ناصر تعلمة : نجري ابراهيم منتج فنی : حـسن حـامــد سيناريه والخراج : شويكار خليفة

للوضوع

عبارة عن قصص مصورة مرسومة لوحات بالأضافة الي الرسوم المنحركة ، وتعكى كل حلقة قصة عصرية للاطفال تعمل قبم وحلقة ومعاني طيبة: والعلقات

١ – السيرك

٢ - عقرب الثواني

٣- الحق يا عمدة

٤ – سهام و حدان ٥ – لعبة كوكو

٦ – الفار فر فو ر

٧ – کلب و آر نب

٨- فيلم الرعب

٩ – الأسد والفار

١١- شاكر والعم حليم

١١- الرسام ١٢ - كتاب التلين

١٣ - الزعيم

١٤ – ياسر و ألقار س

١٥ - التعاون

١٦ - سياق الغاية ١٧ – حيوانات عم فوزي

١٨ - حكاية من الفضاء

91- Key Huser

٢٠ – الصديق الوفي

Le journal d'Oufa (argile)

Thème: Abdel Fatah Kamal
Animation: Hazem Gouda
Producteur artistique: Hassan
Hamed et Chewikar Khalifa
Réalisateur: Sami Hossam
Oufa, un graçon qui a 11 ans. Il
essaye d'apprendre de sa soeur
qui a 15 ans., mais il lui arrive
beaucoup d'accidents et des comiques malentendus.

Ufa's Diary (Episodes) (Yawmiyyat Ufa)

Written by: Abdel Fattah Kamal Carton: Hazim Guda Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa Directed by: Sami Hussam Separate episodes about eleven-year-old Ufa who tries to learn from his elder sister Sawsan who is 4 years his senior. However, he misunderstands in formation and faces humorous troubles with his sister and family.

۲۰ - يوميات اوقه صلصال تأليف : عبد الفتاح كحمال تحب بك : هـازه جـدة

منتج قنى : حسن حامد وشريكار خار فرسامي حدما الموضوع المؤسوع : مسامي حدمسام حقات منفصلة تدور حقاتها حول اللغال أوف وعمره احدى عشر عماما الذي يحاول أن رسد قي المعلومات من اخته سومن التي المعلومات يطريقة خاطلة مطالة ويقعه في مشاكل ويؤسه أعطلة مقاطة ماهما

Une Fois 1-2-3 (argile)

Thème: Amr Samir et Dr. Mohamed Abou El Kheir Animation: Mohamed Sami Producteur artistique: Hassan Hamed et Chewikar Khalifa Réalisateur: Sameh El Charkawi Trois épisodes autour de trois personnes en argile. Dans chaque épisode ils envisagent des

problèmes qu'il essavent de ré-

soudre: 1- Le Mur 2- Couleurs

Once - Twice - Thrice upon a Time (Marra 1-2-3)

Written by: Amr Sameer and Dr.Muhammad Abu L-Kheir Cartoon: Muhammad Sami Artistic Producer: Hassan Hamid and Shwikar Khalifa Directed by: Sami A-Sharqawi Three separate episodes about 3 clay characters of different colours. In each episode they face different problems and they try to solve it together. They stress on ethical values and manners. The episodes are: The Wall

The Wall Colours.

۲۱-مرة ۱-۲-۳ (صلصال)

العائلة ومع اخته

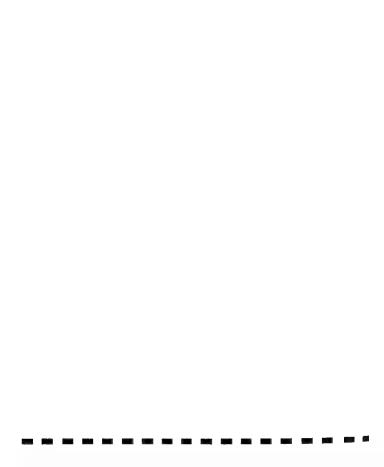
تاليف : عمرو سمير ود. محمد ابر الخير تصــــريك : مـــــــمــــــد ســـــامى منتج فني : حسن حامد وشويكار خليفة اكـــــراج : ســــامح الشــــرةــــــاوى

الوضوع

حلقات مفصلة تدور حول ثلاث شخصيات صلصالية مختلفة الألوان وفي كل حلقة بعمرضون لمواقف ومشاكل مختلفة ويقومون معابطها مع التركيز دائما على قيمة اخلاقية وسلوكية يخرج بها هر.

هى ١ – الجدار ٢ – الوان





L'art demeure un langage commun qui rassemble tout le monde surtout l'art du cinéma er étant un langage fin, qui permet au monde de connaître l'esprit, les traditions et les visions des différents peuples.

Le panaroma du cinéma égyptien publié par le fonds du développement culturel est un documentaire complet, annuaire de tous les films égyptiens projetés durant toute l'année.

Publié en trois langues différentes: l'arabe, le français et l'anglais, ce panorama permet aux gens intéressés au cinéma égyptien d'être au courant de ses nouvelles créations, surtout que la révolution des informations compte essentiellement sur la documentation chronologique des arts différents.

C'est pourquoi nous tenons beaucoup à continuer à publier cette série du panorama qui s'intéresse à tous les éléments du film cinématographique essayant alors de faire une documentation précise de cet art très important.

Nous tenons à remercier vivement tous ceux qui ont participé à la réalisation de cette œuvre et nous vous promettons de vous rencontrer dans les pages des nouvelles éditions qui s'intéressent à authentifier les événements artistiques et culturels en Egypte.

Salah Chaquir

Directeur du fonds du développement culturel



Art is a common language comprehensible to the entire world. Cinema is a refined language that help communicate thoughts, customs and visions of different nations.

The Panorama of Egyptian Cinema issued by the Cultural Development Fund is an annual comprehensive documentation of the yearly production of Egyptian films. It is issued in three languages: Arabic, English and French, which renders it highly distinguished.

Those who are interested in Egyptian Cinema are thus capable of getting acquainted with its latest creative works especially when the information basically depends on documenting and dating the different genres of arts.

Seeking an accurate documentation of an art as important as filmmaking, we are bent on keeping the Panorama a perpetual series that is concerned with all elements of such art.

We would like to thank all those who have contributed to this work. We are looking forward to issuing more documentation of major cultural and artistic events taking place in Egypt.

Salah Chaquir

Director of the Cultural Development Fund



Au milieu de ces huées bruyantes et des hautes voix, nous avons tous besoin d'un autre ton de voix sage et raisonnable, s'adressant à la raison et s'appuyant sur des preuves pour condamner ou pour défendre.

Nombre d'accusations déferient sur le cinéma égyptien, mais nul n' a présenté une étude sérieuse signalant les points faillibles et présentant les solutions. Nous avons donc puisé avec beaucoup de sérieux dans les racines du problème, éliminant les obstacles, afin de remettre la couronne au cinéma égyptien qui a occupé, et occupe toujours le trône du cinéma arabe, il est son représentant légitime devant le monde. L'Egypte qui offre le cinéma le plus clairvoyant dans la région, confronte nombre de défi, mais nous en attendons beaucoup. Ainsi notre labeur converge dans plusieurs directions en se présentant à différents festivals de cinéma, en renouvelant les salles de projection et en se dirigeant vers le domaine de la production.

Ce document entre vos mains est une tentative de notre part afin d'aboutir au changement. En le feuilletant, nous revoyons l'inventaire d'une année dans les studios cinématographiques. Durant cette période, un nombre de personnes a tenté de présenter à travers l'écran un art supérieur.

La section des documentaires est nouvelle cette année. Nous l'avons ajoutée, afin d'avoir une vision complète du cinéma égyptien en une année.

A la suite d'une lecture approfondie, nous pourrions serrer la main à ceux qui se sont appliqués à réussir et critiquer les autres d'une manière objective.

J'aspire à ce que cet accomplissement soit un germe qui aiderait à la réalisation d'une chronique d'autres arts afin de former une encyclopédie artistique complète.

Farouk Hosny
Ministre de la Culture



Amidst the clamour of hysterical panic stricken voices, there is a profound need for a rational, logical point of view. Though Egyptian Cinema has been continuously accused of declining in quantity and quality, a scientifically critical study is yet to appear. We have attempted to analyze, in full seriousness, the roots of the problem, to eradicate the obstacles. Hopefully being able to re-appoint Egyptian cinema as the Queen of Arab cinema, and its international representative. Egypt, though unique in the high quality of its cinematic production, is facing severe challenges, however we obstinately still expect a lot. Which is why we continuously vary our strategies and approaches; participating in and sponsoring Film Festivals, renovating old cinemas, and boldly making steps forward in actual production.

This text is one of the manifestations of our progress on the roads of change. Through it we posses a full documentation of the productions of 1997. We have also been careful to include the short and documentary productions of the year, providing a fuller picture of the cinematic situation in Egypt. A close reading would allow us to evaluate the successes and failures of the year.

I hope that this work would be seen as an example of the successful documentation of art, to be copied in other fields aiming at the creation of a complete integrated documentation of the art of our times.

Farouk Hosny

Minister of Culture



Text

Narrative section: Ya'qoub Wahba Mahmoud Qasim

- Documentary section: Mahmoud Samy Attallah
- Supervised by: Ahmed El Hadary
- Managing Editor: Bassem Abu Doma
 Ahmed Belal
- French translation: Abla Abd El Hafiz Haleem Tuson
- English translation: Rania Zahran
- Layout: Atef Abd El Hafiz
- Printing Supervisor: Amal Safwat
- Computer Layout and Printing: S.C.A Press





PANORAMA 2000



PUBLICATION OF CULTURAL DEVELOPMENT FUND



